

**РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ**

МАТИЗ

**Руководство по
эксплуатации автомобиля**

ПРЕДИСЛОВИЕ

Руководство, которое Вы держите в руках, предназначено для того, чтобы познакомить Вас с устройством, работой и техническим обслуживанием Вашего автомобиля. Кроме того, в Руководстве содержится важная информация по правилам безопасной эксплуатации автомобиля. Мы настоятельно советуем вам внимательно изучить настоящее Руководство и следовать всем рекомендациям, содержащимся в ней. Это обеспечит безопасность эксплуатации, надежную и безотказную работу агрегатов и систем автомобиля в течение всего срока службы и доставит чувство удовлетворения владельцу автомобиля.

Для проведения технического обслуживания автомобиля рекомендуем обратиться к дилеру АО "УзДЭУ Авто", квалифицированный персонал и технологическое оборудование которого обеспечат проведение всех операций по техническому обслуживанию Вашего автомобиля на должном уровне. На сервисных станциях Вы встретите самое внимательное и заинтересованное отношение к Вам и Вашему автомобилю.

Пользуясь случаем, благодарим Вас за выбор продукции, носящей марку DAEWOO. АО "УзДЭУ Авто" и в дальнейшем намерено делать все возможное для того, чтобы Вы получали удовлетворение от эксплуатации Вашего автомобиля.

Храните настоящее Руководство в автомобиле, чтобы оно всегда было под рукой, когда в этом возникнет необходимость. При последующей продаже автомобиля передайте Инструкцию новому владельцу.



АО "УзДЭУ Авто"

Ташкент, УЗБЕКИСТАН

ВНИМАНИЮ ВЛАДЕЛЬЦА

Перед началом эксплуатации автомобиля внимательно прочтите настоящее Руководство и строго следуйте всем рекомендациям.

Для привлечения внимания и наглядного выделения наиболее важной для владельца информации в Руководстве используются специальные сигнальные слова: **ВНИМАНИЕ**, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ПРИМЕЧАНИЕ**, напечатанные крупным шрифтом в рамках.



Данный символ предупреждает о наличии опасности. Эти предупреждения могут касаться как риска травмирования людей, так и риска повреждения узлов и систем автомобиля. Следуйте всем рекомендациям и инструкциям, которые обозначены данным символом опасности.



ВНИМАНИЕ

*Инструкции и предостережения, следующие за сигнальным словом **ВНИМАНИЕ**, относятся к таким потенциально опасным ситуациям, которые могут привести и даже к гибели или серьезному травмированию людей, если Вы будете пренебрегать рекомендуемыми мерами безопасности.*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

*Инструкции, рекомендации и предостережения, следующие за сигнальным словом **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**, относятся к тем потенциально опасным ситуациям, которые чреваты получением легких или средних по тяжести травм.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

*Сигнальное слово **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**, используемое без символа опасности, указывает на потенциально опасные ситуации, которые могут привести к повреждению автомобиля или другого имущества.*

ПРИМЕЧАНИЕ

*Сигнальным словом **ПРИМЕЧАНИЕ** отмечена дополнительная поясняющая информация, которая развивает и делает более понятными некоторые рекомендации настоящего Руководства. Эти сведения помогут Вам при проведении технического обслуживания и уходе за автомобилем.*

Техническое описание автомобиля, иллюстрации и технические характеристики, приведенные в настоящем Руководстве, учитывают все последние изменения, внесенные в конструкцию автомобиля, и соответствуют состоянию технической документации изготовителя на дату публикации.

АО "УзДЭУ Авто" оставляет за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию или технические характеристики выпускаемых автомобилей без предварительного уведомления и каких-либо обязательств со своей стороны.

В ряде случаев автомобиль может не соответствовать стандартам и правилам, действующим в некоторых странах. Перед тем как зарегистрировать автомобиль, убедитесь в том, что он полностью удовлетворяет требованиям местных норм и правил. При необходимости приведите автомобиль в соответствие с этими требованиями.

В данной брошюре описаны все варианты дополнительного оборудования, устанавливаемого по специальному заказу покупателя, а также различные варианты отделки салона автомобиля, которые предлага-

ются компанией "УзДЭУ Авто" на дату публикации данного Руководства. Некоторые из упомянутых в Руководстве позиций дополнительного оборудования или оснащения салона могут отсутствовать на Вашей модификации автомобиля. При необходимости обратитесь к Вашему дилеру АО "УзДЭУ Авто" за полной информацией относительно предлагаемого дополнительного оборудования и уровней оснащения и отделки салона.



Звездочкой в настоящем Руководстве отмечено то оборудование, которое не входит в базовую комплектацию и может отсутствовать на некоторых автомобилях (это дополнительное оборудование может устанавливаться по специальному заказу или может быть предназначено только для отдельных вариантов комплектации автомобилей, например, оснащаемых более мощным двигателем или поставляемых на экспорт).

Следует иметь в виду, что запасные части и принадлежности, изготовленные другими фирмами и не имеющие марки Daewoo, не прошли положенных испытаний и официально не одобрены компанией АО "УзДЭУ Авто" для применения на наших автомобилях. Несмотря на постоянное внимание к рынку автомобильных запасных частей и принадлежностей, технические службы компании АО "УзДЭУ Авто" не могут сертифицировать пригодность и проверить безопасность всей разнообразной продукции, изготовленной многими независимыми производителями, которую Вы уже установили или только собираетесь установить на свой автомобиль. Компания АО "УзДЭУ Авто" не несет ответственность за любые повреждения автомобиля, вызванные применением запасных частей, принадлежностей и дополнительного оборудования, не имеющих марки Daewoo.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	1-1
2. ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ	2-1
3. ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	3-1
4. ВЕНТИЛЯЦИЯ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ* ВОЗДУХА	4-1
5. АУДИОСИСТЕМА*	5-1
6. ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ	6-1
7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	7-1
8. УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ	8-1
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	9-1
10. АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	10-1

1

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОБКАТКА АВТОМОБИЛЯ

Ваш новый автомобиль не нуждается в специальном режиме обкатки. Однако соблюдение на начальном этапе эксплуатации нового автомобиля (в течение нескольких первых тысяч километров пробега) приведенных ниже простых правил будет способствовать хорошей приработке деталей и обеспечит в дальнейшем высокий уровень эксплуатационных свойств, в том числе экономичность, надежность и долговечность автомобиля.

- Не эксплуатируйте двигатель на форсированном режиме при высокой частоте вращения коленчатого вала.
- Своевременно переключайте передачи в коробке на соответствующий, стараясь не перегружать двигатель при низких частотах вращения коленчатого вала.
- Избегайте торможений с предельным замедлением, разумеется, кроме тех опасных случаев, которые действительно требуют экстренного торможения. Это обеспечит хорошую приработку и большой срок службы тормозных колодок.
- Не разгоняйтесь с предельным ускорением.
- Перед началом движения автомобиля прогревайте двигатель.
- Воздерживайтесь от буксировки прицепа или других автомобилей.
- Избегайте форсированных режимов работы агрегатов и грубых приемов управления, например, резкого рывка при трогании автомобиля с места, неожиданных интенсивных разгонов, продолжительного движения с высокой скоростью. Подобные режимы не только вредны для двигателя, но и вызывают повышенный расход топлива и моторного масла. Недостаток масла может привести к повреждению деталей и выходу двигателя из строя. Особенно следует избегать резких разгонов на низших передачах при полностью нажатой педали акселератора.

КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР АВТОМОБИЛЯ ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

- Убедитесь в чистоте и исправности ветрового, заднего и боковых стекол, наружных зеркал заднего вида, рассеивателей фар и фонарей. Заднее стекло не должно быть загромождено перевозимым в салоне багажом.
- Визуально проверьте степень накачки шин.
- Проверьте исправность всех приборов наружного освещения и световой сигнализации.
- Проверьте, свободна ли площадка сзади автомобиля, если вы намерены маневрировать задним ходом.
- Проверьте наличие масляных, топливных и прочих пятен под автомобилем, свидетельствующих об утечках эксплуатационных жидкостей.
- Откройте капот и проверьте уровень масла в двигателе, а также уровни других эксплуатационных жидкостей.
- Проверьте исправность стояночного тормоза.
- Проверьте исправность звукового сигнала, стеклоочистителей и стеклоомывателей, приборов освещения, аварийной и световой сигнализации, а также контрольно-измерительных приборов, повернув ключ зажигания в положение «II».



ВНИМАНИЕ

Не размещайте багаж на полке за спинкой заднего сиденья. Это приводит к следующим опасным последствиям:

- ухудшается обзор через зеркало заднего вида;
- при резком торможении или лобовом столкновении автомобиля незакрепленный багаж может травмировать пассажиров или водителя

ПОДГОТОВКА К ДВИЖЕНИЮ

- Вы должны быть уверены в том, что достаточно хорошо знаете устройство вашего автомобиля и его оборудование. Вы должны также иметь устойчивые практические навыки безопасного управления автомобилем.
- Отрегулируйте положение сиденья.
- Отрегулируйте наружные и внутреннее зеркала заднего вида.
- Проверьте, чтобы все пассажиры были пристегнуты ремнями безопасности.
- Проверьте исправность контрольно-измерительных приборов на панели приборов, повернув ключ в замке зажигания в положение «II» (ВКЛЮЧЕНО).
- Выключите стояночный тормоз и убедитесь в том, что соответствующий индикатор погас.



ВНИМАНИЕ

Ежедневно перед поездкой проверяйте чистоту стекол, исправность зеркал заднего вида, всех приборов наружного освещения и сигнализации, а также контрольно-измерительных приборов на панели приборов.

КЛЮЧИ

Автомобиль укомплектован двумя экземплярами ключей, которые подходят ко всем замкам Вашего автомобиля.

Рекомендуется хранить один из ключей в качестве запасного.

Номер ключей отштампован на бирке, которая прикреплена к связке ключей. Из соображений безопасности против угона автомобиля рекомендуется снять бирку с кольца и хранить ее в безопасном месте, но не в автомобиле. Вам также следует записать номер ключей и хранить его в недоступном для посторонних людей месте (также вне автомобиля). Эта мера предосторожности не позволит несанкционированно получить дубликат ключей от Вашего автомобиля.

ВНИМАНИЕ

Не оставляйте ключ в замке зажигания покидая автомобиль.

- *Заприте автомобиль.*
- *Возьмите ключ с собой.*

КЛЮЧИ С ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ*

Автомобили, оборудованные иммобилайзером (блокиратор замка зажигания), оснащены двумя экземплярами ключа зажигания с встроенным дистанционным пультом управления, который управляет всеми замками автомобиля.

Рекомендуется хранить один из ключей в качестве запасного. Идентификационный номер ключа выбит на бирке, прилагаемой к ключам. Во избежание потери, храните запасной ключ с идентификационной биркой в надежном месте, но не в автомобиле.

Если это необходимо, Вы можете заказать максимум 5 ключей у своего дилера.

Смотри раздел Иммобилайзер (блокиратор замка зажигания).

ВНИМАНИЕ

Не оставляйте ключ в замке зажигания покидая автомобиль.

- *Заприте автомобиль.*
- *Возьмите ключ с собой.*

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае утери ключа, обратитесь к своему дилеру и предоставьте идентификационный номер ключей, а так же идентификационный номер автомобиля (VIN). Для защиты автомобиля от проникновения, Ваш автомобиль оснащен иммобилайзером. Только при помощи ключа с верным электронным кодом можно открыть автомобиль и запустить двигатель. Даже если ключ имеет тот же самый профиль что и оригинальный, этот ключ не запустит двигатель, так как электронный код неверен. Замените или получите дополнительный комплект ключей у Вашего дилера.



Бирка с номером ключей

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

Передние двери могут быть открыты или заперты снаружи с помощью ключа.

Для того, чтобы запереть замок передней двери, поверните ключ в замке в направлении передней части автомобиля.

Отпирание замков передних дверей производится поворотом ключа в направлении задней части автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оставляя автомобиль без присмотра, запирайте все двери и заднюю дверь.

Замки всех дверей могут быть заперты или разблокированы изнутри автомобиля с помощью кнопок, расположенных около внутренних ручек дверных замков. Для того, чтобы запереть или отпереть дверной замок, нажмите на кнопку или потяните ее вверх в направлении стрелок, как показано на рисунке.

Замки всех дверей (кроме водительской) могут быть заблокированы снаружи автомобиля. Для этого следует нажать на кнопку блокировки замка на открытой двери и затем захлопнуть дверь.

Запирающая кнопка на водительской двери не может быть зафиксирована в нажатом положении при открытой двери. Это предусмотрено в качестве меры предосторожности против случайного запираения всех дверей автомобиля с помощью внутренних кнопок блокировки замков.

Водительская дверь может быть заперта ключом только снаружи автомобиля.

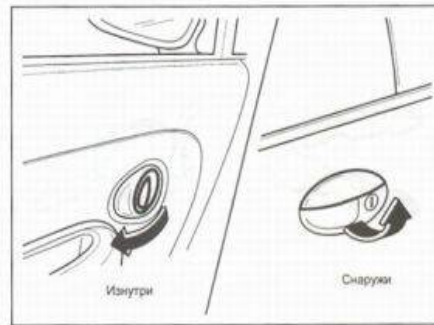
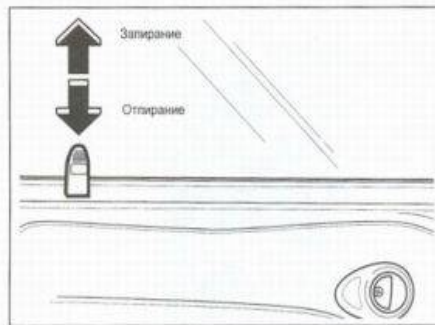
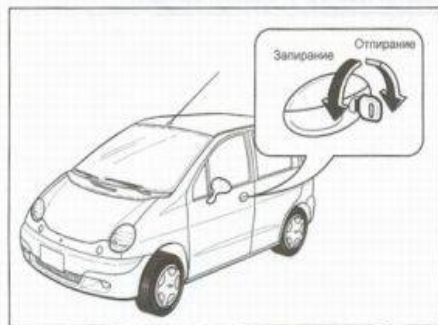
Чтобы открыть дверь снаружи автомобиля, нажмите на наружную ручку вверх.

Чтобы открыть дверь изнутри автомобиля, потяните на себя внутреннюю ручку.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не оставляйте в автомобиле детей или домашних животных без присмотра. Это может иметь опасные последствия.

- Ребенок или животное могут случайно выключить стояночный тормоз и автомобиль неожиданно тронется с места;
- Ребенок или животное могут задохнуться или получить тепловой удар, особенно в жаркую погоду.



ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАМОК*

Управление центральным замком производится от замка водительской двери.

Все двери автомобиля, включая задние, запираются и отпираются одновременно с блокировкой или разблокировкой замка водительской двери. Центральный замок срабатывает при нажатии на кнопку, расположенную на водительской двери, или при повороте ключа, вставленного в замок водительской двери.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Запирите водительскую дверь, оставляя автомобиль без присмотра.

БЛОКИРОВКА ЗАМКОВ ОТ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ ДЕТЬМИ

В Вашем автомобиле имеется возможность блокировки замков от открывания детьми обеих задних дверей автомобиля.

Блокировка делает невозможным случайное открывание задних дверей изнутри автомобиля. Эта мера предосторожности особенно важна, когда на заднем сиденье находятся дети.

Когда металлическая защелка блокировки, расположенная на торце каждой задней двери ниже замка, опущена вниз становится невозможным открытие двери изнутри автомобиля.

Кроме того, ручки замков задних дверей будут зафиксированы в закрытом положении и двери будет невозможно открыть изнутри за ручку.

При включенной блокировке замка сохраняется возможность открывания двери с помощью наружной ручки (если при этом не нажата внутренняя запирающая кнопка).

**ВНИМАНИЕ**

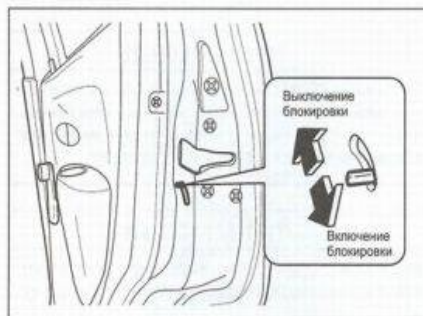
Дети, находящиеся на заднем сиденье, могут случайно открыть задние двери.

• *При перевозке в автомобиле маленьких детей включите блокировку замков задних дверей, передвинув защелки в закрытое положение.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ручки замков задних дверей могут быть повреждены.

• *При включенной блокировке замков задних дверей не пытайтесь открыть двери изнутри за ручку.*



СИСТЕМА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ*

Система дистанционного управления позволяет Вам блокировать и открывать двери на расстоянии 6 м от автомобиля при помощи дистанционного передатчика.

Индикатор передатчика вспыхивает при выполнении операции.

1. Кнопка "LOCK": При нажатии блокируются все двери, вспыхивают аварийные огни со звуковым сопровождением и охранная система будет активирована.
2. Кнопка "UNLOCK": При нажатии разблокируются все двери, аварийные огни вспыхнут дважды и охранная система будет деактивирована.



ПРИМЕЧАНИЕ

Операционный диапазон передатчика изменяется при изменении условий окружающей среды.

Блокировка дверей и охранная система

1. Закройте все окна.
2. Поверните ключ зажигания в положение "В" и вытяните ключ из замка зажигания.
3. Проследите, чтобы все пассажиры вышли из автомобиля.
4. Закройте все двери, капот и багажную дверь.
5. Нажмите и отпустите кнопку "LOCK" блокировки дверей на передатчике. В это время индикатор передатчика на мгновение вспыхнет, все двери заблокируются, аварийные огни вспыхнут со звуковым сопровождением и охранная система автомобиля активизируется.

При нажатии на кнопку "LOCK" при нахождении ключа в замке зажигания в положении "II" или в дверном замке, если капот или багажная дверь открыты, передатчик не активизирует охранную систему, но дверные замки автомобиля заблокируются.

ПРИМЕЧАНИЕ

Охранная система может быть активирована, даже если дверные окна открыты. Закройте все окна и двери перед тем, как активизировать охранную систему.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы должны пользоваться передатчиком, чтобы активизировать охранную систему.

Разблокировка дверей и охранная система

При нажатии на кнопку "UNLOCK" на передатчике разблокируются все дверные замки. При этом аварийные огни вспыхнут дважды и охранная система автомобиля деактивируется.

При нажатии на кнопку "UNLOCK" на передатчике, аварийные огни автомобиля вспыхнут, сигнализируя о следующих состояниях охранной системы автомобиля:

Нормальное состояние: Если не было несанкционированного проникновения в автомобиль и не было ни какого сбоя в системе аварийные огни вспыхнут дважды в течение 0,5 сек с интервалов 0,5 сек между вспышками.

Аварийное состояние: Если имело место несанкционированное проникновение в автомобиль после активизации охранной системы, или аварийные огни вспыхнут дважды в течение 0,5 сек с интервалов 1,5 сек между вспышками.

Аварийное состояние или сбой в охранной системе будут стерты при следующей активизации охранной системы.

При повороте ключа зажигания в положение "II" аварийные огни автомобиля вспыхивать не будут.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте кнопку "UNLOCK" на передатчике для отпирания дверных замков или багажной двери Вашего автомобиля. Сирена зазвучит если Вы попытаетесь открыть ключом зажигания дверь или багажную дверь при активизированной охранной системе.

Сирена охранной сигнализации

Охранная система обеспечивается визуальным и звуковым оповещением. При несанкционированном проникновении сирена звуковой сигнализации будет функционировать в течение 30 сек и будут мигать аварийные огни в следующих случаях:

- когда любая из дверей, капот или багажная дверь открыты без использования ключа или передатчика дистанционного управления.

Для выключения sireны звуковой сигнализации нажмите на любую кнопку передатчика дистанционного управления.

Автоматическая блокировка дверей

Если ни одна дверь не открыта, или двигатель не запущен в течение 30 сек после дезактивации охранной системы при помощи дистанционного передатчика, все двери автомобиля заблокируются и охранная система будет активизирована.

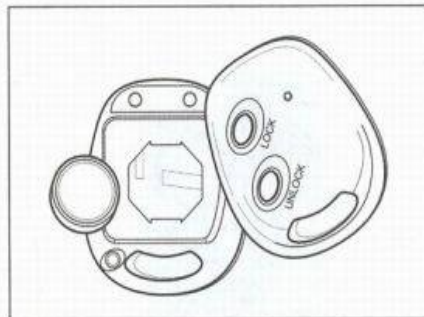
Замена батарейки дистанционного передатчика

Если в работе дистанционного передатчика наблюдаются сбои, индикатор не загорается, передатчиком возможно пользоваться еще некоторое короткое время. Однако, для надежной работы передатчика необходима новая батарейка. для замены батарейки придерживайтесь следующей процедуры:

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте для замены батарейки марки "PANASONIC CR1620" (или эквивалентные им).

1. Отверните винт из задней части передатчика используя крестовое (+) жало отвертки.
2. Откройте крышку передатчика при помощи отвертки с плоским (-) жалом (или другим подходящим предметом).



3. Снимите модуль передатчика из корпуса, осторожно отсоедините наклейку от модуля и отложите ее в чистое место.
4. Удалите разряженную батарейку. Постарайтесь не дотрагиваться до электрической платы посторонними предметами.
5. Установите новую батарейку. Убедитесь, что отрицательный полюс (-) батарейки находится в пазах корпуса передатчика. Отпечатки пальцев могут неблагоприятно сказаться на сроке службы батарейки. Если это возможно, старайтесь не касаться полюсов плоских поверхностей батарейки и протрите их перед установкой.
6. Прикрепите наклейку и поместите модуль передатчика в корпус.
7. Соберите и заверните винт крышки в корпус передатчика.
8. Проверьте работу передатчика.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использованные литиевые батарейки могут принести вред окружающей среде.

- Избавляйтесь от отработавших батареек согласно положениям закона об утилизации вредных отходов;
- Не используйте отработавшие батарейки в домашнем хозяйстве.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы передатчик работал должным образом, следуйте следующим рекомендациям:

- Не бросайте и не кидайте передатчик;
- Не кладите тяжелые предметы на передатчик;
- Храните передатчик вдали от влаги и избегайте попадания прямых солнечных лучей. Если передатчик промок, протрите его сухой тканью.

Индикатор охранной системы

При активизации охранной системы автомобиля загорается и мигает индикатор. Индикатор охранной системы гаснет при деактивизации охранной системы, при нажатии на кнопку "UNLOCK" на передатчике дистанционного управления или при отпирании двери ключом зажигания.

СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

Чтобы открыть или закрыть окно, вращайте расположенную на двери рукоятку привода стеклоподъемника в соответствующем направлении.

При закрывании окна поднимающееся стекло может зажать руку, пальцы или какой-либо предмет. Закрывая окно, убедитесь в отсутствии в оконном проеме посторонних предметов, пальцев и рук пассажиров.

ВНИМАНИЕ

Высовывание из открытых окон рук, головы и других частей тела очень опасно, так как это может привести к травмированию водителя и пассажиров транспортными средствами, движущимися во встречном или в попутном направлении.

- *Никогда не высовывайте из окон руки, голову и другие части тела на ходу автомобиля.*

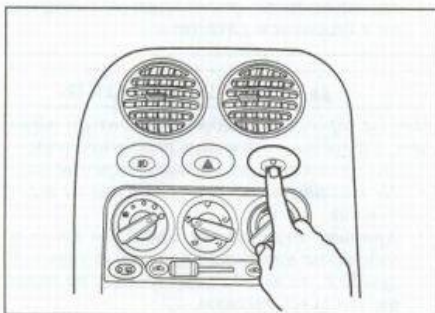
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует оставлять автомобиль без присмотра с незакрытыми окнами. Это облегчает кражу вещей из автомобиля и его угон.

- *Покидая автомобиль, всегда закрывайте все окна.*

ПРИМЕЧАНИЕ

Следует иметь в виду, что окна задних дверей не могут открываться полностью.



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ*

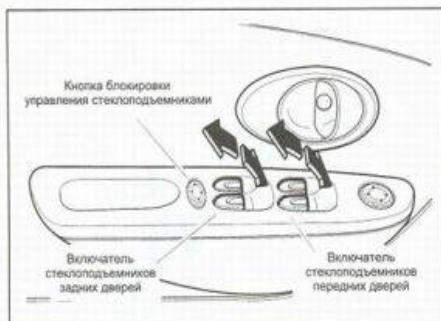
Управление электрическими стеклоподъемниками осуществляется централизованно с помощью выключателей, расположенных на подлокотниках дверей. Стеклоподъемники работают, если ключ зажигания повернут в положение «П».

Чтобы опустить стекло, нажмите вниз на приподнятый передний край кнопки управления соответствующим стеклоподъемником. Стекло будет опускаться, пока кнопка удерживается в нажатом положении.

Чтобы поднять стекло, поднимите вверх приподнятый передний край кнопки управления соответствующим стеклоподъемником. Стекло будет подниматься при удержании кнопки в поднятом положении.

Как только стекло придет в требуемое положение, отпустите кнопку управления стеклоподъемником.

При нажатии на кнопку блокировки управления стеклоподъемниками выключатели, расположенные на пассажирской или на обеих задних дверях (модификация "BEST") дезактивируются. При этом сохраняется возможность для водителя управлять работой всех стеклоподъемников с помощью выключателей, расположенных на его подлокотнике.



На подлокотнике пассажирской или на обеих задних дверях (модификация "BEST") установлен выключатель стеклоподъемника. Чтобы опустить или поднять стекло, нажмите вниз или потяните вверх на приподнятый передний край кнопки. Стекло опустится или поднимется, пока кнопка удерживается в нажатом положении.

⚠ ВНИМАНИЕ

При работе электрических стеклоподъемников необходимо проявлять осторожность, так как возможно защемление пальцев, рук и других частей тела в оконном проеме. Это может привести к травмированию водителя и пассажиров транспортными средствами, движущимися во встречном или в попутном направлении.

- *Никогда не высовывайте из окон руки, голову и другие части тела на ходу автомобиля.*

⚠ ВНИМАНИЕ

Выходя из автомобиля, всегда вынимайте ключ из замка зажигания, чтобы отключить электрические стеклоподъемники и избежать риска случайного травмирования оставшихся в автомобиле детей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Случайное включение электрического стеклоподъемника может привести к серьезной травме.

- *Не разрешайте детям играть выключателем управления стеклоподъемником.*

ЛЮК С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ*

Управление люком с электроприводом может осуществляться автоматический. Перед открытием люка убедитесь, что радио антенна находится на достаточном расстоянии для функционирования люка с электроприводом. Управление люком с электроприводом осуществляется при помощи панели управления люком, находящейся над водительским сиденьем.

Команда "ОТКРЫТЬ"

При нажатии на кнопку "OPEN" люк с электроприводом полностью откроется. При повторном нажатии на кнопку в момент открывания, люк остановится в заданном положении.

Команда "ВЕНТИЛЯЦИЯ"

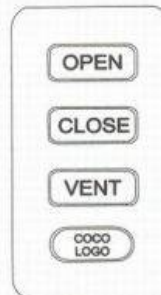
При нажатии на кнопку "VENT" люк с электроприводом приоткроется и зафиксируется в заданном положении вентиляции.

Команда "ЗАКРЫТЬ"

Для того, чтобы закрыть люк из положения "открытого люка" или положения "вентиляции", достаточно нажать на кнопку "CLOSE".

При выключении замка зажигания люк с электроприводом автоматически закроется и индикатор "COCO LOGO" загорится зеленым цветом. Если после выключения зажигания Вы предпочтете открыть люк, то Вам необходимо нажать на кнопку "OPEN". При этом индикатор "COCO LOGO" изменит свой цвет с зеленого на красный.

При нажатии на кнопку "CLOSE" из положений "OPEN" или "VENT" стеклянная панель люка автоматически вернется в первоначальное положение, если она наткнется на любое препятствие на своем пути.



Люк с электроприводом оборудован внутренней шторкой. Шторка открывается автоматически с люком, но закрытие шторки необходимо производить вручную.

Для обеспечения надлежащей работы люка с электроприводом необходимо проводить осмотр и обслуживание движущихся частей электропривода. При необходимости производите очистку и смазку узлов, если имеется пыль или мелкий песок. Уплотнители стеклянной панели люка чистить водой и мягкими моющими средствами.

При отключении источника или замене аккумуляторной батареи, возможна потеря функции одиночного нажатия. Для восстановления этой функции необходимо нажать на кнопку "OPEN" до полного открытия люка с электроприводом, а затем один раз приоткрыть и закрыть.

После этого восстановится функция одиночного нажатия.

▲ ВНИМАНИЕ

При эксплуатации люка с электроприводом

• Не выставляйте части тела и не высовывайте руки из проема люка.

• При неисправности люка не пытайтесь открыть его при помощи металлических или других предметов. Обратитесь к своему Дилеру для устранения неисправности.

НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Установите наружные зеркала заднего вида в такое положение, чтобы вы могли видеть не только правую и левую полосы движения сзади автомобиля, но и обе боковины кузова своего автомобиля. Это помогает более точно визуальнo оценивать относительное положение и расстояния до других автомобилей, наблюдаемых через зеркала заднего вида.

При регулировке зеркал заднего вида просто измените наклон зеркала (зеркало с регулируемым стеклом) или двигайте рычажок (зеркало с дистанционной регулировкой) в нужном направлении.

Правое наружное зеркало заднего вида является выпуклым, если на нем имеется надпись «OBJECTS IN MIRROR ARE CLOSER THAN THEY APPEAR» (ОБЪЕКТЫ В ЗЕРКАЛЕ КАЖУТСЯ ДАЛЬШЕ, ЧЕМ ОНИ ЕСТЬ НА САМОМ ДЕЛЕ).

Используйте выпуклое зеркало для получения широкой зоны обзора сзади автомобиля.

Наружные зеркала могут быть сложены к боковинам кузова, например, для облегчения проезда через узкие проходы, при механизированной мойке автомобиля и в других случаях. Чтобы сложить зеркала, потяните их назад, а чтобы вернуть их в исходное положение, толкните их вперед.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Объекты в выпуклом зеркале заднего вида кажутся дальше, чем это есть на самом деле.

- Используйте внутреннее зеркало заднего вида для точной оценки размеров и расстояний до объектов, наблюдаемых в наружном выпуклом зеркале.*
- Следите за правильной регулировкой наружных зеркал, поскольку от этого зависит обзор с места водителя.*



(Зеркало с регулируемым стеклом)

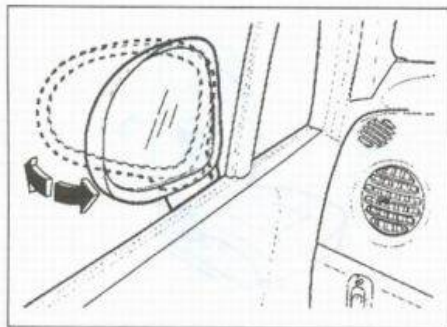


(Зеркало с дистанционной регулировкой)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильной регулировке зеркал ухудшается обзор с места водителя, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

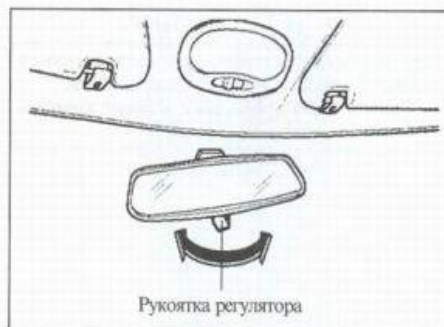
- Прежде чем начинать движение, отрегулируйте зеркала заднего вида.
- Проверьте, не повреждены ли поверхности зеркал.
- Удалите лед, воспользовавшись специальным средством для разморозки (например, в аэрозольной упаковке) или дефлектором.

**ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО ЗАДНЕГО ВИДА**

Зеркало заднего вида может быть отрегулировано как в вертикальной, так и в горизонтальной плоскости для обеспечения хорошего обзора сзади автомобиля.

*Предусмотрено два положения зеркала: для движения днем и ночью. Регулировку зеркала заднего вида следует выполнять, когда оно находится в «дневном» положении.

При движении в темное время суток внутреннее зеркало может быть установлено в «ночное» положение, чтобы уменьшить слепящее действие фар движущихся сзади автомобилей. Для этого поверните рукоятку регулятора вправо, как показано на рисунке.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

Следите за правильной регулировкой внутреннего зеркала, поскольку от этого зависит обзор с места водителя. Регулировку зеркала заднего вида следует производить только в «дневном» положении.

- Установите зеркало в «дневное» положение и отрегулируйте его так, чтобы добиться наилучшего обзора сзади автомобиля.
- Установите зеркало в «ночное» положение, обеспечивающее уменьшение слепящего действия фар движущихся сзади автомобилей.
- Перестановка зеркала в «ночное» положение может несколько снизить ясность наблюдаемого в зеркале отражения и ухудшить различимость деталей.

ПРОДОЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ

Для того, чтобы отрегулировать продольное положение переднего сиденья, нажмите вверх на рычаг фиксатора и, удерживая его, сдвиньте сиденье в желаемое положение. Рычаг фиксатора механизма продольного перемещения сиденья расположен спереди под подушкой сиденья.

После окончания регулировки отпустите рычаг для фиксации сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается регулировать положение сиденья водителя на ходу автомобиля.

- Это может привести к потере контроля над автомобилем.



⚠ ВНИМАНИЕ

Излишнее ослабление прилегания к телу ремня безопасности уменьшает эффективность применения ремней.

- Сначала отрегулируйте положение сиденья, а затем пристегните ремень безопасности.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не кладите под передние сиденья тряпки, ветошь и другие предметы, которые могут попасть в механизм фиксации сиденья или в направляющие механизма продольной регулировки сиденья.

- Это может привести к заклиниванию или ненадежной фиксации сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается регулировать наклон спинки сиденья водителя на ходу автомобиля.

- Это может привести к потере контроля над автомобилем.

РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА СПИНКИ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ

Чтобы отрегулировать наклон спинки сиденья, потяните за рычаг фиксатора спинки, который расположен с наружной стороны подушки сиденья, пока спинка не отклонится назад в удобное для Вас положение, и отпустите рычаг.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если спинки передних сидений наклонены слишком сильно назад, то при лобовом столкновении автомобиля водитель и пассажир могут соскользнуть из под ремней безопасности.

- Не наклоняйте спинки передних сидений на слишком большие углы.
- Для обеспечения наибольшей эффективности ремней безопасности при лобовом ударе автомобиля спинки сидений рекомендуется устанавливать в положение, максимально близкое к вертикальному и приемлемое по соображениям комфорта и удобства управления автомобилем.



ПОДГОЛОВНИКИ

Подголовники предназначены для уменьшения риска повреждения шеи при ударе автомобиля сзади.

Для того, чтобы отрегулировать подголовник переднего сиденья по высоте, следует поднять его вверх или опустить вниз.

▲ ВНИМАНИЕ

Подголовники уменьшают риск повреждения шеи при ударе автомобиля сзади.

- Не эксплуатируйте автомобиль со снятыми подголовниками.
- Отрегулируйте подголовники по высоте так, чтобы центр подушки подголовника находился на одном уровне с затылком головы.
- После регулировки зафиксируйте подголовники в требуемом положении.
- Перед поездкой на автомобиле убедитесь в том, что подголовники находятся на месте и правильно отрегулированы.

Демонтаж подголовников производится следующим образом.

1. Поднимите подголовник вверх до упора.
2. Вставьте небольшую отвертку в прорезь на левой направляющей втулке подголовника.
3. При помощи отвертки отведите стопорный штифт от штыря подголовника, выньте штыри подголовника из направляющих втулок и снимите подголовник.

▲ ВНИМАНИЕ

Подголовники можно снять во время технического обслуживания автомобиля.

- По окончании технического обслуживания установите подголовники на место.

СКЛАДНАЯ СПИНКА ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ

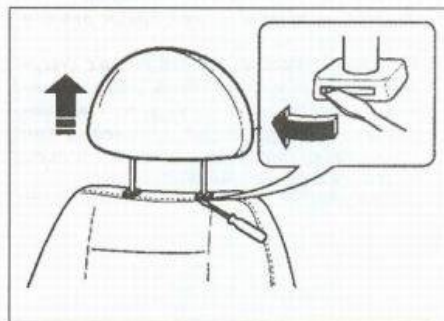
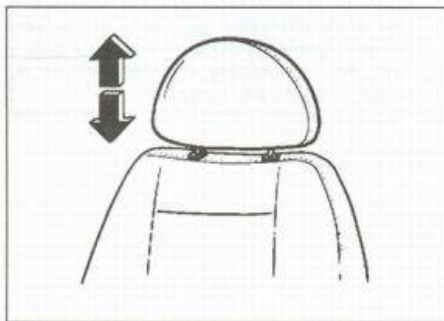
Секции спинки заднего сиденья могут складываться для увеличения полезного объема багажного отделения.

Процедура складывания

- (1) Поднимите вверх заднюю часть подушки заднего сиденья и переведите в вертикальное положение.
- (2) Приподвиньте вверх кнопку фиксатора, которая расположена сверху по краям на спинке сиденья, затем опустите спинку вперед и вниз.

Чтобы вернуть спинку заднего сиденья в нормальное положение, приведите ее в вертикальное положение и затем с небольшим усилием нажмите назад на верхний край спинки, чтобы она встала на место.

Чтобы вернуть на место подушку заднего сиденья, приведите ее в нормальное положение и затем с небольшим усилием нажмите на подушку для срабатывания фиксатора.



(Неразрезная спинка заднего сиденья)

▲ ВНИМАНИЕ

При резком торможении автомобиля груз, расположенный за спинкой заднего сиденья, может сорваться с места и травмировать людей, находящихся в автомобиле.

- Запрещается располагать багаж и прочий груз выше уровня спинки заднего сиденья.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После возвращения спинки заднего сиденья в нормальное положение проверьте следующее.

- Убедитесь в надежной фиксации спинки и подушки заднего сиденья. Для этого, не трогая кнопку фиксатора, толкните спинку назад, затем потяните ее за верхний край на себя.
- Убедитесь в том, что ремни безопасности не перекручены и не защемлены в спинке заднего сиденья. Расправьте ремни безопасности и расположите их по своим местам.

**РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Ремни безопасности предназначены для защиты водителя и пассажиров в случае аварии. Водитель и все пассажиры, находящиеся в автомобиле, должны быть в обязательном порядке пристегнуты ремнями безопасности. Ремни должны быть правильно отрегулированы и застегнуты.

Каждый ремень безопасности является индивидуальным средством защиты и может одновременно использоваться только одним человеком. Стандартные ремни безопасности не подходят для детей младше 6 лет. Для обеспечения безопасности перевозки в автомобиле маленьких детей используйте специальные съемные детские сиденья и подушки.

▲ ВНИМАНИЕ

При резком маневре автомобиля или дорожно-транспортном происшествии люди, находящиеся в автомобиле, могут получить серьезные травмы, если не будут должным образом пристегнуты ремнями безопасности.

- На ходу автомобиля водитель и все пассажиры должны быть обязательно пристегнуты ремнями безопасности.
- Запрещено пристегивать одним ремнем более одного человека.
- Не пристегивайте ремень поверх твердых или хрупких предметов, расположенных в карманах или на одежде. При аварии автомобиля такие предметы, как стеклянные стаканы, авторучки и т.д., могут стать причиной травмы.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное использование ремней безопасности приводит к увеличению тяжести травм, получаемых водителем и пассажирами при аварии автомобиля.

- Запрещены любые изменения конструкции ремней безопасности и инерционных катушек.
- Запрещена какая-либо модернизация механизма поддержания постоянного натяжения ремня.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование неисправных ремней безопасности приводит к увеличению тяжести травм, получаемых водителем и пассажирами при аварии автомобиля.

- Немедленно замените ремни безопасности, имеющие повреждения.
- Следите за тем, чтобы ремни безопасности не защемлялись дверьми или в механизмах продольного перемещения сидений. Это приводит к повреждению и выходу ремней из строя.

Применение ремней безопасности

Во избежание серьезного травмирования при дорожно-транспортном происшествии или резком маневре автомобиля всегда пользуйтесь ремнями безопасности. Соблюдайте приведенные ниже инструкции, касающиеся правил использования ремней безопасности (в том числе совместно с детскими сиденьями), а также ухода за ремнями безопасности.

ВНИМАНИЕ

Нарушение правил применения ремней безопасности может стать причиной гибели или тяжелого травмирования водителя и пассажиров.

- *Отрегулируйте ремень безопасности так, чтобы он возможно плотнее прилегал к телу.*
- *Приведите спинку сиденья в положение, максимально близкое к вертикальному и приемлемое по условиям комфорта и удобства управления автомобилем.*
- *Не наклоняйте спинку сиденья назад на большой угол на ходу автомобиля.*
- *Запрещено пользоваться ремнем безопасности с перекрученной лямкой.*
- *Запрещено продевать плечевую ветвь ремня под руку, расположенную со стороны двери.*
- *Плечевая ветвь ремня должна располагаться посередине плеча, и ни в коем случае не на шее.*
- *Поясной ремень должен плотно лежать на бедрах, а не на талии.*

ВНИМАНИЕ

Слишком высокое расположение поясного ремня и слабое предварительное натяжение плечевой ветви ремня безопасности может стать причиной гибели или серьезного травмирования при дорожно-транспортном происшествии. При лобовом ударе автомобиля такой ремень безопасности не сможет выполнить свою защитную функцию, поскольку пристегнутый человек соскользнет под ремень.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное использование ремней безопасности приводит к увеличению тяжести травм, получаемых водителем и пассажирами при аварии автомобиля.

- *Кнопка отстегивания скобы ремня должна располагаться с наружной стороны.*
- *Скоба каждого ремня должна быть пристегнута к соответствующей пряжке.*
- *Запрещено помещать какие-либо посторонние предметы в прорез панели обивки салона, в которой движется ремень безопасности при вытягивании и втягивании на инерционную катушку. Это может заблокировать инерционную катушку или повредить лямку ремня.*

ПРИМЕЧАНИЕ

Если ремень безопасности заблокировался при его вытягивании с инерционной катушки, следует отпустить ремень и полностью сдать его назад. Затем снова плавно вытяните ремень на нужную длину и пристегните его к пряжке.

Уход за ремнями безопасности

Следите за тем, чтобы ремни безопасности были всегда сухими и чистыми. Необходимо исключить возможность попадания на лямки ремней безопасности полирующих составов, масел и других химических веществ, особенно аккумуляторной кислоты. Для чистки ремней можно применять водный раствор мягкого мыла.

Запрещено использовать отбеливающие вещества и красители, так как это может привести к потере прочности материала ремней. Проверьте ремни на наличие порезов и следов перетирания об острые кромки окружающих предметов, а также признаков других повреждений.

Периодически проверяйте состояние всех узлов системы ремней безопасности и при обнаружении неисправностей заменяйте негодные детали и узлы. Ремни, которые испытали большую нагрузку при дорожно-транспортном происшествии, должны быть заменены на новые.

Компания АО "УзДЭУ Авто" рекомендует заменить после аварии те ремни, которыми были пристегнуты водитель и пассажиры. Замену следует выполнять комплектно. Если авария была не сильной, замена ремней безопасности может не потребоваться. Решение о необходимости замены ремней безопасности должен принимать дилер АО "УзДЭУ Авто" после тщательного обследования технического состояния и проверки функционирования ремней безопасности.

Ремни безопасности, которыми не пользовались в момент аварии, также должны быть проверены. При обнаружении повреждений или нарушении нормального функционирования механизмов эти ремни следует заменить.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование неисправных ремней безопасности приводит к увеличению тяжести травм, получаемых водителем и пассажирами при аварии автомобиля.

- Периодически проверяйте состояние узлов и деталей системы ремней безопасности.
- После любого дорожно-транспортного происшествия дилер АО "УзДЭУ Авто" должен проверить исправность ремней безопасности и других деталей и узлов и при необходимости заменить их.
- Ремень должен быть заменен при наличии повреждений, дефектов, следов износа или попадания на него агрессивных веществ.
- Замените весь комплект ремней безопасности после серьезного дорожно-транспортного происшествия, даже если ремни и другие узлы не имеют видимых повреждений.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ремни безопасности, подвергнутые переделкам, могут стать причиной более тяжелого травмирования водителя и пассажиров при аварии автомобиля.

- Запрещается вносить любые изменения в конструкцию деталей и узлов системы ремней безопасности.

Особенности использования ремней безопасности беременными женщинами

Беременным женщинам, как и прочим пассажирам, рекомендуется пристегиваться ремнем безопасности. Для получения более подробных инструкций по пользованию ремнем безопасности необходимо обратиться к врачу.

▲ ВНИМАНИЕ

Во избежание травмирования и повреждения плода при аварии автомобиля, беременные женщины должны быть особенно внимательны к правильному положению ремня безопасности относительно тела.

- При отсутствии противопоказаний используйте ремень безопасности с поясной и плечевой лямками (проконсультируйтесь по этому поводу у своего врача).
- В течение всего срока беременности располагайте поясную ветвь ремня безопасности как можно ниже.

СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ

При перевозке в автомобиле младенцев или малолетних детей всегда следует использовать специальные средства обеспечения безопасности.

Средства обеспечения безопасности детей, которые вы устанавливаете в автомобиль, должны соответствовать росту и массе тела ребенка. При монтаже детских устройств безопасности на сиденье автомобиля строго соблюдайте инструкции изготовителя конкретного изделия.

Как свидетельствует статистика дорожно-транспортных происшествий, травматизм детей меньше, если они располагаются в специальном кресле или люльке на заднем, а не на переднем сиденье.

▲ ВНИМАНИЕ

- Младенцы и малолетние дети должны всегда перевозиться в автомобиле только с использованием соответствующих средств обеспечения безопасности.
- ЗАПРЕЩЕНО УСТАНАВЛИВАТЬ ДЕТСКОЕ КРЕСЛО, В КОТОРОМ РЕБЕНОК РАСПОЛАГАЕТСЯ ЛИЦОМ НАЗАД, НА ПЕРЕДНЕЕ СИДЕНЬЕ, ЕСЛИ АВТОМОБИЛЬ ОБОРУДОВАН НАДУВНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА.

При монтаже такого детского кресла на переднее сиденье ребенок может быть серьезно травмирован в момент срабатывания надувной подушки безопасности. Поэтому устанавливайте детские кресла, в которых ребенок обращен лицом назад, только на заднее сиденье.

Детское кресло, в котором ребенок располагается лицом вперед, предпочтительнее в любом случае также устанавливать на заднее сиденье. В случае монтажа такого детского кресла на переднее пассажирское сиденье, последнее должно быть сдвинуто в крайнее заднее положение.

▲ ВНИМАНИЕ

- Установку детских средств обеспечения безопасности производите в строгом соответствии с монтажными инструкциями изготовителя конкретного изделия.
- Если детское кресло или другое устройство безопасности временно не используется, снимите его с автомобиля или закрепите ремнем безопасности во избежание опасных перемещений по салону при резком торможении или дорожно-транспортном происшествии.
- Запрещено держать детей на руках во время движения автомобиля.
- Не позволяйте детям стоять на ногах или коленях на сиденьях автомобиля.
- Не допускайте ребенка в багажное отделение на ходу автомобиля.

Дети, рост которых уже не позволяет использовать специальные детские средства обеспечения безопасности, должны располагаться на заднем сиденье и быть пристегнуты ремнями безопасности. Если плечевая дямка ремня безопасности располагается непосредственно на шее ребенка или находится слишком близко к его шее, пересадите ребенка к середине заднего сиденья. Если не удастся добиться правильного и безопасного положения плечевой дямки ремня, посадите ребенка на среднее место, оборудованное только поясным ремнем безопасности.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ С ТРЕХТОЧЕЧНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ

Все автомобили марки Daewoo оснащаются инерционными ремнями с трехточечным креплением. Инерционные ремни практически не ограничивают свободу движений пассажиров и водителя, находящихся на сиденьях, если автомобиль движется в обычных эксплуатационных режимах с установившейся скоростью и не испытывает резких замедлений. Инерционные катушки обеспечивают постоянное предварительное натяжение ремней безопасности и их плотное прилегание к телу, автоматически выбирая натяжение ремней.

Инерционные катушки блокируют ремни безопасности в тех случаях, когда автомобиль испытывает значительное замедление или ускорение.

Не следует проверять блокирующее действие инерционных катушек ремней безопасности, резко наклоняя вперед верхнюю часть туловища и имитируя перемещение тела при лобовом ударе автомобиля.

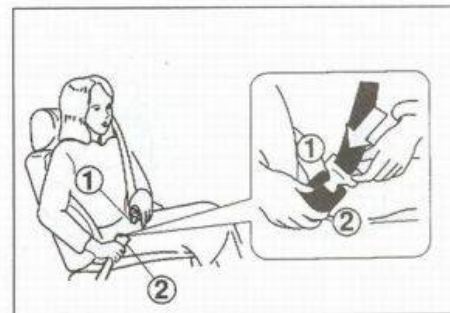
Инерционные ремни безопасности не нуждаются в регулировке длины. После пристегивания к пряжке, ремень автоматически вытягивается с катушки или наматывается на нее, отслеживая плавные перемещения пассажира или водителя. Однако, при лобовом ударе или резком замедлении автомобиля инерционная катушка автоматически блокируется, и ремень удерживает тело человека от опасных перемещений.

Применение ремней безопасности

Плавно вытяните ремень безопасности с инерционной катушки и пристегнитесь. Проверьте, чтобы лямка ремня не была перекручена. Для пристегивания необходимо вставить металлическую запорную скобу «1» ремня в пряжку «2».

ПРИМЕЧАНИЕ

Если ремень безопасности заблокировался при его вытягивании с инерционной катушки, следует отпустить ремень и полностью сдать его назад. Затем снова плавно вытяните ремень на нужную длину.



Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите на красную кнопку, расположенную на корпусе пряжки. После освобождения запорной скобы ремень автоматически наматывается на инерционную катушку.

ПОЯСНОЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ

Поясной ремень безопасности предусмотрен для среднего пассажира на заднем сиденье.

Вставьте металлическую запорную скобу ремня в пряжку до щелчка фиксатора.

Для того, чтобы удлинить ремень, вытяните его на нужную длину, удерживая запорную скобу под прямым углом к ленте ремня.

Для уменьшения длины ремня вытяните свободный конец ремня из запорной скобы. Затем передвиньте зажим по ремню, чтобы устранить провисание свободного конца ремня.

Поясной ремень безопасности должен лежать на бедрах.

Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите на красную кнопку, расположенную на корпусе пряжки.

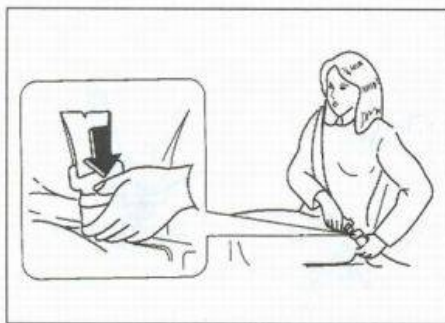
Пряжка и металлическая запорная скоба поясного ремня безопасности имеют маркировку «CENTER» (СРЕДНЕЕ МЕСТО). Пассажир, сидящий на среднем месте заднего сиденья, должен убедиться в том, что он пристегивает скобу поясного ремня к соответствующей пряжке.

Запорная металлическая скоба поясного ремня на заднем сиденье может быть пристегнута только к пряжке с маркировкой «CENTER» (СРЕДНЕЕ МЕСТО).

▲ ВНИМАНИЕ

Неправильное положение лямки поясного ремня снижает его эффективность как средства обеспечения пассивной безопасности при дорожно-транспортном происшествии и увеличивает вероятность серьезного травмирования пассажира.

- Лямка поясного ремня никогда не должна располагаться на животе.
- Поясной ремень должен плотно прилегать к бедрам, а не к талии.



▲ ВНИМАНИЕ

Неисправный или неправильно пристегнутый поясной ремень безопасности может стать причиной серьезного травмирования пассажира.

- *Запрещается пристегивать (за счет приложения большого усилия) скобу поясного ремня к пряжкам для ремней с трехточечным креплением.*

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пристегивая ремни безопасности, которыми оборудовано заднее сиденье, необходимо следить за тем, чтобы запорные металлические скобы были вставлены только в предназначенные для них пряжки. В этом случае ремни безопасности смогут обеспечить эффективную защиту пассажиров при аварии автомобиля.



Расположение маркировки скобы и пряжки «CENTER» (СРЕДНЕЕ МЕСТО)

ЗАДНЯЯ ДВЕРЬ

Для того, чтобы открыть заднюю дверь снаружи автомобиля, вставьте ключ в цилиндр замка и поверните его по часовой стрелке.

Чтобы закрыть заднюю дверь, опустите ее и затем нажмите на нее сверху.

После этого убедитесь в том, что замок сработал и задняя дверь надежно заперта.

▲ ВНИМАНИЕ

Отработавшие газы двигателя токсичны и могут вызвать отравление.

Во избежание попадания в салон автомобиля отработавших газов двигателя не следует ездить с открытой задней дверью.

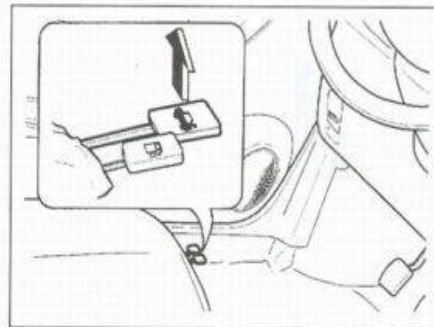
**Рычаг дистанционного отпирания задней двери ***

Для того, чтобы отпереть замок задней двери изнутри автомобиля, следует нажать вверх на рычаг, расположенный слева у основания сиденья водителя.

▲ ВНИМАНИЕ

Открытая на ходу задняя дверь ухудшает условия обзора назад и может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

- *Не нажимайте на рычаг дистанционного отпирания задней двери и не открывайте ее на ходу автомобиля.*
- *Не ездите с открытой задней дверью.*

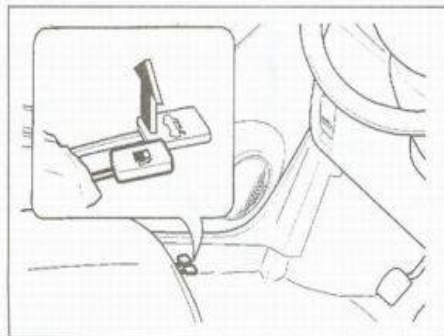


РЫЧАГ ДИСТАНЦИОННОГО ОТПИРАНИЯ ЛЮЧКА ТОПЛИВНО- ГО БАКА

Лючок, закрывающий пробку заправочной горловины топливного бака, расположен в заднем крыле на правой стороне автомобиля. Рычаг отпирания лючка топливного бака находится слева у основания сиденья водителя.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВНОГО БАКА

1. Выключите двигатель.
2. Потяните вверх рычаг отпирания лючка, чтобы обеспечить доступ к заправочной горловине бака.

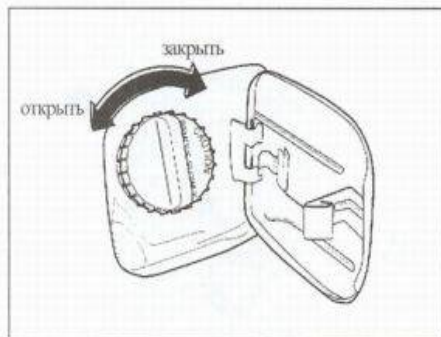


3. Снимите крышку заправочной горловины, отвернув ее против часовой стрелки.
4. После заправки топливного бака, заверните крышку и как следует затяните, вращая ее по часовой стрелке. Закройте лючок и нажмите на него для срабатывания защелки.

⚠ ОПАСНО

Пары бензина чрезвычайно пожароопасны. Возгорание бензина может привести к тяжелым ожогам. Поэтому при заправке топливного бака автомобиля необходимо строго соблюдать следующие меры предосторожности.

- Выключите двигатель.
- Не курите на заправочной станции и вблизи открытого топливного бака.
- Не подносите к горловине бака открытое пламя.
- Не подносите к горловине бака искрящие предметы.



⚠ ВНИМАНИЕ

Топливный бак может находиться под избыточным давлением. При резком открывании крышки заливной горловины бензин может вылететь из бака и попасть в глаза, лицо или одежду.

- Медленно вращайте крышку заправочной горловины бака в направлении против часовой стрелки.
- Частично отвернув крышку, дождитесь прекращения выхода паров бензина, который сопровождается характерным шипящим звуком.
- Только после этого снимите крышку заливной горловины бака.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается заправлять бак этилированным бензином, если двигатель предназначен для эксплуатации только неэтилированного топлива.

- Это может привести к повреждению двигателя и системы выпуска отработавших газов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензин способен повредить лакокрасочное покрытие кузова.

- При попадании на кузов бензина немедленно смойте его с лакокрасочного покрытия холодной водой.

ПРИМЕЧАНИЕ

При отрицательной температуре окружающего воздуха прмерзший лючок топливного бака может не открыться после нажатия на рычаг дистанционного отпирания.

- В этом случае слегка толкните или стукните рукой по лючку, чтобы он открылся.

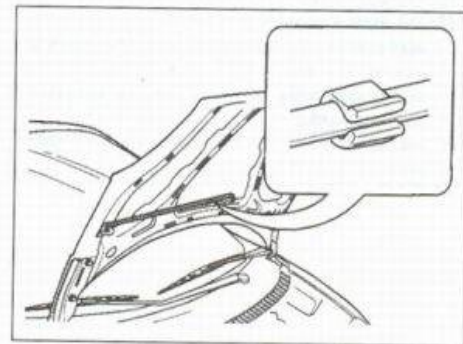
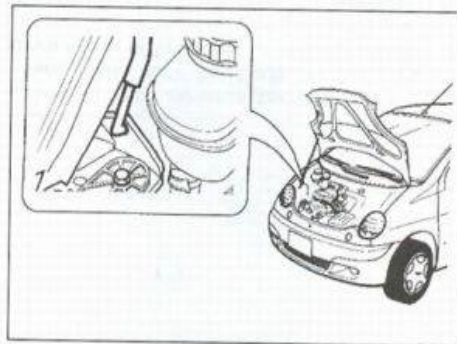
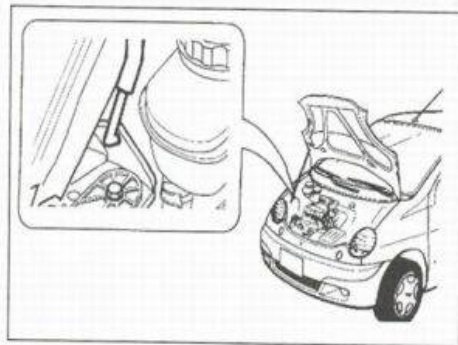
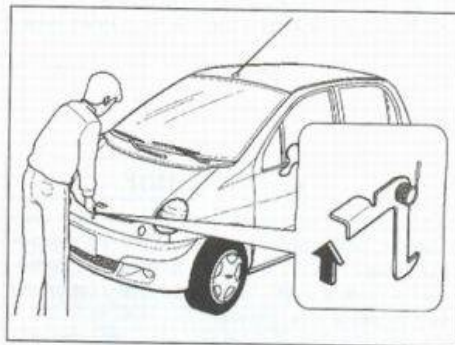
КАПОТ

1. Для того, чтобы отпереть замок капота, потяните за ручку, расположенную под панелью управления слева от рулевой колонки.

При этом замок откроется, и передний край капота немного приподнимется.

2. Потяните рычаг предохранительной защелки вверх и подвиньте капот.
3. Зафиксируйте капот в поднятом положении поддерживающей стойкой. Для этого вставьте конец стойки в гнездо, расположенное с внутренней стороны переднего края капота.

4. Перед закрытием капота немного приподнимите его вверх, выньте стойку из гнезда и плотно вставьте ее в держатель. Это предотвратит дребезжание стойки на ходу автомобиля.
5. Чтобы закрыть капот, опустите его примерно до высоты 30 см от решетки радиатора и затем захлопните замок, отпустив капот. Проверьте надежность фиксации замка капота. Для этого потяните вверх за передний край капота и попытайтесь его приподнять.



▲ ВНИМАНИЕ

Открытие капота на ходу автомобиля представляет опасность, так как нарушает условия обзора с места водителя. Потеря обзора чревата дорожно-транспортным происшествием.

- *Перед началом движения проверьте надежность фиксации замка капота. Для этого нажмите вверх на передний край капота и попытайтесь его приподнять.*
- *Не нажимайте на рукоятку отпирания замка капота во время движения автомобиля.*
- *Не трогайтесь с места, если капот поднят.*

▲ ВНИМАНИЕ

Для исключения случайного трогания автомобиля с поднятым капотом выполняйте следующие меры предосторожности.

Перед тем как открыть капот:

- *выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания;*
- *включите первую передачу или передачу заднего хода;*
- *полностью включите стояночный тормоз.*

▲ ВНИМАНИЕ

Если необходимо произвести какие-либо регулировки или контрольные проверки в моторном отсеке при работающем двигателе, выполните следующие:

- *включите рычаг управления коробкой передач в нейтральное положение;*
- *полностью включите стояночный тормоз;*

▲ ВНИМАНИЕ

Когда капот открыт при работающем двигателе, повышается опасность со стороны вращающихся деталей двигателя, которые могут смять, порезать или затянуть части тела или одежду.

- *во избежание затягивания одежды вращающимися деталями двигателя не работайте в моторном отсеке в одежде свободного покроя;*
- *остерегайтесь попадания рук и длинных волос в зону вращения лопастей вентилятора и других вращающихся деталей.*

БАГАЖНИК НА КРЫШЕ*

В некоторых странах в комплект поставки входит устанавливаемый на крышу багажник для перевозки велосипедов, лыж и т.п. и приспособление для его установки.

Максимальная загрузка багажника не должна превышать 50 кг при количестве людей в салоне от 1 до 4 (включая водителя). Обеспечьте такое распределение груза на багажнике, чтобы обеспечивалась равномерная нагрузка по всей площади багажника. Груз не должен опираться на крышу кузова.

Более подробную информацию о перевозке грузов на багажнике, а также правила таких перевозок вы можете узнать, обратившись за консультацией к дилеру компании АО "УзДЭУ Авто".

▲ ВНИМАНИЕ

Установленный на крыше багажник, когда на него положен груз, изменяет положение центра тяжести автомобиля; будьте осторожны при сильном боковом ветре и не двигайтесь на высокой скорости.

2

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

РЕКОМЕНДУЕМОЕ ТОПЛИВО

Автомобиль следует эксплуатировать на стандартном высококачественном топливе, которое выпускается промышленностью. Качество моторного топлива оказывает решающее влияние на развиваемую мощность, тяговые свойства и долговечность двигателя. В связи с этим большую роль играют присадки, добавляемые в моторное топливо. Поэтому применяйте только высококачественный бензин с соответствующим комплексом присадок.

Бензин с низким или недостаточным высоким октановым числом вызывает детонацию при работе двигателя. Компания АО "УзДЭУ Авто" не несет ответственность за повреждения и другие негативные последствия эксплуатации двигателя на низкооктановом бензине.

Разрешается применять бензин с более высоким октановым числом по сравнению с рекомендуемым значением.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

- Не управляйте автомобиль этилированным бензином, если двигатель и его системы рассчитаны для работы только на неэтилированном топливе.
- Эксплуатация автомобиля на этилированном бензине приводит к выходу из строя системы выпуска отработавших газов.
- Гарантийные обязательства изготовителя автомобиля на подобные случаи не распространяются.

ПРИМЕЧАНИЕ*

Для исключения случайной заправки топливного бака этилированным бензином горловины бака выполнены с сужением, не позволяющим вставить в нее патрубок раздаточного крана, который на колонках с этилированным бензином имеет большой диаметр.

Применение метанола запрещено

Автомобили марки Daewoo нельзя эксплуатировать на бензине, который содержит метанол (древесный спирт). Это приведет к ухудшению эксплуатационных свойств автомобиля и повреждению деталей системы питания топливом.

ПРИМЕЧАНИЕ

Гарантийные обязательства изготовителя не распространяются на любые повреждения системы питания топливом и ухудшение эксплуатационных показателей двигателя, которые являются следствием применения метанола или топлива, содержащего метанол.

Эксплуатация автомобиля в других странах

Если вы собираетесь совершить на своем автомобиле поездку за границу, то подготовьтесь к ней заранее:

- изучите местные правила регистрации и страхования автомобилей;
- проверьте возможность заправки автомобиля топливом подходящего качества в местах прохождения предполагаемых маршрутов.

Заправка автомобиля из бочек и наземных емкостей

В целях обеспечения противопожарной безопасности раздаточные топливные насосы и соединительные топливные шланги должны быть надежно заземлены. Это требование особенно актуально для мобильных АЗС.

На раздаточных насосах и топливных шлангах, особенно изготовленных из пластмассы, могут скапливаться значительные заряды статического электричества. Этому явлению способствуют определенные атмосферные условия, а также трение топлива в проточной части раздаточного насоса и в шлангах.

Рекомендуется, чтобы насосы, шланги и наземные топливные емкости мобильных АЗС были обязательно заземлены должным образом.

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

Замок зажигания расположен справа на рулевой колонке. Ключ зажигания может находиться в одном из четырех положений: В, I, II и III.

Положение В (БЛОКИРОВКА)

Если повернуть ключ зажигания в это положение и вынуть из замка, рулевой вал автоматически блокируется от вращения. Для срабатывания замка блокировки рулевого вала поверните рулевое колесо к нейтральному положению до щелчка запорного элемента.

Для облегчения последующей разблокировки рулевого вала слегка покачайте рулевое колесо влево-вправо, одновременно поворачивая ключ зажигания в положение «В».

Положение I

Если повернуть ключ зажигания в это положение, то можно выключить двигатель, не блокируя рулевой вал.

В этом положении ключа могут продолжать работать вспомогательные потребители электроэнергии, например, автомагнитола, прикуриватель и т.д.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте надолго ключ зажигания в положении «I».

- Аккумуляторная батарея может разрядиться.

Положение II

В этом положении включено зажигание и питание всех потребителей электроэнергии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте надолго ключ зажигания в положении «II» при неработающем двигателе.

- Аккумуляторная батарея может разрядиться.

Положение III

При повороте ключа в это положение включается стартер для запуска двигателя.

Отпустите ключ зажигания сразу же после пуска двигателя. При этом ключ зажигания автоматически возвратится в положение «II».

▲ ВНИМАНИЕ

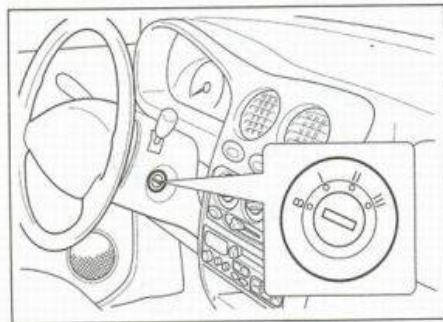
Никогда не выключайте зажигание и не вынимайте ключ из замка зажигания во время движения автомобиля, так как это приведет к автоматической блокировке рулевого управления.

- При блокировке рулевого вала водитель потеряет контроль над автомобилем и он станет неуправляемым.

▲ ВНИМАНИЕ

Во избежание травмирования никогда не протягивайте руку к ключу зажигания между ободом и спицами рулевого колеса.

- Рулевое колесо может неожиданно повернуться.



ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

- Убедитесь в том, что вокруг автомобиля имеется достаточно свободного места.
- Периодически, одновременно с проверкой уровня эксплуатационных жидкостей, проводите контрольный осмотр автомобиля в объеме, который предусмотрен настоящим Руководством.
- Проверьте чистоту всех стекол, а также рассеивателей фар и фонарей.
- Убедитесь в отсутствии утечек эксплуатационных жидкостей.
- Визуально по внешнему виду проверьте состояние шин. Проверьте давление воздуха в шинах.
- Отрегулируйте положение сиденья и подголовников.
- Отрегулируйте внутреннее и наружные зеркала заднего вида.
- Пристегните ремень безопасности, а также попросите всех пассажиров последовать Вашему примеру.
- Проверьте исправность стояночного тормоза.
- Проверьте исправность звукового сигнала, стеклоочистителей и стеклоомывателей, приборов освещения, аварийной и световой сигнализации, а также контрольно-измерительных приборов, повернув ключ зажигания в положение «П».

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ваш автомобиль спроектирован способным хорошо запускаться даже в холодную погоду.

Не устанавливайте обогреватель блока двигателя для улучшения запуска. Это может стать причиной повреждения Вашего автомобиля, затраты которого могут не покрыться по гарантии.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

1. Включите стояночный тормоз.
2. Механическая коробка передач

Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение, выжмите полностью педаль сцепления и удерживайте ее в нажатом положении во время запуска двигателя стартером.

Автоматическая коробка передач

Переведите селектор автоматической коробки передач в положение "P" (парковка) или в "N" (нейтраль), несмотря на то, что "P" предпочтительнее. Стартер спроектирован так, что двигатель не запустится, если положение селектора находится в одном из положений вождения.

3. Не нажимая на педаль акселератора, поворотом ключа зажигания в положение «П» включите стартер для запуска двигателя.

Как только двигатель заработает, отпустите ключ зажигания.

Если после запуска двигатель сразу остановился, повторите описанную выше процедуру пуска.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

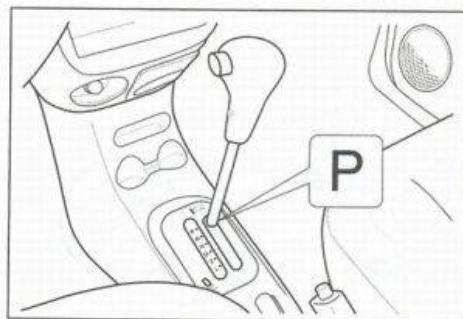
При запуске двигателя при экстремально низких температурах окружающей среды, убедитесь, что автоматическая коробка передач прогрелась до вождения.

Во избежание выхода из строя автоматической коробки передач запуск двигателя должен проводиться при температуре окружающей среды не ниже -23°C.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание выхода из строя стартера выполняйте следующие рекомендации.

- Продолжительность непрерывной работы стартера не должна превышать 15 секунд.
- Если двигатель не запустился с первой попытки, подождите примерно 10 секунд, прежде чем включать стартер снова.



4. Прогрейте двигатель.

После запуска дайте поработать двигателю на холостом ходу не менее 30 секунд. Движение необходимо начинать на пониженных скоростях, особенно в холодную погоду.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте продолжительную (более 5 минут) работу двигателя на холостом ходу с высокой частотой вращения коленчатого вала.

- При перегреве система выпуска отработавших газов может выйти из строя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при запуске двигателя произошло сильное переобогащение топливоздушными смесями, медленно нажмите на педаль акселератора до упора и, удерживая ее в этом положении, включите стартер для пуска двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

На автомобилях, оборудованных автоматической коробкой передач, подача топлива автоматически прерывается при движении автомобиля на высокой скорости с положением селектора в "P" и "N".

ИММОБИЛАЙЗЕР * (Блокиратор замка зажигания)

Иммобилайзер - дополнительная система автомобиля, которая препятствует несанкционированному запуску двигателя и проникновению в автомобиль.

При повороте ключа зажигания в положение "В", индикатор иммобилайзера, расположенный выше панели управления микроклиматом, загорается и система иммобилайзера активизируется. Если индикатор иммобилайзера не загорается при повороте ключа в положение "В", проверьте проведение проверки системы у своего дилера.

К автомобилю, оснащеному иммобилайзером, прилагается комплект ключей, в которые, помимо механической степени защиты от подделок, интегрирован передатчик, имеющий уникальный электронный код. Передатчик незримо для человека вмонтирован в ключ зажигания.

Только при помощи кодового ключа, которым оснащен Ваш автомобиль возможно произвести запуск двигателя. Используя ключ-подделку можно будет открыть только двери автомобиля. В случае несанкционированного проникновения иммобилайзер блокирует систему питания и зажигания, топливный насос не будет функционировать и не будет производиться подача топлива.

УПРАВЛЕНИЕ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ С РУЧНЫМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕМ

Для того, чтобы включить какую-либо передачу, полностью выжмите педаль сцепления. Затем переведите рычаг переключения передач в положение, соответствующее требуемой передаче, и плавно отпустите педаль сцепления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

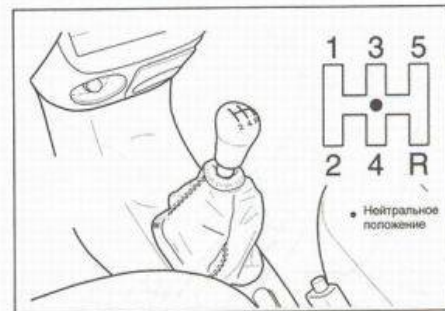
Не включайте передачу заднего хода, когда автомобиль движется вперед.

- Трансмиссия может выйти из строя.
- Перед включением передачи заднего хода полностью остановите автомобиль.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не держите постоянно ногу на педали сцепления во время движения автомобиля. Сцепление может выйти из строя.

- Сцепление может выйти из строя.



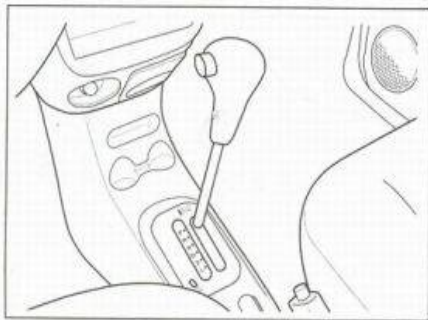
ВОЖДЕНИЕ С АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ

Автоматическая коробка передач в Вашем автомобиле является электронно управляемой четырехскоростной коробкой передач. Четвертая передача предназначена для экстремального вождения (вождения на высоких скоростях).

Указатели положения переключения расположены с левой стороны селектора.

▲ ВНИМАНИЕ

Автомобиль неожиданно может тронуться с места при переключении. Вы можете потерять контроль над управлением и наехать на человека или какой-нибудь объект. Всегда полностью выжимайте педаль тормоза при переключении с "Р" (парковка) или "N" (нейтраль) на передние или заднюю передачи.



Система внутренней блокировки переключения автоматической коробки передач*

На Вашем автомобиле с автоматической коробкой передач установлено приспособление безопасности, называемое СВБП (система внутренней блокировки переключения).

СВБП может предотвратить внезапное трогание автомобиля с места.

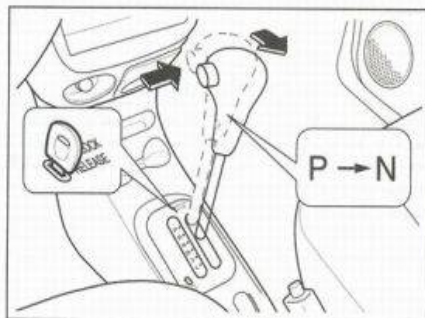
При переключении в положение Р, зажигание должно быть включено и Вы должны выжать педаль тормоза, затем нажать на пусковую кнопку.

Если Вы не можете переключить в положение Р при включенном зажигании и нажатой педали тормоза:

1. Выключите зажигание и вытащите ключ.
2. Выжмите педаль тормоза и удерживайте ее в нажатом положении.
3. Введите ключ зажигания внутрь отверстия СВБП.
4. Переведите селектор в положение N.
5. Вытащите ключ из отверстия СВБП.
6. Выжмите педаль тормоза и запустите двигатель.
7. Произведите ремонт автомобиля как можно быстрее.

▲ ВНИМАНИЕ

Автомобиль может внезапно двинуться с места. Переведите селектор в положение "Р" при парковке Вашего автомобиля.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения повреждения коробки передач;

- Не нажимайте на педаль акселератора при переключении с положений "P" или "N" в положения "R", "D4", "2" или "L". Всегда выжимайте педаль тормоза до тех пор, пока переключение не совершено полностью.
- Используйте "D4" как можно чаще.
- Никогда не переключайте в "P" или "R" (задний ход) пока автомобиль находится в движении. Переключайте в "P" или "R" только после полной остановки автомобиля.
- При остановке автомобиля на подъеме, не удерживайте автомобиль нажатием на педаль акселератора. Для этой цели должна использоваться педаль тормоза.

Блокировка селектора

Нажмите на пусковую кнопку расположенную в рукоятке селектора при включении R и P, а также при переключении с D4 на 2 и с 2 на L как показано черной стрелкой "→".

Селектор может быть свободно переведен в одну из положений указанных белой стрелкой "⇌".

→ : Нажмите пусковую кнопку для переключения

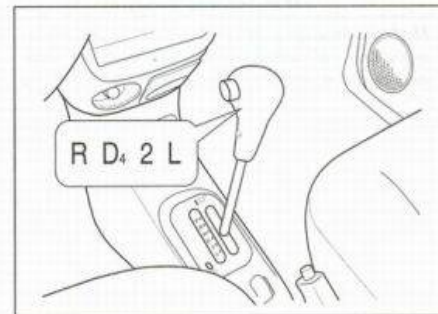
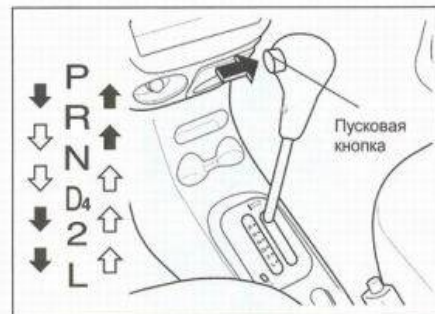
⇌ : Переключение свободно

Трогание с места автомобиля

После запуска двигателя, полностью выжмите педаль тормоза до переключения селектора в положения D4, R, 2 или L. Убедитесь, что автомобиль полностью остановлен до переключения селектора в R и P.

1. Сохраняя педаль тормоза в нажатом состоянии, переведите селектор в одну из положений вождения.

2. Отпустите педаль тормоза и переведите рычаг стояночного тормоза в исходное положение. Нажимая на педаль акселератора, постепенно приведите автомобиль в движение.



Положения селектора P, R и N

P = Парковка, с заблокированными передними колесами. Переключается только при остановленном автомобиле и примененном стояночном тормозе.

R = Задний ход. Переключается только при остановленном автомобиле.

N = Нейтраль.

ВНИМАНИЕ

Автомобиль может внезапно двинуться с места при оставлении без внимания.

- *Когда покидаете автомобиль, остановите работу двигателя и полностью примените стояночный тормоз.*
- *Не используйте положение "R" в тех случаях, когда применяете стояночный тормоз.*
- *Никогда не покидайте автомобиль с работающим двигателем.*

ПРИМЕЧАНИЕ

Подача топлива автоматически прерывается при езде автомобиля на высоких скоростях с положением селектора в "R" и "N".

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При вождении, не оставляйте продолжительное время селектор в положении "N" или не повторяйте действия переключения в "N".

Это может повредить внутренние детали автоматической коробки передач.

Диапазон вождения D4

D4 = положение вождения для нормальных условий вождения в диапазоне от первой до четвертой передач.

Четвертая передача (передача для экстремальной езды) уменьшает обороты двигателя, потребление топлива и уровень шума двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если температура масла автоматической коробки передач ниже 20°C, переключение на высшие передачи до четвертой, а также блокировка становятся невозможными. Это позволяет внутренним деталям автоматической коробки передач оставаться невредимыми.

При температуре масла выше 20°C, нормальной переключение передач становится возможным.

Диапазон вождения D2

2 = Положение вождения селектора в основном для сохранения второй передачи (первая и вторая передачи для управления автомобилем при тяжелых дорожных условиях).

Позволяет коробке передач переключать с первой передачи на вторую и предотвращает автоматическое переключение на третью и четвертую передачи.

Выберите диапазон вождения 2 для большей мощности при езде на подъем и для торможения двигателем при спуске со склона.

Диапазон вождения L

L = Положение вождения селектора для максимального эффекта торможения двигателем, например при спуске с крутого склона; коробка передач не будет переключать не выше первой передачи.

ВКЛЮЧАТЕЛЬ УСКОРЯЮЩЕЙ ПЕРЕДАЧИ

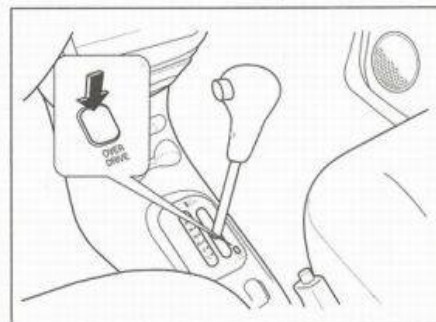
Вождение на четвертой передаче автоматической коробки передач является вождением в ускоряющем режиме.

Для отмены этой функции, нажмите включатель ускоряющей передачи (OVER DRIVE) и индикатор O/D OFF на панели инструментов включится.

Функция отмены O/D OFF может быть использована при нежелательном переключении на четвертую передачу, как при продолжительной езде на подъем.

ПРИМЕЧАНИЕ

При нормальных условиях вождения, вождение с функцией ускоряющей передачи улучшает экономию топлива.



РАБОТА В АВАРИЙНОМ РЕЖИМЕ*

При возникновении неисправности на автоматической коробке передач включается индикаторная лампа. В этой ситуации автоматическое переключение будет отменено или будет управляться тяжело.

При возникновении неисправности Вы должны проконсультироваться со специалистом сервисной станции уполномоченного дилера АО "УзДЭУ авто" как можно скорее.

РЕЖИМЫ ВОЖДЕНИЯ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ*

Трогание автомобиля с места

После запуска двигателя и до переключения в один из режимов вождения, нажмите педаль тормоза и отпустите в тот момент, когда автомобиль начнет медленно трогаться с места. Никогда не нажимайте на педали тормоза и акселератора одновременно.

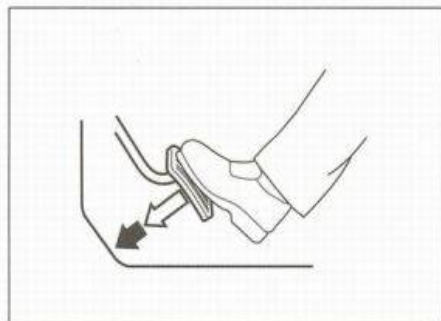
Для нормальных условий езды должно выбираться положение **D4**.

Если педаль акселератора нажимается умеренно и равномерно, коробка передач будет переключаться в передачи экономии топлива на ранней стадии. Диапазон вождения должен быть изменен вручную только в исключительных случаях. Выберите **2** и **L** только при невозможности автоматического переключения на высшую передачу или для торможения двигателем.

Переведите селектор обратно в положение **D4**, как только это станет возможным (т. е. условия нормального вождения).

Включение пониженной передачи (kickdown)

При нажатии педали акселератора на определенную величину и достижении скорости ниже необходимой, коробка передач переключает на более низкую передачу.



Торможение двигателем

Для торможения двигателем при управлении автомобилем на спуске, выбирайте режим вождения **2** или если необходимо **L**.

Торможение двигателем наиболее эффективно в режиме **L**. Если выбран режим вождения **L** на высокой скорости, коробка передач не переключает с высокой передачи на низкую до тех пор, пока положение переключения для первой передачи не будет достигнуто, как при замедлении автомобиля.

Остановка автомобиля

Селектор может быть оставлен в выбранном режиме вождения при работающем двигателе.

При остановке автомобиля на наклонной дороге примените стояночный тормоз или нажмите на педаль тормоза. Не увеличивайте обороты двигателя для обеспечения равномерной работы холостого хода пока автомобиль не движется, если выбран один из режимов вождения.

Выключите зажигание, если остановка имеет длительный характер, например, при образовании "пробок" на дорогах, при переезде со шлагбаумом или при пересечении одноуровневых дорог.

До того как Вы покинете автомобиль, примените стояночный тормоз, затем переведите селектор в положение **P** и вытащите ключ зажигания.

Раскачивание автомобиля

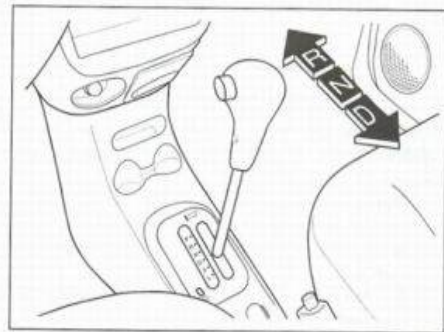
Если есть необходимость в раскачивании (толкании) автомобиля для высвобождения его из песка, грязи, снега или ямы, переведите селектор с положения **D4** в **R** и раскачивайте автомобиль с одновременным легким надавливанием на педаль акселератора. Избегайте больших нагрузок на двигатель и резкого увеличения оборотов двигателя.

Это применяется только в исключительных случаях, упомянутых выше.

Маневрирование

При маневрировании автомобиля назад и вперед при парковке или въезде в гараж воспользуйтесь вышеуказанным эффектом медленного толгания автомобиля с места. Регулируйте скорость легким отпусканием педали тормоза.

Никогда не нажимайте педали тормоза и акселератора одновременно.



РАБОЧАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Рабочая тормозная система обеспечивает необходимую эффективность торможения в широком диапазоне дорожных условий и при любой нагрузке автомобиля, вплоть до максимально допустимой. Автомобиль оборудован двухконтурным диагональным тормозным гидроприводом. На передних колесах установлены дисковые, а на задних колесах – барабанные тормозные механизмы.

При отказе одного из независимых контуров тормозной системы автомобиль может быть заторможен с помощью второго, оставшегося исправным контура. При этом ход тормозной педали возрастает, и для эффективного торможения необходимо приложить большее, чем обычно, усилие. Следует иметь в виду, что при отказе контура тормозной системы тормозной путь автомобиля возрастает. Обнаружив отказ одного из тормозных контуров, немедленно обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто" для устранения неисправности.

Увеличение свободного хода тормозной педали может быть вызвано нарушением регулировки зазоров в барабанных тормозных механизмах задних колес. Для выяснения причины увеличения хода тормозной педали и установления нормальных зазоров в барабанных тормозных механизмах следует несколько раз тронуться задним и передним ходом, каждый раз резко затормаживая автомобиль сильным нажатием на педаль тормоза.

ВНИМАНИЕ

При сильном нагреве тормозных механизмов эффективность торможения временно снижается.

- При движении на длинных спусках используйте торможение двигателем, не переключая коробку передач на пониженные передачи.
- Не держите постоянно ногу на тормозной педали.

Обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто", если педаль тормоза не возвращается в исходное положение при торможении или полный ход педали быстро увеличивается после очередной регулировки. Эти явления могут быть признаком неисправности тормозной системы.

ВНИМАНИЕ

Эффективность торможения автомобиля временно снижается при попадании воды в тормозные механизмы.

- Двигаясь в транспортном потоке, контролируйте ситуацию сзади (наличие других автомобилей, движущихся за вами, и расстояние до них).
- Слегка нажмите на педаль тормоза, чтобы оценить степень снижения эффективности торможения.
- Поддерживайте безопасную скорость, которая соответствует конкретным условиям движения автомобиля.
- Поддерживайте безопасную дистанцию до автомобилей, находящихся спереди, сзади и сбоку.
- Слегка нажимайте на педаль тормоза, пока не восстановится нормальное состояние тормозных механизмов.
- После механизированной мойки автомобиля, проезда по глубоким лужам или участку дороги, залитому водой, восстановите эффективность тормозных механизмов описанным выше способом. Это снизит вероятность дорожно-транспортного происшествия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время движения автомобиля не держите постоянно ногу на педали тормоза.

- Это вызовет преждевременный износ накладок тормозных колодок и может привести к выходу из строя тормозной системы.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Стояночный тормоз действует на задние колеса автомобиля. При включении тормоза он автоматически блокирует колеса.

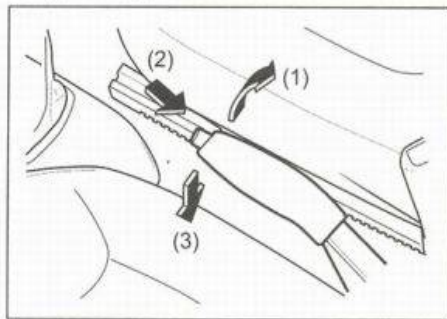
Рычаг стояночного тормоза расположен между передними сиденьями.

Для включения стояночного тормоза нажмите на педаль тормоза и поднимите рычаг вверх до упора.

Чтобы выключить стояночный тормоз, нажмите на педаль тормоза и опустите рычаг в исходное положение. Для этого сначала приподнимите рычаг немного вверх (1) и нажмите на кнопку фиксатора (2), расположенную в торце рукоятки. Затем, удерживая кнопку нажатой, опустите рычаг вниз (3).

Перед троганием автомобиля с места убедитесь в том, что стояночный тормоз выключен полностью.

Для регулировки стояночного тормоза обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто".



Парковка автомобиля

1. Удерживая педаль тормоза в нажатом положении, полностью включите стояночный тормоз.
2. При стоянке на горизонтальной площадке переведите рычаг переключения коробки передач в нейтральное положение.
Если автомобиль остановлен на спуске, включите передачу заднего хода.
При стоянке на подъеме следует включить первую передачу.
Для автомобилей с автоматической коробкой передач.
Переведите селектор в положение Р (парковка).
3. Закройте все окна.
4. Поверните ключ зажигания в положение «В» (БЛОКИРОВКА) и выньте его из замка зажигания.
5. Заприте все боковые двери и заднюю дверь.
6. Убедитесь в полной неподвижности автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не останавливайте автомобиль на площадках, покрытых сухой листвой и сухой травой.

- Раскаленные детали системы выпуска отработавших газов могут вызвать пожар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

На стоянке автомобиль может неожиданно тронуться с места.

- Всегда полностью включайте стояночный тормоз перед тем, как покинуть автомобиль.
- Для стоянки автомобиля выбирайте горизонтальные площадки с твердым покрытием.
- При стоянке на уклоне не оставляйте передние колеса в направлении, соответствующем прямолинейному движению автомобиля. Для большей безопасности разверните передние колеса в сторону.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движение с включенным или не полностью выключенным стояночным тормозом приводит к быстрому износу тормозных колодок задних колес и выходу из строя тормозной системы.

- Перед началом движения полностью опустите рычаг стояночного тормоза.
- Убедитесь в том, что сигнализатор неисправности тормозной системы выключен.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Огнеопасный мусор, находящийся под автомобилем, может воспламениться при контакте с раскаленными деталями системы выпуска отработавших газов.

- Не останавливайте автомобиль на площадках с огнеопасным мусором.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При стоянке автомобиля с включенным стояночным тормозом и отрицательной температуре окружающего воздуха тормозные колодки могут примерзнуть к барабанам задних колес.

Примерзание колодок наиболее вероятно, если вы оставляете на стоянке автомобиль с влажными тормозными механизмами.

Во избежание возможного примерзания тормозных колодок на стоянке после проезда по глубокому лужам или участку дороги, залитому водой, а также после мойки автомобиля, соблюдайте следующие рекомендации.

- Включите стояночный тормоз только на время, которое необходимо, чтобы включить передачу заднего хода или первую передачу.
- Подложите под задние колеса упорные колодки.
- Выключите стояночный тормоз.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИЧНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ

Топливная экономичность автомобиля в значительной степени зависит от Вашего стиля вождения.

Как, где и когда Вы ездите – все эти факторы влияют на путевой расход топлива или, другими словами, на расстояние, которое может проехать автомобиль на одном литре бензина.

Для достижения максимальной топливной экономичности автомобиля рекомендуем Вам соблюдать следующие правила.

- Трогайтесь с места плавно и разгоняйтесь с умеренным ускорением.
- Избегайте продолжительной и ненужной работы двигателя на холостом ходу.
- Поддерживайте правильную регулировку всех систем и узлов двигателя.
- Не эксплуатируйте двигатель на высоких частотах вращения коленчатого вала.
- Включайте кондиционер воздуха (при его наличии на автомобиле) только тогда, когда это действительно необходимо.
- Замедляйте скорость движения по плохим дорогам с неровным покрытием.
- Поддерживайте в шинах рекомендуемое давление воздуха. Это полезно не только с точки зрения топливной экономичности, но и для увеличения срока службы шин.
- Поддерживайте достаточную дистанцию до впереди идущего автомобиля. Это позволяет двигаться более равномерно в транспортном потоке, уменьшить частоту использования тормозной системы и снизить износ тормозных механизмов. Кроме того, более редкое торможение позволяет уменьшить дополнительный расход топлива на последующий разгон автомобиля до прежней скорости.
- Не возите с собой ненужные вещи.
- Не держите во время движения автомобиля ногу на

педали тормоза. Это приведет к увеличению расхода топлива, быстрому износу тормозных колодок, а также может вывести из строя тормозную систему.

- Постоянно поддерживайте автомобиль в технически исправном состоянии. Значения регулируемых параметров должны соответствовать требованиям изготовителя.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОТИВ ОТРАВЛЕНИЯ ОТРАБОТАВШИМИ ГАЗАМИ (ОКСИД УГЛЕРОДА)

- Избегайте вдыхания отработавших газов двигателя. Отработавшие газы содержат токсичный оксид углерода, который не имеет ни цвета, ни запаха. Оксид углерода опасен для здоровья. Продолжительное вдыхание этого газа легкими приводит к потере сознания и может быть смертельно опасным.
- При обнаружении попадания отработавших газов в салон автомобиля немедленно обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто" для определения и устранения неисправности. При невозможности устранить неисправность на месте продолжайте движение только с полностью открытыми окнами автомобиля.
- Для того, чтобы не допустить попадания отработавших газов в салон автомобиля, периодически проверяйте состояние выпускной системы и кузова:
 - при каждой замене моторного масла, когда автомобиль находится на подъемнике;
 - при заметном на слух изменении характера или уровня шума системы выпуска отработавших газов;
 - при аварийных или коррозионных повреждениях системы выпуска отработавших газов, основания или задней части кузова.

ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ В НЕБЛАГОПРИЯТНЫХ ДОРОЖНЫХ УСЛОВИЯХ

В неблагоприятных дорожных условиях, например, при движении по влажному, заснеженному, обледеневшему или грязному дорожному покрытию соблюдайте следующие рекомендации по безопасному вождению автомобиля.

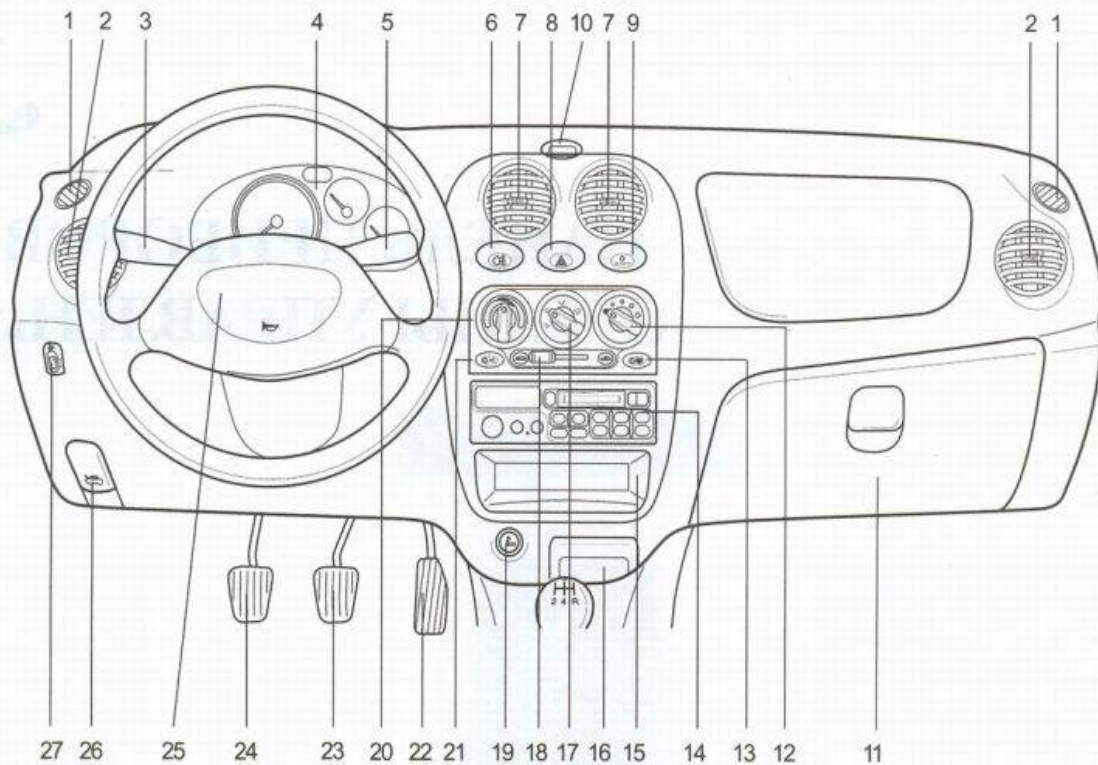
- Будьте осторожны и помните о том, что тормозной путь автомобиля в неблагоприятных дорожных условиях увеличивается.
- Избегайте резких поворотов рулевого колеса и резкого нажатия на педаль тормоза.
- При торможении автомобиля периодически изменяйте усилие нажатия на педаль тормоза, слегка ослабляя и снова увеличивая усилие на педали до полной остановки автомобиля.
- При застревании автомобиля в снегу, грязи или в песке включите вторую передачу и попытайтесь тронуть автомобиль, плавно нажимая на педаль акселератора. При необходимости можно включить первую передачу. Пользуйтесь педалью акселератора осторожно, чтобы не вызвать интенсивную пробуксовку передних ведущих колес.
- Чтобы вывести автомобиль из застревания, используйте подходящие подручные средства, препятствующие пробуксовке ведущих колес (цепи противоскольжения, подсыпку под колеса песка, гравия и т.д.).

- Не оставляйте двигатель работающим в закрытых, плохо проветриваемых помещениях, например, в гараже. В этих условиях двигатель не должен работать дольше, чем это необходимо для выезда или постановки автомобиля в гараж.
- При продолжительной стоянке автомобиля на открытом месте с работающим двигателем выключите режим рециркуляции для доступа свежего воздуха в салон автомобиля и включите вентилятор на максимальный режим.
- Никогда не оставайтесь (и не оставляйте детей) на продолжительное время в неподвижном автомобиле с работающим двигателем.
- Не ездите с открытой задней дверью, поскольку отработавшие газы могут попасть в салон автомобиля. Если вы вынуждены ехать с открытой задней дверью, следует закрыть все окна, выключить режим рециркуляции для обеспечения доступа свежего воздуха в салон автомобиля и включить вентилятор на максимальный режим.

3

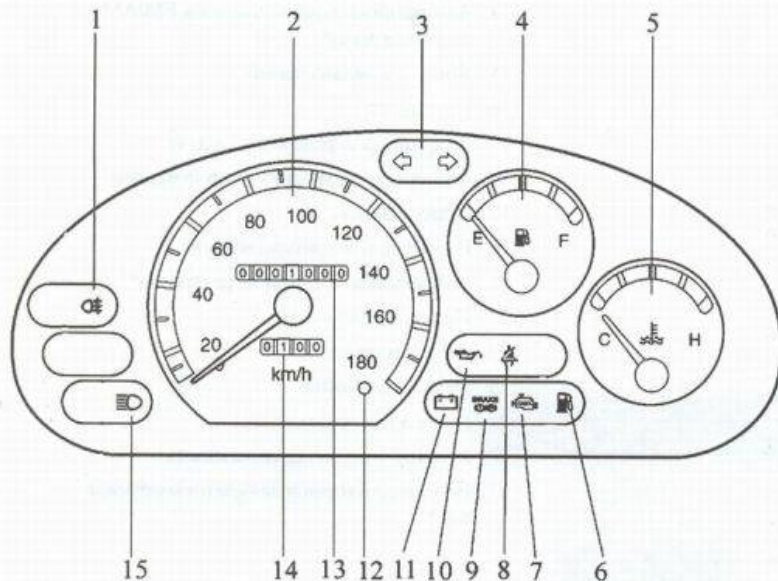
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



1. Дефлекторы обдува боковых стекол
2. Боковые дефлекторы
3. Рычаг управления указателями поворота, центральный выключатель наружного освещения, переключатель света фар
4. Панель приборов
5. Рычаг управления стеклоочистителем и стеклоомывателем ветрового и заднего стекла
6. Выключатель задних противотуманных фонарей*
7. Центральные дефлекторы
8. Выключатель аварийной световой сигнализации
9. Заглушка
10. Часы с цифровой индикацией*
11. Перчаточный ящик
12. Переключатель режимов работы вентилятора
13. Выключатель электрообогревателя заднего стекла*
14. Автомагнитола (радиоприемник FM/AM и кассетная дека)*
15. Ящик для мелких вещей
16. Пепельница
17. Регулятор распределения воздуха
18. Регулятор поступления воздуха в салон
19. Прикуриватель
20. Регулятор температуры воздуха
21. Выключатель кондиционера воздуха*
22. Педаль акселератора
23. Педаль тормоза
24. Педаль сцепления
25. Кнопка звукового сигнала
26. Рукоятка отпирания замка капота
27. Регулятор направления световых пучков фар*

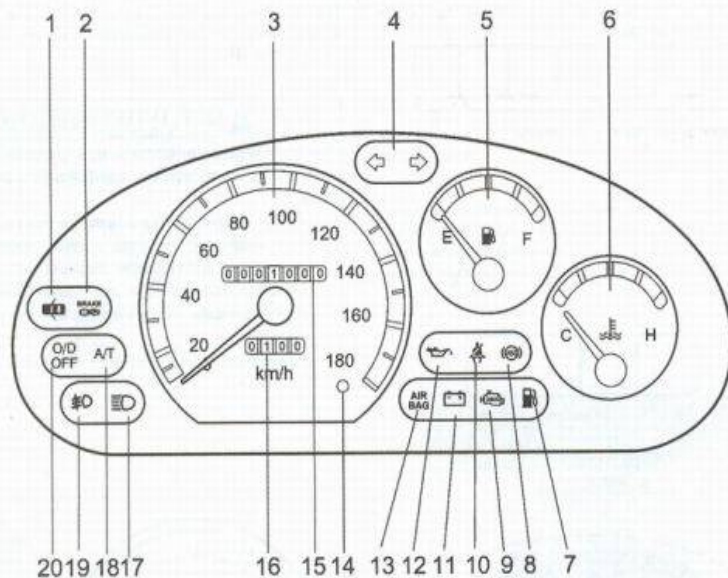
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



1. Индикатор включения задних противотуманных фонарей*
2. Спидометр
3. Индикатор включения указателей поворота и аварийной световой сигнализации
4. Указатель уровня топлива в баке
5. Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя
6. Сигнализатор минимального уровня топлива в баке
7. Сигнализатор неисправности систем двигателя (требуется техобслуживание двигателя)
8. Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности*
9. Сигнализатор неисправности тормозной системы, включения стояночного тормоза
10. Сигнализатор падения давления масла в двигателе
11. Сигнализатор неисправности системы электропитания (разряда аккумуляторной батареи)
12. Кнопка сброса счетчика пробега за поездку
13. Суммирующий счетчик пробега
14. Счетчик пробега за поездку
15. Индикатор включения дальнего света фар

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

(Автоматическая коробка передач)



1. Индикатор открытой двери*
2. Индикатор тормозной системы
3. Спидометр
4. Индикатор включения указателей поворота и аварийной световой сигнализации
5. Указатель уровня топлива в баке.
6. Указатель температуры
7. Индикатор низкого уровня топлива
8. Индикатор АБС*
9. Лампочка оповещения неисправностей (ЛОН)
10. Индикатор ремней безопасности
11. Индикатор генератора
12. Индикатор масляного давления
13. Индикатор подушки безопасности
14. Кнопка сброса пробега автомобиля
15. Одометр
16. Одометр пройденного пути
17. Индикатор дальнего света фар
18. Индикатор автоматической коробки передач*
19. Индикатор противотуманных фар
20. Индикатор выключения режима ускоряющей передачи

СПИДОМЕТР

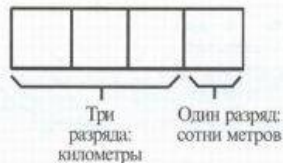
Спидометр показывает скорость автомобиля в километрах в час (км/ч).

СУММИРУЮЩИЙ СЧЕТЧИК ПРОБЕГА И СЧЕТЧИК ПРОБЕГА ЗА ПОЕЗДКУ

Суммирующий счетчик показывает общий пробег автомобиля в километрах.



Счетчик пробега автомобиля за поездку показывает расстояние, пройденное с момента последнего сброса показаний на ноль. Сброс показаний на ноль осуществляется нажатием на кнопку, расположенную справа под спидометром.

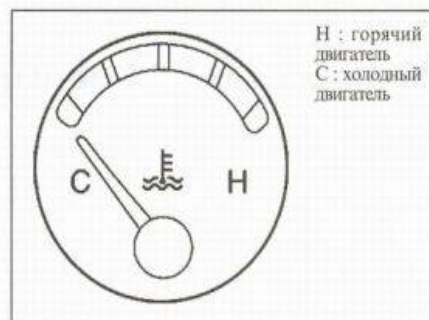
**УКАЗАТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ**

Прибор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя при нахождения ключа зажигания в положении «I».

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание повреждения двигателя из-за перегрева выполняйте следующие рекомендации.

- Если стрелка указателя находится в красной зоне шкалы, остановите автомобиль и заглушите двигатель.
- Дайте двигателю остыть. Запрещено продолжать движение при перегреве двигателя.



H : горячий двигатель
C : холодный двигатель

УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ ТОПЛИВА В БАКЕ

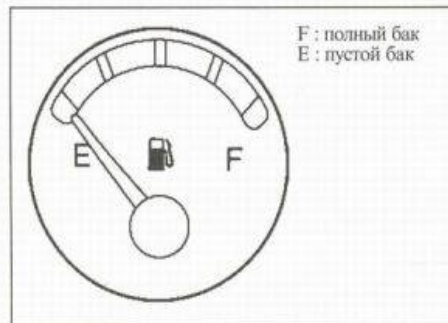
Прибор показывает относительный уровень топлива в баке.

Стрелка прибора продолжает показывать уровень топлива в баке даже после выключения зажигания.

После дозаправки топливного бака и включения зажигания показание прибора изменится. Стрелка указателя медленно переместится в новое положение, соответствующее фактическому уровню топлива в баке.

Стрелка указателя может колебаться во время торможения, разгона автомобиля или при прохождении поворотов. Это обусловлено перемещением топлива в баке.

- Заправочная емкость топливного бака составляет 35 л.



СИГНАЛИЗАТОР МИНИМАЛЬНОГО УРОВНЯ ТОПЛИВА В БАКЕ

Включение сигнализатора свидетельствует о том, что скоро весь запас топлива будет израсходован.

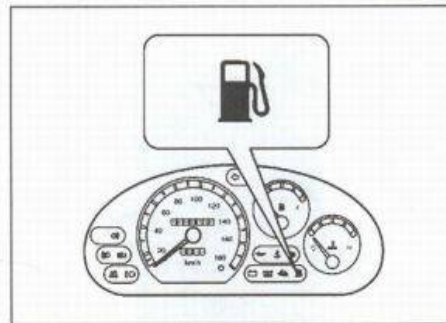
Сигнализатор загорается, когда в баке остается примерно 5,5 литров топлива.

Если загорелся сигнализатор минимального уровня топлива, при первой возможности дозаправьте топливный бак.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

Полная выработка топлива может привести к выходу из строя каталитического нейтрализатора отработавших газов.

• Если загорелся сигнализатор минимального уровня топлива, при первой же возможности дозаправьте топливный бак.



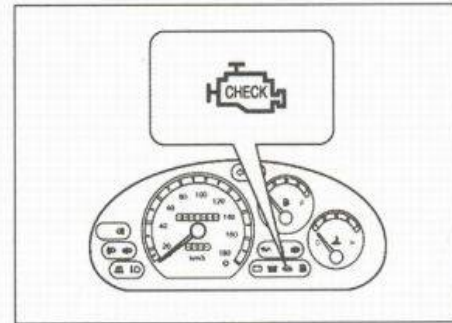
СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ СИСТЕМ ДВИГАТЕЛЯ

(ТРЕБУЕТСЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ)

Сигнализатор загорается при включении зажигания и должен погаснуть примерно через 4 секунды после пуска двигателя.

Включение сигнализатора при работающем двигателе свидетельствует о наличии неисправности в системах двигателя. При этом электронный блок управления системами двигателя переходит в аварийный режим работы, который позволяет продолжать движение. Для устранения неисправности обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто".

Если сигнализатор включается на короткое время и затем выключается, то это является нормальным явлением и не связано с возникновением отказов в системах двигателя.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если сигнализатор не выключается, это свидетельствует о неисправности, которая может привести к выходу автомобиля из строя.

- *Обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто" для устранения неисправности.*

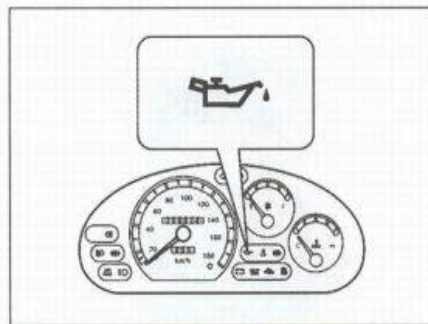
СИГНАЛИЗАТОР ПАДЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ МАСЛА В ДВИГАТЕЛЕ

Сигнализатор загорается при включении зажигания (это предусмотрено для контроля исправности лампы сигнализатора) и должен погаснуть после запуска двигателя. Если сигнализатор загорелся во время движения автомобиля, это указывает на опасное падение давления в системе смазки двигателя. Немедленно остановитесь и выключите двигатель. Проверьте уровень масла в двигателе. Если уровень масла низкий, долейте в двигатель моторное масло рекомендуемого типа (см. стр. 9-3, 9-4). При нормальном уровне масла следует обратиться к дилеру АО "УзДЭУ Авто" для проверки системы смазки двигателя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если сигнализатор падения давления масла не выключается, это свидетельствует о неисправности, которая может привести к выходу двигателя из строя.

- *Если сигнализатор загорелся на ходу автомобиля, немедленно остановитесь.*
- *Проверьте уровень масла в двигателе. При необходимости долейте в двигатель моторное масло рекомендуемого типа.*
- *Если уровень масла находится в норме, следует немедленно обратиться к дилеру АО "УзДЭУ Авто".*



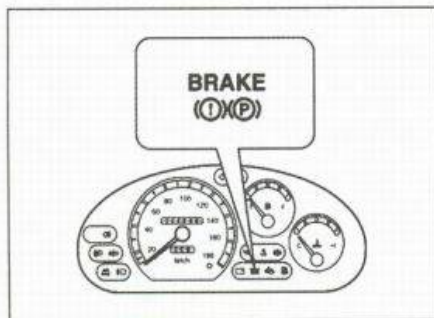
ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕНИЯ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА, СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ

Индикатор загорается и гаснет соответственно при включении и выключении стояночного тормоза (зажигание должно быть включено).

Перед троганием автомобиля убедитесь в том, что стояночный тормоз выключен полностью. При этом индикатор должен погаснуть.

Если индикатор продолжает гореть и после полного выключения стояночного тормоза или включился на ходу автомобиля, это может указывать на опасное падение уровня тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра. В этом случае выполните следующее.

1. Снизьте скорость и, съехав на обочину, осторожно затормозите автомобиль.
2. Проверьте уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра. При необходимости долейте в бачок тормозную жидкость рекомендуемого типа и доведите ее уровень до отметки MAX (МАКСИМУМ).
3. Если прочие признаки неисправности тормозной системы отсутствуют, поезжайте немедленно к дилеру АО "УзДЭУ Авто". Соблюдайте осторожность и двигайтесь на безопасной скорости.
4. При обнаружении признаков утечки тормозной жидкости или при ненормальном функционировании тормозной системы, а также если индикатор продолжает гореть и после долива тормозной жидкости, отбуксируйте автомобиль к дилеру АО "УзДЭУ Авто" для проверки и ремонта тормозной системы.



ПРИМЕЧАНИЕ

Постоянно горящий сигнализатор неисправности тормозной системы указывает на низкий уровень тормозной жидкости, что может уменьшить эффективность функционирования тормозной системы.

- Если индикатор загорелся на ходу автомобиля, снизьте скорость и, съехав на обочину, осторожно остановите автомобиль.
- Проверьте уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра.
- При необходимости долейте в бачок тормозную жидкость рекомендуемого типа.
- Проверьте, нормально ли работает тормозная система.
- Если тормозная система работает нормально, поезжайте на безопасной скорости к дилеру АО "УзДЭУ Авто" для проверки тормозной системы.
- Если индикатор продолжает гореть и тормозная система не функционирует нормально или если вы обнаружили утечку тормозной жидкости, отбуксируйте автомобиль к дилеру АО "УзДЭУ Авто".

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если при включенном зажигании индикатор не загорается при включении стояночного тормоза, это указывает на неисправность лампы индикатора или тормозной системы.

- Проверьте исправность лампы индикатора.
- Если лампа в порядке, тормозная система вашего автомобиля нуждается в проверке.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Низкий уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра может стать причиной увеличения остановочного пути автомобиля. При этом для торможения автомобиля требуется приложение большего усилия на тормозной педали, полный ход которой также увеличивается.

СИГНАЛИЗАТОР РАЗРЯДКИ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Включение сигнализатора свидетельствует о разряде аккумуляторной батареи.

Сигнализатор загорается при включении зажигания и должен погаснуть после запуска двигателя.

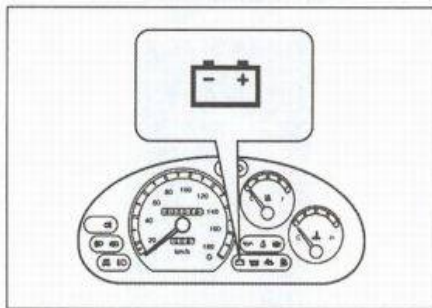
Если сигнализатор загорелся во время движения автомобиля, выполните следующее.

- Сверните на обочину дороги и остановитесь.
- Проверьте натяжение и целостность ремня привода электрического генератора.
- Если ремень натянут нормально, то неисправность возникла в генераторе или других элементах системы электроснабжения. Следует немедленно найти и устранить неисправность, обратившись к дилеру АО "УзДЭУ Авто".

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует продолжать движение при обрыве или ослаблении натяжения ремня привода генератора.

- Это приведет к перегреву двигателя, вследствие чего он может выйти из строя.



СИГНАЛИЗАТОР НЕПРИСТЕГНУТОГО РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ*

Сигнализатор загорается при включенном зажигании (ключ зажигания повернут в положение «I») и горит до тех пор, пока ремень безопасности водителя не будет пристегнут.

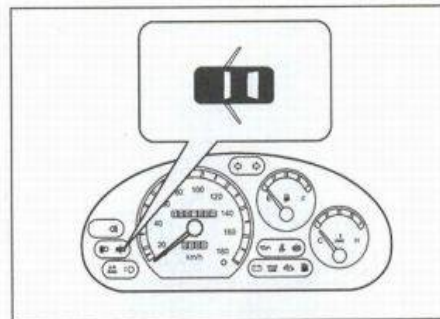
ИНДИКАТОР ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ*

Эта лампочка загорается когда какая-либо дверь не закрыта или закрыта не надлежащим образом.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вождение с открытой дверью может привести к получению травм как пассажиров внутри автомобиля, так и пассажиров находящихся вне автомобиля.

- Закройте все двери до начала вождения.
- Проверьте выключена ли лампочка индикатора открытых дверей.



ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕНИЯ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА И АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Индикатор мигает при включении указателей поворота или аварийной световой сигнализации. Учащенное мигание индикатора указывает на неисправность лампы указателя поворота.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

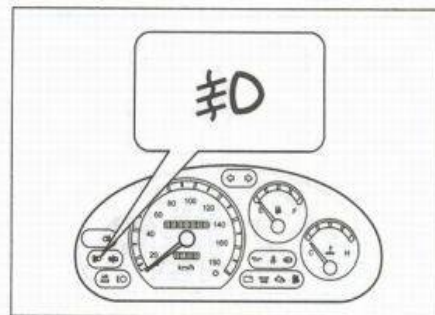
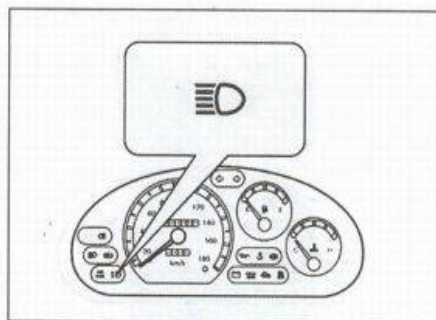
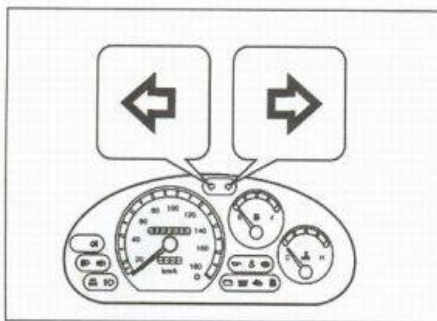
Во избежание создания аварийной ситуации на дороге следует сразу же заменить перегоревшую лампу указателя поворота. Если индикаторы в виде зеленых стрелок вообще не включаются, проверьте электрический предохранитель и исправность ламп указателей поворота.

ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕНИЯ ДАЛЬНОГО СВЕТА ФАР

Индикатор загорается при включении дальнего света фар.

ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДНИХ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР*

Этот индикатор загорается при включении передних противотуманных фар.



ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕНИЯ ЗАДНИХ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФОНАРЕЙ*

Этот индикатор загорается при включении задних противотуманных фонарей.

ИНДИКАТОР ВЫКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМА УСКОРЯЮЩЕЙ ПЕРЕДАЧИ*

Этот индикатор загорается при отмене режима ускоряющей передачи (O/D OFF).

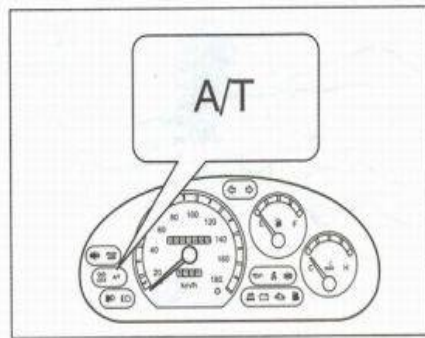
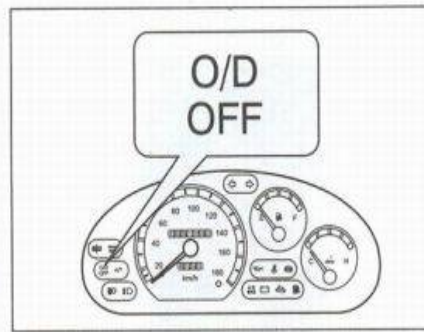
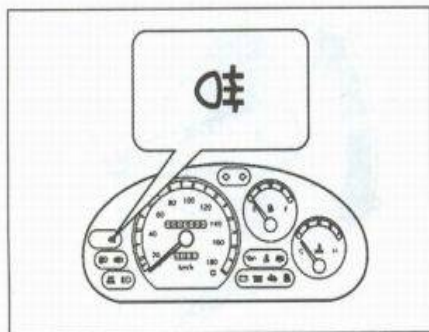
При нажатии на выключатель режима ускоряющей передачи после перевода селектора выключается индикатор O/D OFF и активизируется функция ускоряющей передачи.

Для большей информации смотрите "ВКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМА УСКОРЯЮЩЕЙ ПЕРЕДАЧИ" в разделе 2.

ИНДИКАТОР АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

Когда зажигание включено, эта индикаторная лампочка светится примерно 3 секунды и должна выключиться, оповещая водителя о б исправности автоматической коробки передач.

Если индикаторная лампочка не загорается, или не выключается после истечения трех секунд, или горит в течении вождения, значит имеется неисправность в системе. При обнаружении неисправности немедленно обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ авто" для проведения диагностики и ремонта Вашего автомобиля.




ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ


Для включения или выключения приборов наружного освещения поверните рукоятку, расположенную на конце рычага управления указателями поворота. Имеется три положения рукоятки.

Положение «OFF»

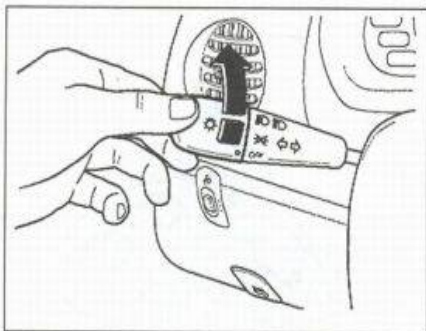
Наружное освещение выключено.

Положение 

Включены габаритные, стояночные фонари, фонари освещения номерного знака и подсветка панели приборов и панели управления.

Положение 

Включены все перечисленные выше приборы освещения и дополнительно ближний свет фар.



ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание разряда аккумуляторной батареи не следует оставлять освещение включенным при неработающем двигателе.

ПРИМЕЧАНИЕ

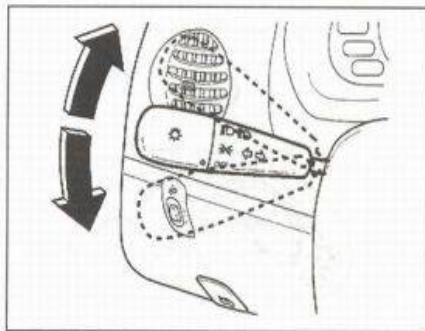
Асимметричное освещение передней зоны, которое дают фары ближнего света, обеспечивает лучшую обзорность правой стороны полосы движения и обочины. При эксплуатации автомобиля в странах с левосторонним движением необходимо закрыть черным экраном 15-градусный сегмент рассеивателей фар.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА

Поднимите рычаг в верхнее фиксируемое положение, чтобы включить правые указатели поворота. Опустите рычаг в нижнее фиксируемое положение, чтобы включить левые указатели поворота.

Возврат рулевого колеса в нейтральное положение (при выходе автомобиля из поворота) сопровождается автоматическим возвращением рычага в среднее положение с одновременным выключением указателей поворота.

При смене полосы движения переместите рычаг управления вверх или вниз в промежуточное нефиксируемое положение и удерживайте его в процессе совершения маневра. При этом будут работать соответствующие указатели поворота. После отпускания рычаг вернется в среднее положение и указатели поворота выключатся.

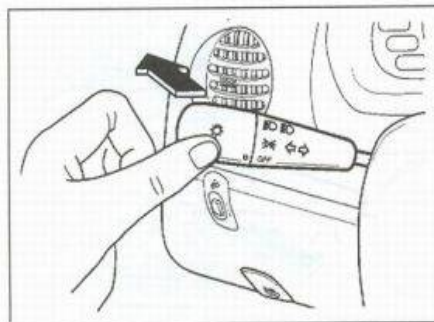


ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СВЕТА ФАР

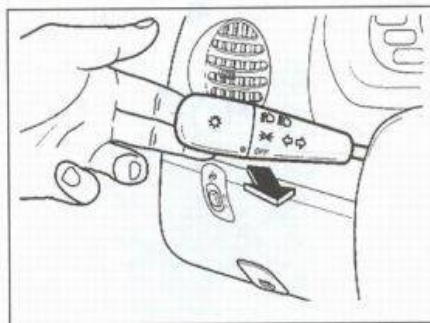
Для переключения ближнего света фар на дальний переместите на рычаг управления указателями поворота в направлении "от себя" (к панели управления). При включении дальнего света фар на приборной доске загорается соответствующий индикатор. Для переключения фар с дальнего света на ближний переместите на рычаг управления указателями поворота "на себя" (к рулевому колесу), чтобы он вернулся в нормальное положение.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поворотная рукоятка центрального выключателя наружного освещения должна находиться в положении

**СИГНАЛИЗАЦИЯ ДАЛЬНИМ СВЕТОМ ФАР**

Для кратковременного включения дальнего света фар при любом положении центрального выключателя освещения нажмите на рычаг управления указателями поворота по направлению к себе (к рулевому колесу). Дальний свет фар будет включен до тех пор, пока вы не отпустите рычаг. При отпускании рычаг возвратится в исходное положение.

**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА****▲ ПРИМЕЧАНИЕ**

Работа стеклоочистителя по сухому стеклу приводит к появлению рисок и царапин на поверхности стекла, а также вызывает преждевременный износ щеток.

- Не включайте стеклоочиститель, если ветровое стекло сухое.

▲ ВНИМАНИЕ

Изношенные щетки стеклоочистителя плохо очищают стекло, что ухудшает обзор вперед.

- Замените износившиеся щетки стеклоочистителя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не включайте стеклоочиститель, если щетки заделаны снегом. Это может вывести из строя электродвигатель стеклоочистителя.

- Перед включением стеклоочистителя освободите щетки от налившего на них снега.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При отрицательной температуре окружающего воздуха щетки стеклоочистителя могут примерзнуть к стеклу. Включение стеклоочистителя может привести к выходу из строя электродвигателя привода.

- Перед включением стеклоочистителя освободите примерзшие к ветровому стеклу щетки.

Для включения стеклоочистителя ветрового стекла переместите вверх расположенный на правой стороне рулевой колонки рычаг управления. Стеклоочиститель работает при включенном зажигании.

Выключатель стеклоочистителя ветрового стекла (без прерывистого режима работы)

- OFF = Стеклоочиститель выключен
 LOW = Постоянный режим работы стеклоочистителя с низкой скоростью
 HIGH = Постоянный режим работы стеклоочистителя с высокой скоростью

Выключатель стеклоочистителя ветрового стекла (с прерывистым режимом работы)

- OFF = Стеклоочиститель выключен
 INT = Прерывистый режим работы (периодичность рабочего цикла равна 4 секундам)
 LOW = Постоянный режим работы стеклоочистителя с низкой скоростью
 HIGH = Постоянный режим работы стеклоочистителя с высокой скоростью

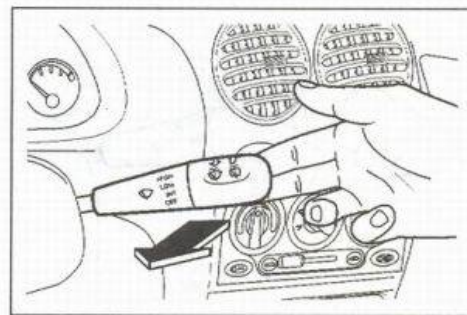
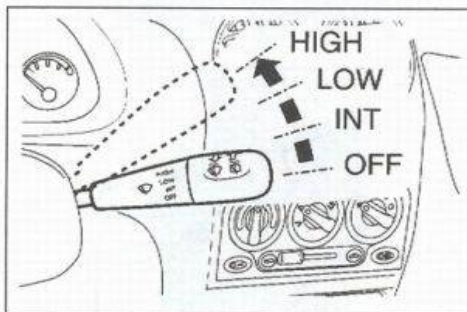
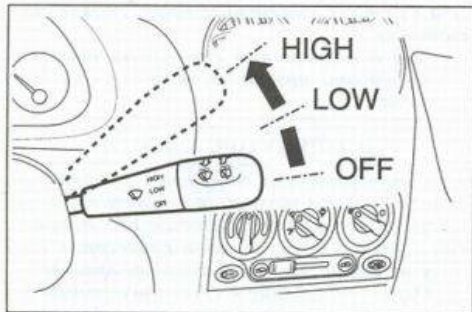
Кратковременное включение стеклоочистителя

Для того, чтобы включить стеклоочиститель на один цикл, слегка нажмите на рычаг управления в сторону положения «INT» и отпустите его. Рычаг автоматически возвратится в нормальное положение, а щетки стеклоочистителя совершат один взмах и вернуться в исходное положение.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Стеклоомыватель ветрового стекла включается нажатием на рычаг управления по направлению к себе (зажигание должно быть включено). При коротком (менее 0,5 с) нажатии на рычаг порция жидкости из бачка омывателя подается через форсунки на ветровое стекло, но стеклоочиститель при этом не включается.

Если нажатие на рычаг управления продолжается дольше 0,5 с, жидкость омывателя постоянно подается на ветровое стекло до тех пор, пока рычаг удерживается в нажатом положении. Следом за стеклоомывателем автоматически включается стеклоочиститель, щетки которого совершают несколько рабочих циклов. После отпущения рычага управления щетки стеклоочистителя автоматически возвращаются в исходное положение.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При отрицательной температуре окружающего воздуха жидкость омывателя может замерзнуть на стекле, и образовавшаяся ледяная пленка ухудшит видимость через ветровое стекло.

- Не включайте стеклоомыватель, пока ветровое стекло достаточно не прогреется.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Длительное включение стеклоомывателя может привести к перегреву и выходу из строя электродвигателя насоса.

- Не включайте стеклоомыватель, если в бачке отсутствует жидкость.
- Не включайте стеклоомыватель более, чем на 10 секунд.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В очень холодную погоду жидкость в бачке может расширяться при замерзании и повредить бачок. Это может привести к выходу стеклоомывателя из строя.

- В холодную погоду заполняйте бачок стеклоомывателя не более чем на 3/4 его объема.

▲ ВНИМАНИЕ

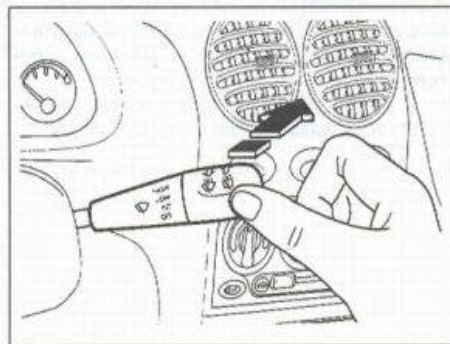
Отсутствие жидкости в бачке стеклоомывателя может привести к дорожно-транспортному происшествию вследствие внезапного ухудшения видимости.

- Если жидкость закончилась во время поездки, сверните на обочину дороги и остановитесь, затем наполните бачок жидкостью.
- Перед поездкой на автомобиле проверяйте уровень жидкости в бачке стеклоомывателя.

▲ ВНИМАНИЕ

Отсутствие жидкости в бачке стеклоомывателя может привести к дорожно-транспортному происшествию вследствие внезапного ухудшения видимости.

- Если жидкость закончилась во время поездки, сверните на обочину дороги и остановитесь, затем наполните бачок жидкостью.
- Перед поездкой на автомобиле проверяйте уровень жидкости в бачке стеклоомывателя.

**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ ЗАДНЕГО СТЕКЛА***

Включение очистителя и омывателя заднего стекла производится нажатием на рычаг по направлению от рулевого колеса.

Для включения стеклоочистителя переведите рычаг управления в первое (фиксируемое) положение. Чтобы включить стеклоомыватель, дополнительно нажмите на рычаг управления и удерживайте его во втором (нефиксируемом) положении. При отпускании рычаг автоматически вернется в первое положение и стеклоомыватель выключится.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При отрицательной температуре окружающего воздуха жидкость омывателя может замерзнуть на стекле, и образовавшаяся ледяная пленка ухудшит видимость через ветровое стекло.

- Не включайте стеклоомыватель, пока ветровое стекло достаточно не прогреется.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Длительное включение стеклоомывателя может привести к перегреву и выходу из строя электродвигателя насоса.

- Не включайте стеклоомыватель, если в бачке отсутствует жидкость.
- Не включайте стеклоомыватель более, чем на 10 секунд.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В очень холодную погоду жидкость в бачке может расшириться при замерзании и повредить бачок. Это может привести к выходу стеклоомывателя из строя.

- В холодную погоду заполняйте бачок стеклоомывателя не более чем на 3/4 его объема.

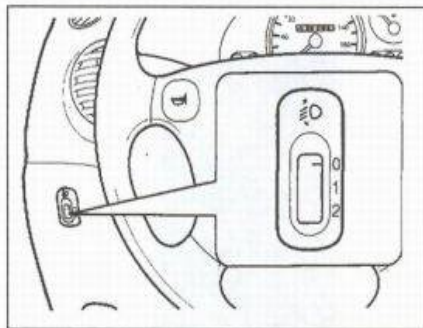
**РЕГУЛЯТОР НАПРАВЛЕНИЯ СВЕТО-
ВЫХ ПУЧКОВ ФАР***

При включенном ближнем свете фар отрегулируйте направление световых пучков в зависимости от нагрузки автомобиля.

Положение 0: Водитель и пассажир на переднем сиденье

Положение 1: Водитель и четыре пассажира

Положение 2: Водитель, четыре пассажира и груз в багажнике

**ВКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОТИВОТУМАН-
НЫХ ФАР***

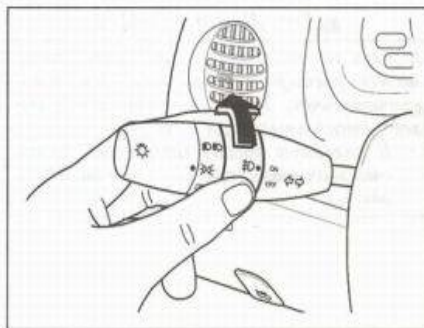
Противотуманные фары обеспечивают дополнительное освещение в пасмурную погоду или в тумане.

При включении противотуманных фар на панели инструментов загорается индикатор. Индикатор на панели инструментов погаснет при выключении противотуманных фар.

Включатель противотуманных фар и противотуманных фонарей

Поверните рукоятку включателя противотуманных фар в положение "ON", расположенную по середине рычага управления указателями поворота при включенных габаритных огнях.

Для выключения передних противотуманных фар, поверните рукоятку в положение "OFF".




Выключатель противотуманных фар без противотуманных фонарей

Нажмите на кнопку выключателя противотуманных фар при включенных габаритных огнях.

Выключите противотуманные фары и снова включите.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАДНИХ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФОНАРЕЙ*

Для включения задних противотуманных фонарей нажмите на кнопку, показанную на рисунке. При этом рукоятка центрального выключателя освещения должна находиться в положении .

При включении задних противотуманных фонарей загорается индикатор включения задних противотуманных фонарей.

Индикатор продолжает гореть, пока противотуманные фары остаются включенными.

Выключение задних противотуманных фонарей производится повторным нажатием той же кнопки.

**ВНИМАНИЕ**

Свет задних противотуманных фонарей в темное время суток может слепить водителей движущихся сзади автомобилей.

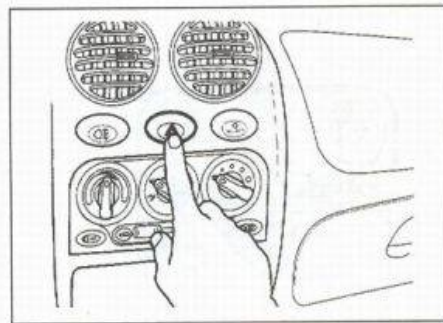
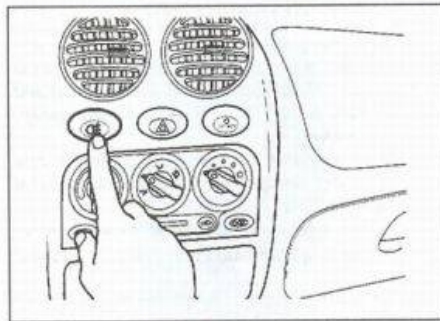
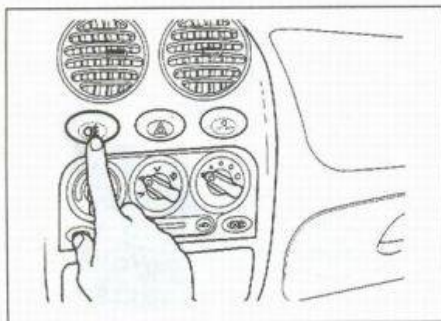
• Включайте задние противотуманные фары только в сильный туман и в условиях плохой видимости.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Для включения аварийной световой сигнализации нажмите на кнопку выключателя, как показано на рисунке. При работе аварийной сигнализации одновременно мигают передние и задние указатели поворота и синхронно с ними – оба индикатора указателей поворота, расположенные на панели приборов. Для выключения аварийной сигнализации еще раз нажмите на ту же кнопку.

Аварийная сигнализация работает как при включенном, так и при выключенном зажигании.

Используйте аварийную сигнализацию для предупреждения других участников дорожного движения об аварийной остановке или стоянке, когда Ваш автомобиль может представлять угрозу безопасности движения транспорта, а также в других случаях, предусмотренных Правилами дорожного движения. При возможности избегайте остановок на полосах, предназначенных только для движения.

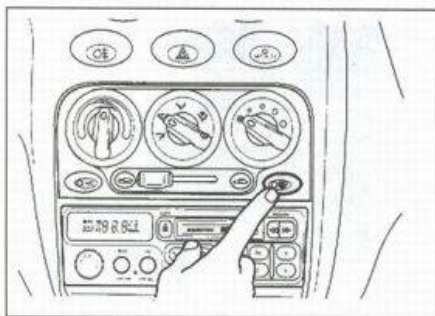


ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРООБОГРЕВАТЕЛЯ ЗАДНЕГО СТЕКЛА*

Чтобы очистить заднее стекло от инея или сконденсированной влаги, включите электрообогреватель заднего стекла. Для этого нажмите на кнопку выключателя при включенном зажигании (ключ зажигания должен быть повернут в положение «II»).

При включении электрообогревателя заднего стекла загорается индикатор, встроенный в кнопку выключателя.

Для выключения электрообогревателя заднего стекла еще раз нажмите на ту же кнопку.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нагревательные элементы обогревателя заднего стекла расположены на внутренней поверхности заднего стекла.

• *Во избежание повреждения электропроводной сетки обогревателя не следует использовать скребки и другие острые инструменты, а также моющие средства, содержащие абразивные компоненты, для чистки внутренней поверхности заднего стекла.*

ПРИМЕЧАНИЕ

В снегопад перед включением электрообогревателя заднего стекла очистите наружную поверхность стекла от снега и льда.

ПРИМЕЧАНИЕ

Электрообогреватель заднего стекла потребляет значительную электрическую мощность. Поэтому во избежание разряда аккумуляторной батареи соблюдайте следующие рекомендации.

- *Не включайте электрообогреватель при пуске двигателя и при неработающем двигателе.*
- *Своевременно выключайте электрообогреватель после очистки заднего стекла.*

ЧАСЫ С ЦИФРОВОЙ ИНДИКАЦИЕЙ*

При включенном зажигании часы показывают текущее время.

Для установки времени и корректировки показаний часов предусмотрены три кнопки.

1. Кнопка **H** – установка времени в первом и втором разрядах (часы)

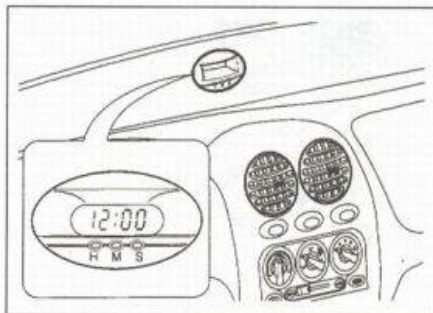
Для изменения показаний часов на единицу коротко нажмите на кнопку H. Для удобства используйте какой-либо подходящий заостренный предмет, например, шариковую ручку.

Удержание кнопки H в нажатом положении вызывает непрерывную смену показаний часов.

2. Кнопка **M** – установка времени в третьем и четвертом разрядах (минуты)

Для изменения показаний минут на единицу коротко нажмите на кнопку M. Для удобства используйте какой-либо подходящий заостренный предмет, например, шариковую ручку.

Удержание кнопки M в нажатом положении вызывает непрерывную смену показаний минут.



1. Кнопка S – установка показаний часов по сигналу точного времени

Для установки показаний часов по сигналу точного времени нажмите на кнопку S. Для нажатия на кнопку используйте какой-либо подходящий заостренный предмет, например, шариковую ручку.

Например, если кнопка S была нажата, когда часы показывали время между 8:00 и 8:29, на дисплее устанавливается показание 8:00. Если кнопка S была нажата, когда часы показывали время между 8:30 и 8:59, на дисплее устанавливается показание 9:00.

[8:00 ~ 8:29 → 8:00]
[8:30 ~ 8:59 → 9:00]

ПРИМЕЧАНИЕ

После отсоединения и присоединения аккумуляторной батареи или замены электрического предохранителя часов необходимо выполнить начальную установку текущего времени.

ПРИКУРИВАТЕЛЬ

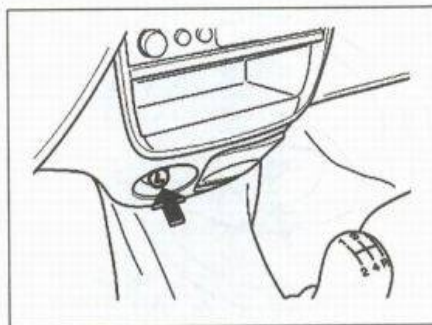
Для того, чтобы воспользоваться прикуривателем, поверните ключ зажигания в положение «F» или «P» и нажмите на рукоятку прикуривателя до срабатывания фиксатора.

После нагрева спирали рукоятка прикуривателя автоматически вернется со щелчком в исходное положение. Прикуриватель готов к использованию.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Цилиндрический корпус спирали прикуривателя нагревается до высокой температуры.

- Во избежание ожога не прикасайтесь пальцами к цилиндрическому корпусу спирали прикуривателя.
- Не позволяйте детям включать прикуриватель и играть с ним.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перегрев прикуривателя может представлять пожарную опасность. Поэтому при использовании прикуривателя соблюдайте следующие рекомендации.

- Не удерживайте присудительно рукоятку прикуривателя в утопленном положении в процессе нагрева.
- Если рукоятка прикуривателя не возвращается в исходное положение через 30 секунд после включения, выньте прикуриватель из патрона, чтобы избежать перегрева спирали. Обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто" для устранения неисправности прикуривателя.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Использование патрона прикуривателя для подключения не приспособленных электрических приборов может привести к механическому или электрическому повреждению патрона прикуривателя.

ПЕРЕДНЯЯ ПЕПЕЛЬНИЦА

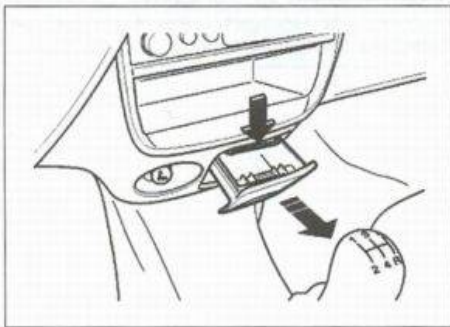
Для того, чтобы открыть переднюю пепельницу, потяните на себя за крышку пепельницы, как показано на рисунке. После использования задвиньте крышку в исходное положение.

Чтобы очистить пепельницу от мусора, полностью выдвиньте ее из гнезда. Затем нажмите сверху на металлическую пластину (см. рисунок) и выньте пепельницу.

ВНИМАНИЕ

Окурки и горячие спички, помещаемые в пепельницу, могут воспламенить горячий мусор и вызвать пожар в автомобиле.

- *Не используйте пепельницу для складывания мусора из горючих материалов.*

**ВКЛЮЧАТЕЛЬ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА**

Кнопка включателя звукового сигнала находится в центре ступицы рулевого колеса (автомобили без подушки безопасности водителя) или по краям накладок ступицы рулевого колеса (автомобили с подушкой безопасности водителя).

Звуковой сигнал может работать как при включенном, так и при выключенном зажигании.

Старайтесь не злоупотреблять звуковым сигналом и пользоваться им только по мере необходимости.

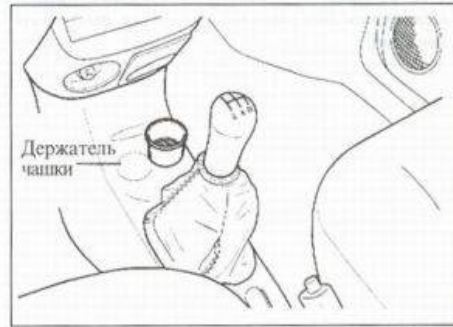
**ПОДСТАКАННИК**

Подстаканник расположен на передней консоли. В подстаканник можно ставить чашку с напитком.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

На ходу автомобиля напитки могут расплескаться или пролиться. Разбрызгавшиеся и пролитые напитки портят обивку салона автомобиля, а также могут вызвать ожоги при попадании на открытые участки тела (если напитки горячие).

- *Не пользуйтесь подстаканником во время движения автомобиля.*



ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА

На корпусе плафона расположен трехпозиционный выключатель, который может находиться в следующих фиксируемых положениях.

Положение «ON» (ВКЛЮЧЕНО)

Плафон постоянно включен независимо от того, закрыты или открыты двери автомобиля.

***Положение «ДВЕРИ» (среднее между «ON» и «OFF»)**

Плафон автоматически включается при открывании дверей автомобиля.

Положение «OFF» (ВЫКЛЮЧЕНО)

Плафон постоянно выключен независимо от открывания дверей.

ПЕРЧАТОЧНЫЙ ЯЩИК

Для того, чтобы открыть крышку перчаточного ящика, потяните за ручку вверх.

При закрывании захлопните крышку, чтобы сработала защелка замка.

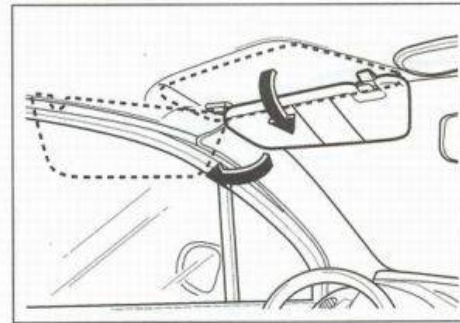
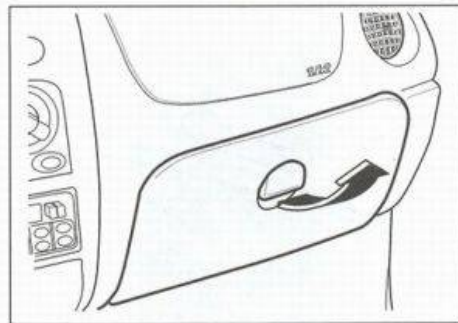
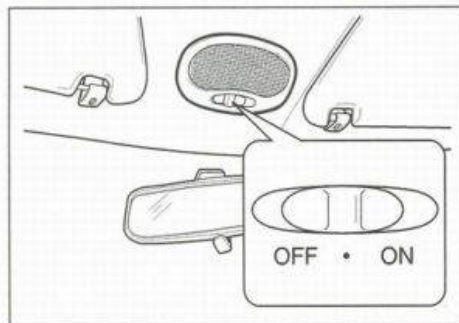
**ВНИМАНИЕ**

Открытый перчаточный ящик во время движения автомобиля может привести к травме при дорожно-транспортном происшествии или резком торможении автомобиля

- *Всегда держите крышку перчаточного ящика закрытой во время движения автомобиля.*

СОЛНЕЦЗАЩИТНЫЕ КОЗЫРЬКИ

Солнцезащитные козырьки, снабженные мягкой подкладкой, можно поднять, опустить или развернуть в сторону для защиты глаз водителя и пассажиров от яркого солнечного света.



Зеркало козырька*

Зеркало козырька может быть расположено на задней стороне солнцезащитного козырька пассажира.

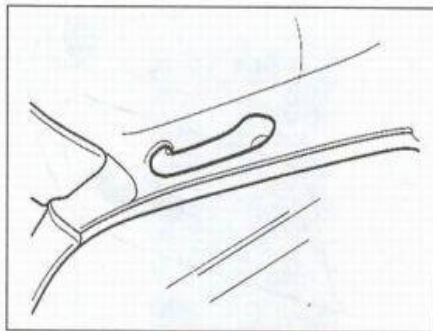
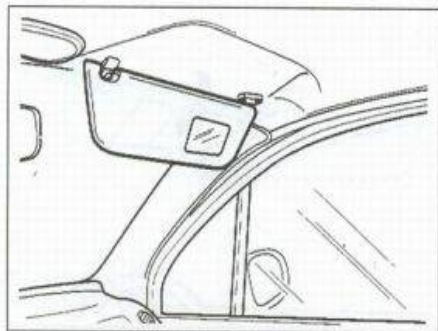
ПОРУЧЕНЬ

Для удобства пассажира над проемом правой передней двери имеется поручень. Пассажир может пользоваться поручнем, чтобы ему было легче сохранять равновесие на резких поворотах или при движении по неровной дороге.

ВНИМАНИЕ

Висящие на поручне вещи могут ухудшить обзор с водительского места. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию.

- *Не вешайте никаких вещей на поручень.*

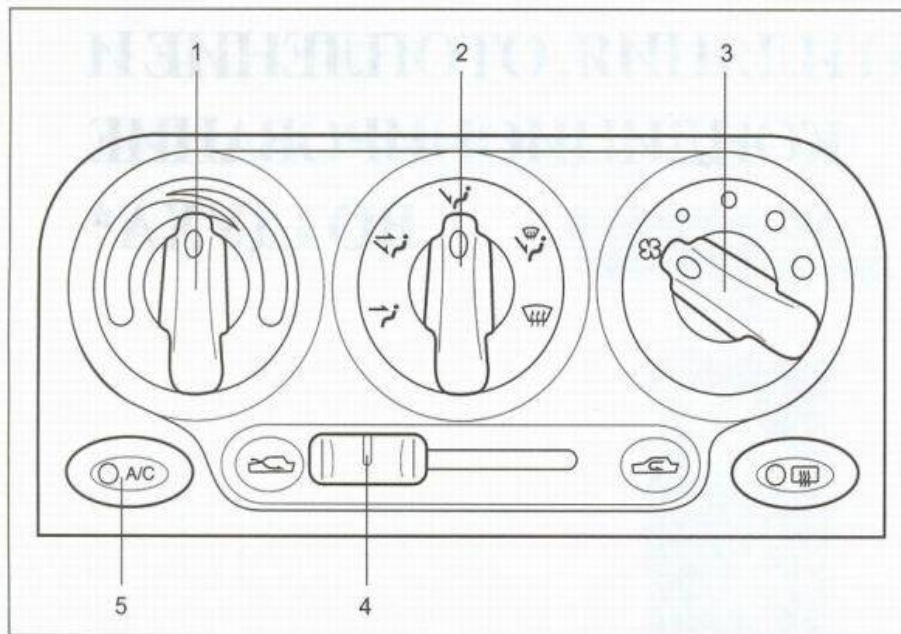


4

ВЕНТИЛЯЦИЯ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА*

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ МИКРО-КЛИМАТОМ

1. Регулятор температуры воздуха
2. Регулятор распределения воздуха
3. Переключатель режимов работы вентилятора
4. Регулятор поступления воздуха в салон
5. Выключатель кондиционера воздуха*



ВЕНТИЛЯЦИЯ И ОТОПЛЕНИЕ

Для регулирования температуры воздуха используется система смешивания холодного и горячего воздуха. Эта система обеспечивает малоинерционное регулирование температуры воздуха в салоне. Температура в салоне поддерживается практически постоянной во всем диапазоне скоростей движения автомобиля.

Величина подачи воздуха в салон определяется скоростью вращения вентилятора. Поэтому для эффективной работы системы отопления и вентиляции вентилятор должен быть включен даже на ходу автомобиля.

ЦЕНТРАЛЬНЫЕ ДЕФЛЕКТОРЫ

Воздух может поступать в салон через оба центральных дефлектора.

Направление потоков воздуха из центральных дефлекторов может быть отрегулировано по желанию как в горизонтальной, так и в вертикальной плоскостях с помощью рычажков, которые обеспечивают наклон и поворот дефлекторов.

БОКОВЫЕ ДЕФЛЕКТОРЫ

Воздух может поступать в салон автомобиля также через левый и правый боковые дефлекторы.

ДЕФЛЕКТОРЫ ОБДУВА БОКОВЫХ СТЕКОЛ ПЕРЕДНИХ ДВЕРЕЙ

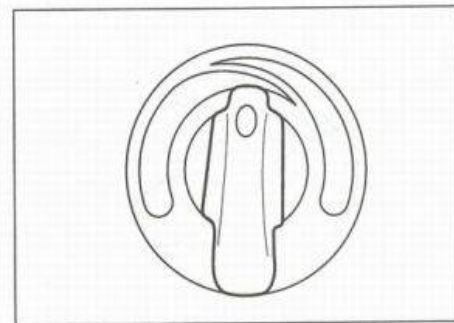
Холодный или теплый воздух может поступать на обдув как ветрового, так и боковых стекол передних дверей (главным образом в зоны, которые обеспечивают водителю обзор через наружные зеркала заднего вида).

РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРЫ ВОЗДУХА

Регулятор обеспечивает плавное изменение в широких пределах температуры воздуха, поступающего в салон автомобиля через дефлекторы.

Голубая зона: холодный воздух

Красная зона: теплый воздух




ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМОВ РАБОТЫ ВЕНТИЛЯТОРА


Переключатель предназначен для регулирования скорости вращения вентилятора. Всего предусмотрено 4 рабочих положения переключателя, которые соответствуют четырем ступеням скорости вращения вентилятора. Количество поступающего в салон воздуха может быть увеличено переключением вентилятора на более высокую скорость вращения. Для обеспечения комфортных условий в салоне вентилятор должен быть включен и во время движения автомобиля.

РЕГУЛЯТОР ПОСТУПЛЕНИЯ ВОЗДУХА В САЛОН

Системы вентиляции, отопления и кондиционирования воздуха могут работать в двух режимах: обычном (с поступлением в салон свежего наружного воздуха) и в режиме рециркуляции, когда доступ воздуха в салон извне прекращается. Режимы переключаются с помощью регулятора поступления воздуха в салон.

Режим с поступлением наружного воздуха ()

В данном режиме свежий воздух поступает с наружи в салон автомобиля под действием вентилятора или естественного потока при движении автомобиля (если вентилятор не работает). Режим используется для нормальной вентиляции, отопления и кондиционирования воздуха в салоне в обычных условиях эксплуатации.

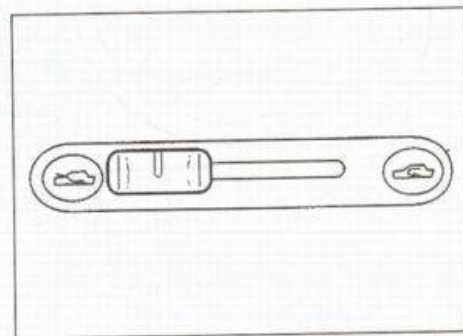
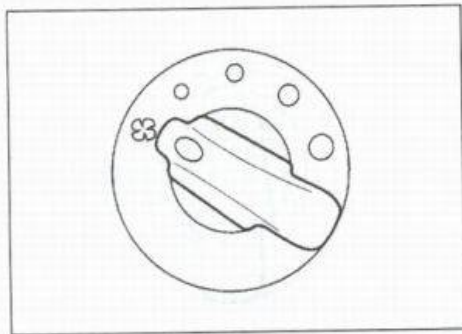
Режим рециркуляции воздуха ()

Особенностью режима рециркуляции является прекращение доступа в салон свежего наружного воздуха. При этом воздух циркулирует по замкнутому контуру без обмена с атмосферой. Используйте режим рециркуляции при движении по сильно запыленной местности или в плотном транспортном потоке, чтобы избежать попадания в салон автомобиля пыли и загазованного воздуха. Этот режим может быть также полезен для быстрого снижения или повышения температуры воздуха в салоне.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует использовать режим рециркуляции воздуха продолжительное время. В салоне становится душно. Увеличение влажности воздуха в салоне приводит к запотеванию стекол, что ухудшает обзор из автомобиля.

Включайте режим рециркуляции только на короткое время.




РЕГУЛЯТОР РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВОЗДУХА


Регулятор позволяет устанавливать желаемый режим распределения поступающего в салон воздуха.

Рукоятка регулятора распределения воздуха может находиться в любом из пяти положений, обозначенных соответствующими символами:

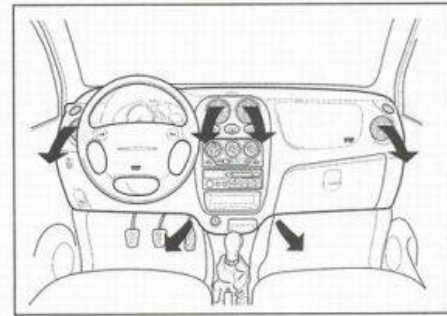
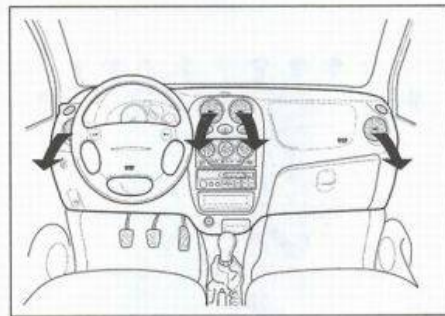
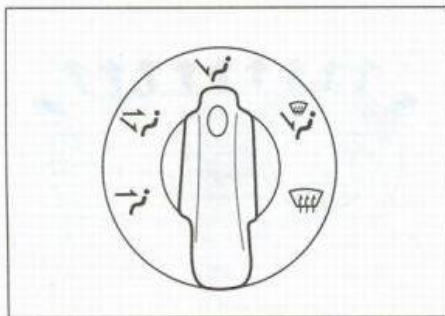
- вентиляция верхней зоны;
- двухуровневая вентиляция;
- вентиляция нижней зоны;
- вентиляция нижней зоны и обдув стекол;
- обдув стекол.


Положение  (вентиляция верхней зоны)

Воздух поступает в салон через центральные и боковые дефлекторы.


Положение  (двухуровневая вентиляция)

Воздух поступает в салон одновременно через центральные и боковые дефлекторы, а также направляется через нижние дефлекторы в зону расположения ног переднего пассажира и водителя.



Положение  (вентиляция нижней зоны)

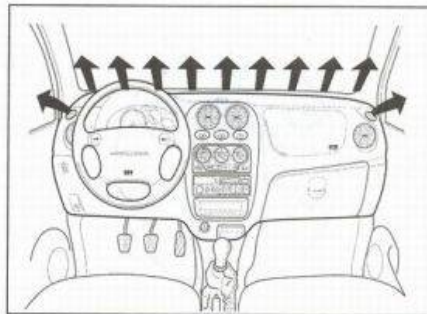
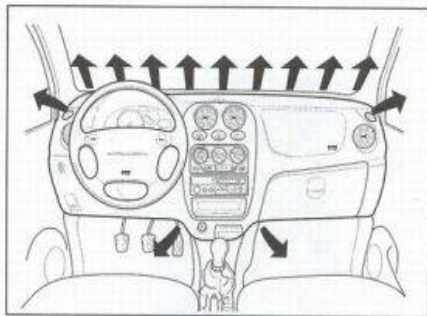
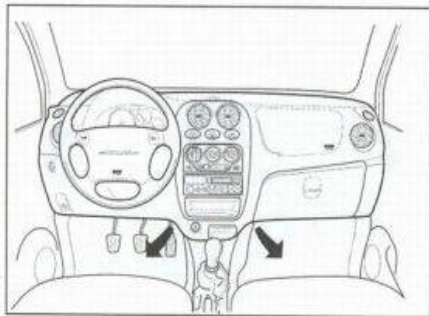
Воздух, в основном, поступает через нижние дефлекторы в зону расположения ног переднего пассажира и водителя.

Положение  (вентиляция нижней зоны и обдув стекол)

Воздух поступает через нижние дефлекторы в зону расположения ног переднего пассажира и водителя. Одновременно воздух направляется через верхние дефлекторы на обдув ветрового стекла и боковых стекол передних дверей.

Положение  (обдув стекол)

Воздух направляется к соплам обдува ветрового стекла и дефлекторам обдува боковых стекол передних дверей.



СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА*

Системы вентиляции, отопления и кондиционирования воздуха представляют собой единый функциональный комплекс, предназначенный для обеспечения максимально комфортного микроклимата в салоне автомобиля независимо от сезона, погодных условий и температуры окружающего воздуха. Блок охлаждения системы кондиционирования осуществляет снижение температуры и влажности воздуха, а также фильтрацию воздуха от пыли и других частиц (в том числе от цветочной пыльцы).

Подогреватель системы отопления обеспечивает повышение температуры воздуха в любых режимах работы в зависимости от положения ручки регулятора температуры. Количество поступающего в салон воздуха зависит от режима работы вентилятора.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КОНДИЦИОНЕРА ВОЗДУХА*

Эта кнопка служит для включения и выключения кондиционера воздуха.

Запустите двигатель, установите с помощью переключателя требуемый режим работы вентилятора и нажмите на кнопку выключателя кондиционера воздуха. При включении кондиционера воздуха загорается индикатор, встроенный в кнопку.

Индикатор продолжает гореть до тех пор, пока кондиционер не будет выключен.

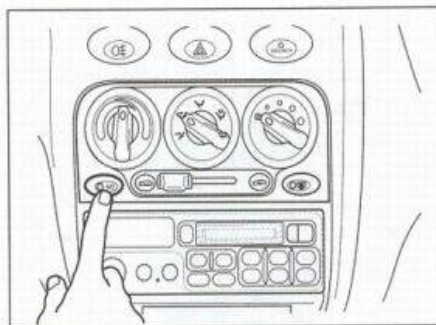
Для выключения кондиционера еще раз нажмите на ту же кнопку.

Следует иметь в виду, что компрессор кондиционера воздуха не работает, если переключатель режимов вентилятора находится в положении «OFF» (ВЫКЛЮЧЕНО).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работа системы кондиционирования воздуха во время преодоления затяжных подъемов или в условиях интенсивного городского движения может стать причиной перегрева двигателя.

- *Следите за температурой двигателя.*
- *Если температура охлаждающей жидкости превышает допустимое значение, выключите систему кондиционирования воздуха.*



МАКСИМАЛЬНЫЙ РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ ВОЗДУХА

Этот режим рекомендуется использовать в жаркую погоду или после продолжительной стоянки автомобиля на солнце.

Откройте на короткое время окна, чтобы быстро проветрить салон автомобиля от нагретого воздуха.

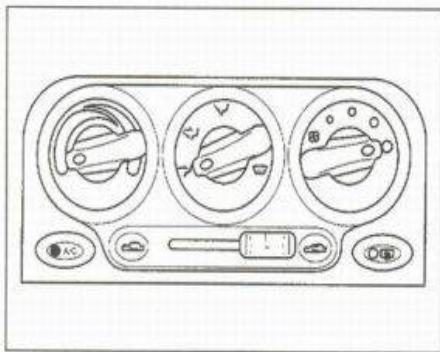
Выключатель кондиционера воздуха: включен.

Регулятор поступления воздуха в салон: в положении 

Регулятор распределения воздуха: в положении 

Регулятор температуры воздуха: повернут против часовой стрелки в крайнее положение (голубая зона).

Переключатель режимов работы вентилятора: Максимальная скорость.

**НОРМАЛЬНЫЙ РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ ВОЗДУХА**

Нормальный режим охлаждения воздуха рекомендуется использовать при движении в городе и во время загородных поездок.

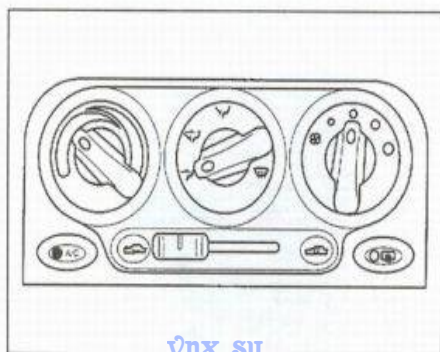
Выключатель кондиционера воздуха: включен.

Регулятор поступления воздуха в салон: в положении 

Регулятор распределения воздуха: в положении  или 

Регулятор температуры воздуха: в голубой зоне.


Переключатель режимов работы вентилятора: по желанию.

**ДВУХУРОВНЕВЫЙ РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ**

Рекомендуется использовать в межсезонье, когда держатся низкие температуры окружающего воздуха и недостаточно солнечного света.

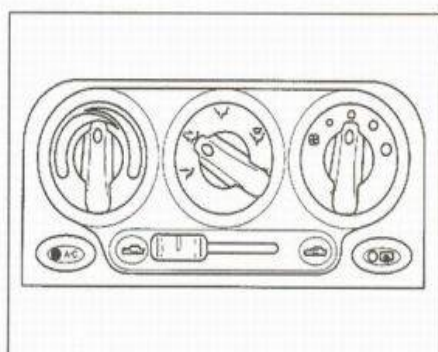
Если регулятор температуры воздуха повернут в промежуточное положение, то в зону расположения ног водителя и переднего пассажира будет поступать теплый, подогретый воздух, а в верхнюю зону салона – более прохладный воздух (или воздух с наружной температурой).

Выключатель кондиционера воздуха: включен или выключен.

Регулятор поступления воздуха в салон: в положении 

Регулятор распределения воздуха: в положении 


Регулятор температуры воздуха: в промежуточном положении между голубой и красной зонами.
Переключатель режимов работы вентилятора: по желанию.



ВЕНТИЛЯЦИЯ

Наружный воздух поступает в салон через центральные и боковые дефлекторы.

Выключатель кондиционера воздуха: выключен.


Регулятор поступления воздуха в салон:
в положении 

Регулятор распределения воздуха:
в положении  или 

Регулятор температуры воздуха: в голубой зоне

Переключатель режимов работы вентилятора:
по желанию

МАКСИМАЛЬНЫЙ РЕЖИМ ОТОПЛЕНИЯ

Выключатель кондиционера воздуха: выключен.
Регулятор поступления воздуха в салон: в положении 

Регулятор распределения воздуха:
в положении 


Регулятор температуры воздуха: повернут по часовой стрелке в крайнее положение (красная зона).

Переключатель режимов работы вентилятора:
Максимальная скорость

ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте максимальный режим отопления продолжительное время. В этом случае воздух в салоне становится влажным и несвежим. Возможно запотевание стекол. Если на стеклах скопировалась влага, выключите режим рециркуляции. Максимальный режим отопления следует включать только кратковременно, например, для быстрого прогрева салона. После достижения комфортной температуры в салоне, сразу же включите нормальный режим отопления.

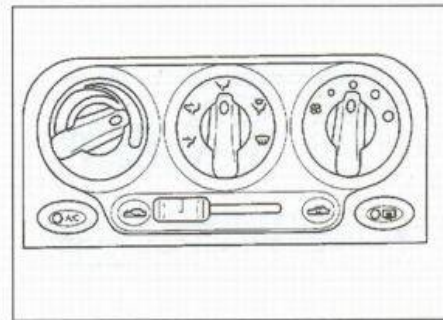
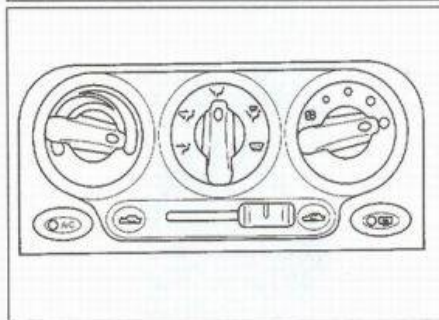
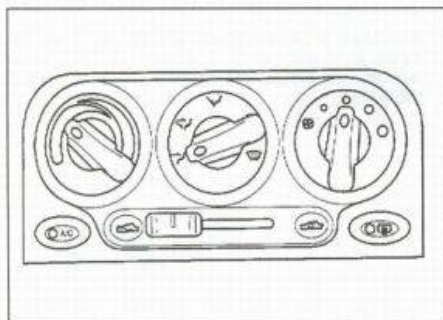
НОРМАЛЬНЫЙ РЕЖИМ ОТОПЛЕНИЯ

Выключатель кондиционера воздуха: выключен.
Регулятор поступления воздуха в салон:
в положении 

Регулятор распределения воздуха:
в положении  или 

Регулятор температуры воздуха:
в красной зоне.

Переключатель режимов работы вентилятора:
по желанию.



ОБДУВ СТЕКОЛ

Выключатель кондиционера воздуха: выключен или включен.

Регулятор поступления воздуха в салон: в положении 

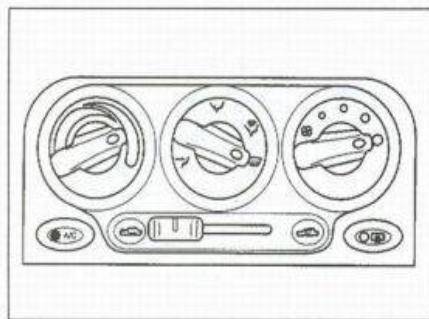
Регулятор распределения воздуха: в положении  или 



Регулятор температуры воздуха: в красной зоне.

Переключатель режимов работы вентилятора: по желанию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для повышения эффективности обдува стекол и ускорения удаления конденсата включите кондиционер воздуха.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не включайте регулятор распределения воздуха в положение  или  в очень влажную погоду при поступлении в салон холодного воздуха (отопитель выключен).

Разница температур окружающего воздуха и ветрового стекла может вызвать конденсацию влаги на поверхности стекла, что приведет к ухудшению условий обзора из автомобиля.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА ВОЗДУХА

- Если автомобиль находился на стоянке под прямыми лучами солнца, перед тем как включить кондиционер воздуха, откройте окна и проветрите салон.
- Для того, чтобы в дождливую погоду очистить запотевшие стекла от конденсата, снизьте температуру воздуха в салоне, включив кондиционер. Этот прием полезен в дождливый сезон, когда влажность воздуха очень высока.
- При езде по городу с интенсивным транспортным потоком эффективность системы кондиционирования воздуха может снизиться из-за частых остановок и движения автомобиля с малой скоростью.
- Если кондиционер воздуха не используется продолжительное время (месяц или более), необходимо раз в неделю профилактически включать его на несколько минут, даже зимой. Включайте кондиционер, когда двигатель работает на холостом ходу. Периодические включения кондиционера способствуют сохранению слоя смазки на деталях и уплотнениях компрессора, что продлевает срок службы системы кондиционирования.
- Компрессор системы кондиционирования воздуха не включается, если переключатель режимов вентилятора находится в положении «OFF» (ВЫКЛЮЧЕНО).

5

АУДИОСИСТЕМА*

Аудиосистема, установленная в Ваш автомобиль, может отличаться от описанных здесь систем. Пожалуйста, обращайтесь к документации, поставляемой с вашей аудиосистемой.

vnx.su

РАДИОПРИЕМНИК (AKR-2005)*

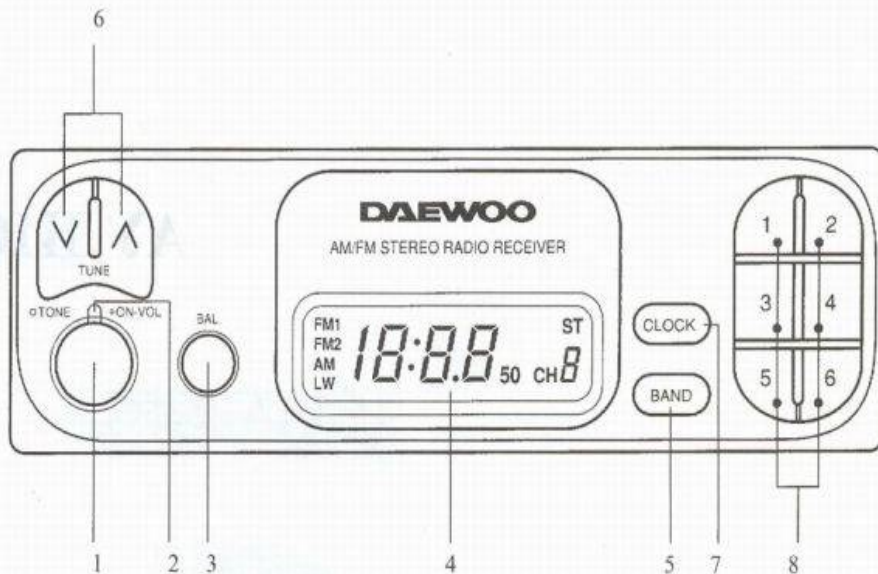
Перед включением аудиосистемы рекомендуем внимательно изучить техническое описание радиоприемника и настоящее Руководство по его эксплуатации.

Предварительное ознакомление с особенностями и функциональными возможностями радиоприемника обеспечит надежную и долговечную работу аппарата, а также позволит в полной мере раскрыть высокие потребительские качества аудиосистемы, установленной в вашем автомобиле.

Основные особенности радиоприемника

- Эргономичный дизайн
- Память на 18 радиостанций (12 станций в диапазоне FM и 6 станций в диапазоне AM)
- Электронная настройка
- Индикация показаний часов
- Жидкокристаллический дисплей

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. Выключатель электропитания и регулятор громкости звука
2. Регулятор тембра звука
3. Регулятор стереобаланса
4. Жидкокристаллический дисплей
5. Кнопка переключения диапазонов AM/FM
6. Кнопки настройки вверх (\wedge) / вниз (\vee) по диапазону частот
7. Кнопка включения индикации часов
8. Кнопки (1~6) запоминания и автоматической настройки на предварительно выбранные радиостанции

ОСОБЕННОСТИ РАДИОПРИЕМА

Следует иметь в виду, что на качество приема радиосигнала влияют многие факторы, например: мощность и удаленность радиопередатчика; наличие вблизи высоких строений, мостов, холмов и подобных препятствий распространению радиоволн. Поэтому временное ухудшение качества приема из-за перечисленных помех является обычным явлением и не свидетельствует о неисправности радиоприемника.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аудиосистема может выйти из строя при запуске двигателя от постороннего источника энергии, например, от аккумуляторной батареи другого автомобиля.

В подобных случаях всегда выключайте аудиосистему.

ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ



1. Индикатор стереорежима в диапазоне FM
2. Индикатор включенного диапазона FM/AM
3. Номер ячейки памяти на предварительно установленные частоты
4. Индикация частоты настройки радиоприемника / текущего времени

ОБЩЕЕ УПРАВЛЕНИЕ АУДИОСИСТЕМОЙ

Выключатель электропитания / Регулятор громкости звука (1)

Поверните рукоятку по часовой стрелке для включения радиоприемника и увеличения громкости звука. Уменьшение громкости звука производится вращением рукоятки в противоположном направлении.

Для выключения электропитания радиоприемника поверните рукоятку против часовой стрелки до щелчка.

Когда аудиосистема включена, на жидкокристаллическом дисплее индицируется частота настройки радиоприемника.

ПРИМЕЧАНИЕ

Аудиосистема может работать, если ключ зажигания находится в положении «I» или «II».

Регулятор тембра звука (2)

Регулятор тембра звука используется для регулировки качества звука на низких или высоких частотах.

Поверните рукоятку по или против часовой стрелки, чтобы соответственно усилить или ослабить высокие частоты.

Регулятор стереобаланса (3)

При повороте рукоятки по часовой стрелке ослабляется звучание левых громкоговорителей, а при повороте против часовой стрелки – правых громкоговорителей.

Кнопка включения индикации часов (7)

Нажмите на кнопку (7), для того, чтобы включить индикацию текущего времени на дисплее, когда работает радиоприемник. Через некоторое время дисплей возвращается в исходный режим работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Жидкокристаллический дисплей постоянно работает в режиме индикации показаний часов, если аудиосистема выключена.

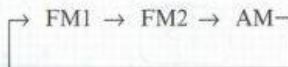
При включении аудиосистемы на дисплее появляется частота настройки радиоприемника.

Установка текущего времени

1. Включите электропитание аудиосистемы. На дисплее появится частота настройки радиоприемника.
2. Нажмите один раз на кнопку (7), чтобы включить индикацию показаний часов на дисплее.
3. Пока дисплей показывает текущее время, нажмите на кнопку (7) еще раз и удерживайте ее в нажатом положении.
4. Удерживая кнопку (7) в нажатом положении, установите правильные показания часов и минут. С помощью кнопки (∧) устанавливаются показания младших разрядов (минуты), а с помощью кнопки (∨) – показания старших разрядов (часы).
5. После установки текущего времени отпустите кнопку (7).

ПОЛЬЗОВАНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

1. Поверните по часовой стрелке рукоятку выключателя электропитания/ регулятора громкости. При этом включится радиоприемник.
2. Нажатием на кнопку (5) выберите требуемый радиодиапазон. Последовательные нажатия на кнопку (5) приводят к циклическому переключению поддиапазонов в следующем порядке:



3. Настройте радиоприемник на нужную радиостанцию с помощью кнопок настройки (6). Вы также можете воспользоваться кнопками (8) для автоматической настройки радиоприемника на предварительно выбранные станции, частоты которых записаны в памяти.
4. Чтобы выключить аудиосистему, поверните рукоятку (1) против часовой стрелки до щелчка.

ПРИМЕЧАНИЕ

Аудиосистема может работать, если ключ зажигания находится в положении «I» или «II».

Настройка на желаемую радиостанцию

Ручная настройка:

Нажмите на кнопку настройки вверх (▲) или вниз (▼) по диапазону частот (6) на время не более 0,5 секунды для увеличения или уменьшения текущей частоты настройки радиоприемника. При каждом кратковременном нажатии кнопки частота дискретно изменяется на 9 кГц в диапазоне АМ и на 100 кГц в диапазоне FM.

Режим автоматического поиска радиостанции:

При длительном нажатии на кнопку настройки вверх (▲) или вниз (▼) по диапазону частот (более 0,5 с) радиоприемник автоматически настраивается на ближайшую по частоте радиостанцию, работающую вверх или вниз по диапазону относительно текущей частоты настройки.

Использование кнопок запоминания и автоматической настройки на предварительно выбранные радиостанции:

Для настройки радиоприемника на одну из предварительно выбранных станций, частоты которых записаны в памяти, нажмите на соответствующую кнопку (8). Продолжительность нажатия не должна превышать полутора секунд.

Программирование памяти предварительных настроек

Шесть кнопок (8) позволяют занести в память радиоприемника по 6 настроек на предварительно выбранные радиостанции в каждом из диапазонов FM1, FM2 и АМ.

1. Выберите нужный диапазон радиоволн с помощью кнопки (5).
2. Вручную настройте радиоприемник на требуемую станцию с помощью кнопок (6).
3. После настройки радиоприемника нажмите на одну из шести кнопок (8) и удерживайте ее не менее 1,5 с.

На дисплее должен появиться номер нажатой кнопки (от 1 до 6). Это свидетельствует о том, что частота настройки приемника на выбранную станцию занесена в соответствующую ячейку памяти.

4. Действуя аналогично, вы можете запрограммировать остальные пять ячеек памяти радиоприемника в выбранном радиодиапазоне.

АВТОМАГНИТОЛА* (AKF-4015)

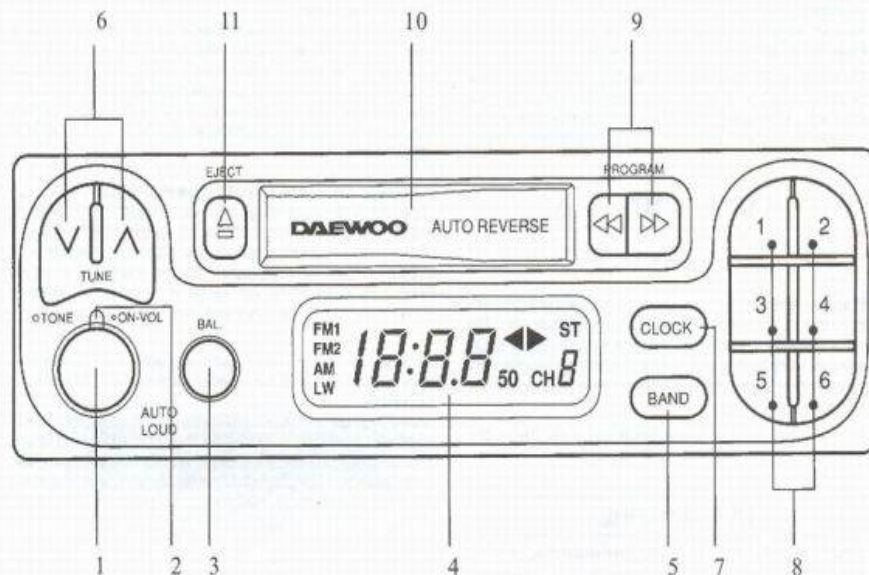
Перед включением аудиосистемы рекомендуем внимательно изучить техническое описание автомагнитолы и настоящее Руководство по ее эксплуатации.

Предварительное ознакомление с особенностями и функциональными возможностями автомагнитолы обеспечит надежную и долговечную работу аппарата, а также позволит в полной мере раскрыть высокие потребительские качества аудиосистемы, установленной в Вашем автомобиле.

Основные особенности автомагнитолы

- Эргономичный дизайн
- Автореверс кассетной деки
- Память на 18 радиостанций (12 станций в диапазоне FM и 6 станций в диапазоне AM)
- Электронная настройка радиоприемника
- Автоматическая функция тонкомпенсации
- Индикация показаний часов
- Жидкокристаллический дисплей

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. Выключатель электропитания и регулятор громкости звука
2. Регулятор тембра звука
3. Регулятор стереобаланса
4. Жидкокристаллический дисплей
5. Кнопка переключения диапазонов AM/FM радиоприемника
6. Кнопки настройки вверх (∧) / вниз (∨) по диапазону частот
7. Кнопка включения индикации часов
8. Кнопки (1-6) запоминания и автоматической настройки на предварительно выбранные радиостанции
9. Кнопки быстрой перемотки ленты ►► и реверса кассетной деки ◀◀
10. Гнездо для аудиокассеты
11. Кнопка извлечения аудиокассеты

ОСОБЕННОСТИ РАДИОПРИЕМА

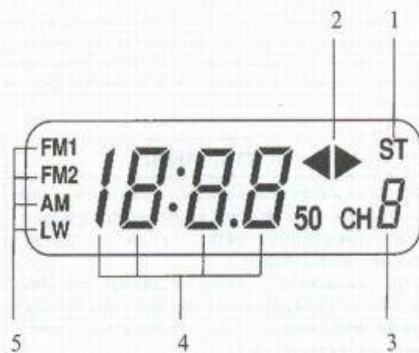
Следует иметь в виду, что на качество приема радиосигнала влияют многие факторы, например, мощность и удаленность радиопередатчика, наличие вблизи высоких строений, мостов, холмов и подобных препятствий распространению радиоволн. Поэтому временное ухудшение качества приема из-за перечисленных помех является обычным явлением и не свидетельствует о неисправности радиоприемника.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аудиосистема может выйти из строя при запуске двигателя от постороннего источника энергии, например, от аккумуляторной батареи другого автомобиля.

В подобных случаях всегда выключайте аудиосистему.

ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ



1. Индикатор стереорежима в диапазоне FM
2. Индикаторы направления движения магнитной ленты
3. Номер ячейки памяти на предварительно установленные частоты
4. Индикация частоты настройки радиоприемника / Текущего времени
5. Индикатор включенного радиодиапазона FM/AM

ОБЩЕЕ УПРАВЛЕНИЕ АУДИОСИСТЕМОЙ

Выключатель электропитания / Регулятор громкости звука (1)

Поверните рукоятку по часовой стрелке для включения аудиосистемы и увеличения громкости звука.

Уменьшение громкости звука производится вращением рукоятки в противоположном направлении.

Для выключения электропитания аудиосистемы поверните рукоятку против часовой стрелки до щелчка.

Когда аудиосистема включена, на жидкокристаллическом дисплее индицируется частота настройки радиоприемника или появляется индикатор работы кассетной деки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Аудиосистема может работать, если ключ зажигания находится в положении «I» или «II».

Регулятор тембра звука (2)

Регулятор тембра звука используется для регулировки качества звука на низких или высоких частотах.

Поверните рукоятку по или против часовой стрелки, чтобы соответственно усилить или ослабить высокие частоты.

Регулятор стереобаланса (3)

При повороте рукоятки по часовой стрелке ослабляется звучание левых громкоговорителей, а при повороте против часовой стрелки – правых громкоговорителей.

Кнопка включения индикации часов (7)

Нажмите на кнопку (7), для того, чтобы включить индикацию текущего времени на дисплее, когда работает радиоприемник. Через некоторое время дисплей возвращается в исходный режим работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Жидкокристаллический дисплей постоянно работает в режиме индикации показаний часов, если аудиосистема выключена.

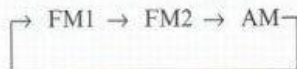
При включении аудиосистемы на дисплее появляется частота настройки радиоприемника или индикатор работы кассетной деки.

Установка текущего времени

1. Включите электропитание аудиосистемы. На дисплее появится частота настройки радиоприемника.
2. Нажмите один раз на кнопку (7), чтобы включить индикацию показаний часов на дисплее.
3. Пока дисплей показывает текущее время, нажмите на кнопку (7) еще раз и удерживайте ее в нажатом положении.
4. Удерживая кнопку (7) в нажатом положении, установите правильные показания часов и минут. С помощью кнопки (✓) устанавливаются показания младших разрядов (минуты), а с помощью кнопки (∧) – показания старших разрядов (часы).
5. После установки текущего времени отпустите кнопку (7).

РАДИОПРИЕМНИК

1. Поверните по часовой стрелке рукоятку (1) и включите автомагнитолу. Если при включении электропитания автомагнитолы в кассетной деке находится аудиокассета, начнется воспроизведение текущей записи на аудиокассете. Для того, чтобы включить радиоприемник, необходимо извлечь аудиокассету из гнезда деки.
2. Нажатием на кнопку (5) выберите требуемый радиодиапазон. Последовательные нажатия на кнопку (5) приводят к циклическому переключению поддиапазонов в таком порядке:



3. Настройте радиоприемник на нужную радиостанцию с помощью кнопок настройки (6). Вы также можете воспользоваться кнопками (8) для автоматической настройки радиоприемника на предварительно выбранные станции, частоты которых записаны в памяти.
4. Чтобы включить радиоприемник во время воспроизведения аудиокассеты, извлеките аудиокассету из гнезда деки. При этом автоматический включится радиоприемник.
5. Чтобы выключить аудиосистему, поверните рукоятку (1) против часовой стрелки до щелчка.

Настройка на желаемую радиостанцию

Ручная настройка:

Нажмите на кнопку настройки вверх (▲) или вниз (▼) по диапазону частот (6) на время не более 0,5 секунды для увеличения или уменьшения текущей частоты настройки радиоприемника. При каждом кратковременном нажатии кнопки частота дискретно изменяется на 9 кГц в диапазоне АМ и на 100 кГц в диапазоне FM.

Режим автоматического поиска радиостанции:

При длительном нажатии на кнопку настройки вверх (▲) или вниз (▼) по диапазону частот (более 0,5 с) радиоприемник автоматически настраивается на ближайшую по частоте радиостанцию, работающую вверх или вниз по диапазону относительно текущей частоты настройки.

Использование кнопок запоминания и автоматической настройки на предварительно выбранные радиостанции:

Для настройки радиоприемника на одну из предварительно выбранных станций, частоты которых записаны в памяти, нажмите на соответствующую кнопку (8). Продолжительность нажатия не должна превышать полутора секунд.

Программирование памяти предварительных настроек

Шесть кнопок (8) позволяют занести в память радиоприемника по 6 настроек на предварительно выбранные радиостанции в каждом из диапазонов FM1, FM2 и АМ.

1. Выберите нужный диапазон радиоволн с помощью кнопки (5).
2. Вручную настройте радиоприемник на требуемую станцию с помощью кнопок (6).
3. После настройки радиоприемника нажмите на одну из шести кнопок (8) и удерживайте ее не менее 1,5 с.

На дисплее должен появиться номер нажатой кнопки (от 1 до 6). Это свидетельствует о том, что частота настройки приемника на выбранную станцию занесена в соответствующую ячейку памяти.

4. Действуя аналогично, вы можете запрограммировать остальные пять ячеек памяти радиоприемника в выбранном радиодиапазоне.

ПРИМЕЧАНИЕ

Аудиосистема может работать, если ключ зажигания находится в положении «I» или «II».

КАССЕТНАЯ ДЕКА

1. Поверните по часовой стрелке рукоятку (1) и включите автомагнитолу.
2. Для того, чтобы включить кассетную деку, вставьте аудиокассету в приемное гнездо таким образом, чтобы сторона кассеты с открытой лентой была справа. После загрузки аудиокассеты начнется воспроизведение кассеты, а на дисплее автомагнитолы при этом появится текущее время и индикатор направления движения магнитной ленты.
3. Если аудиокассета уже находится в кассетной деке, то воспроизведение текущей записи на аудиокассете начинается сразу же после включения электропитания автомагнитолы. При этом радиоприемник не включается.
4. Для того, чтобы извлечь аудиокассету из кассетной деки, нажмите на кнопку (11). При нажатии на кнопку (11) аудиокассета выбрасывается из гнезда и автоматически включается радиоприемник.
5. Чтобы выключить аудиосистему, поверните рукоятку (1) против часовой стрелки до щелчка.

Кнопки (9) быстрой перемотки ленты и реверса*Быстрая перемотка ленты вперед:*

Нажмите на правую кнопку (►►), чтобы включить быструю перемотку магнитной ленты вперед. На дисплее начнет мигать индикатор направления движения ленты.

После полной перемотки и достижения конца ленты автоматически включится реверс и начнется воспроизведение первой записи на другой стороне магнитной ленты.

Для остановки быстрой перемотки ленты вперед нажмите на кнопку (◄◄).

Быстрая перемотка ленты назад:

Нажмите на левую кнопку (◄◄), чтобы включить быструю обратную перемотку магнитной ленты. На дисплее начнет мигать индикатор направления движения ленты.

После полной перемотки и достижения начала ленты начнется воспроизведение первой записи на той же стороне магнитной ленты.

Для остановки быстрой перемотки ленты назад нажмите на кнопку (►►).

Реверс кассетной деки:

Если во время воспроизведения записи на одной стороне магнитной ленты вы желаете перейти к воспроизведению записи на другой стороне, нажмите одновременно на обе кнопки (►►) и (◄◄).

Автоматический реверс кассетной деки

При достижении конца магнитной ленты в процессе воспроизведения аудиокассеты дека автоматически переключает направление движения ленты на противоположное и переходит к воспроизведению записи на другой стороне ленты.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА АВТОМАГНИТОЛОЙ

Не рекомендуется хранить аудиокассеты в следующих местах:

- на верхней полке панели управления;
- в местах, где аудиокассеты будут подвергаться действию высокой температуры или находиться под прямыми солнечными лучами;
- в сырых местах и в местах с высокой влажностью воздуха;
- в местах с высокой температурой;
- вблизи громкоговорителей или сильных магнитов, поля которых могут испортить запись на магнитной ленте.

Чистка магнитной головки

- Во избежание ухудшения качества воспроизведения записей регулярно производите чистку магнитной головки и прижимных роликов кассетной деки.
- При использовании чистящей кассеты необходимо вставить и промотать ее в кассетной деке только один раз. Однократная перемотка ленты обеспечивает нужную степень очистки магнитной головки.
- Излишне частое использование чистящей кассеты или многократная перемотка чистящей ленты приводит к повышенному износу магнитной головки.
- Перед использованием чистящей кассеты внимательно ознакомьтесь с инструкциями изготовителя.

Наружная чистка автомагнитолы

- При загрязнении передней панели автомагнитолы протрите ее салфеткой, пропитанной силиконовым чистящим составом, или мягкой сухой тканью. Перед чисткой панели выключите электропитание автомагнитолы.
- Запрещается использовать для наружной чистки аппарата грубую ткань или разбавители красок, спирт и другие легко испаряющиеся растворители. Это может привести к порче наружной поверхности автомагнитолы или стиранию надписей.

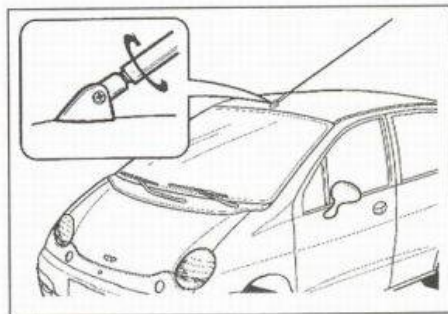
ПРИМЕЧАНИЕ

- *Не открывайте верхнюю или нижнюю крышки корпуса аппарата.*
- *Не допускайте попадания на корпус автомагнитолы брызг воды.*
- *Предохраняйте автомагнитолу от сильных толчков и ударов.*

РУЧНАЯ АНТЕННА

Перед включением радиоприемника убедитесь в том, что расположенная на крыше автомобиля пассивная антенна находится в правильном положении.

Вы можете снять антенну с крыши, отвернув ее. Снимайте антенну перед тем, как мыть автомобиль на станции для мытья автомобилей.



6

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО, ДОМКРАТ И ИНСТРУМЕНТЫ

Запасное колесо, домкрат и комплект инструментов расположены в багажном отделении автомобиля. Запасное колесо закреплено болтом под съемным полником багажного отделения. Домкрат и его рукоятка расположены между запасным колесом и задним сиденьем. Комплект инструментов расположен над запасным колесом (для автомобилей с размерами шин 145/155) или между запасным колесом и задним сиденьем вместе с домкратом (для автомобилей с размером шин 175).

▲ ВНИМАНИЕ

Перевозка домкрата, запасного колеса или других инструментов в салоне автомобиля может привести в случае дорожно-транспортного происшествия или резкого торможения к травмированию водителя и пассажиров.

Храните все перечисленные предметы в специально предназначенных для них местах в багажном отделении. Запасное колесо, домкрат и инструменты должны быть надежно закреплены в походном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ

Тщательно закрепляйте домкрат, рукоятку домкрата и другие инструменты, чтобы они не гремели и не дребезжали во время движения автомобиля.

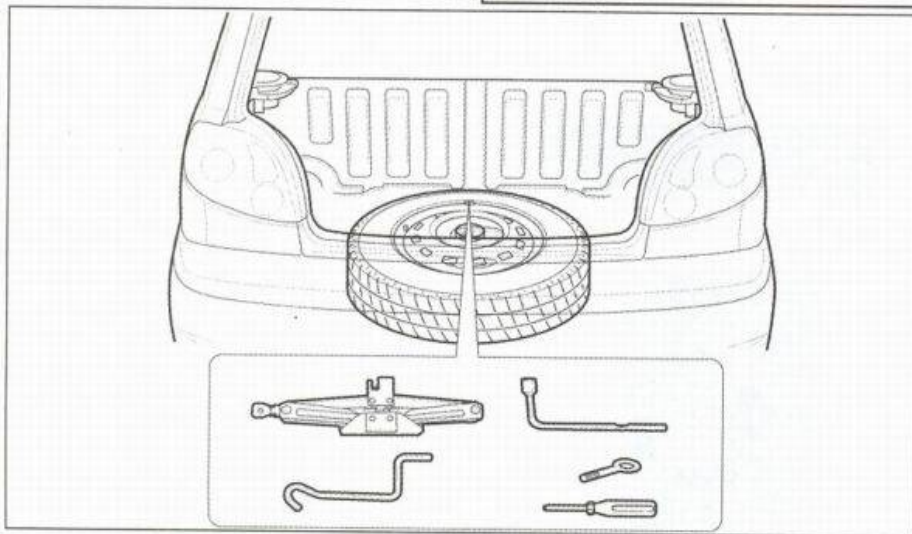
ХАРАКТЕРИСТИКИ ДОМКРАТА

Тип	Рычажно-винтовой
Максимальная допустимая нагрузка	600 кгс
Тип применяемой смазки	Литиевая
Класс консистенции смазки	1 (NLGI)

▲ ВНИМАНИЕ

Если домкрат используется для подъема другого автомобиля, может быть превышена грузоподъемность домкрата, что приведет к выходу его из строя.

- Не используйте домкрат, которым укомплектован Ваш автомобиль, для подъема других автомобилей.
- Для подъема Вашего автомобиля следует применять только домкрат, который входит в комплект оборудования автомобиля.
- Запрещается превышать грузоподъемность домкрата.



ЗАМЕНА КОЛЕСА

Во избежание возможных травм при замене колеса внимательно ознакомьтесь с приведенными ниже инструкциями и следуйте всем рекомендациям, направленным на обеспечение Вашей безопасности.

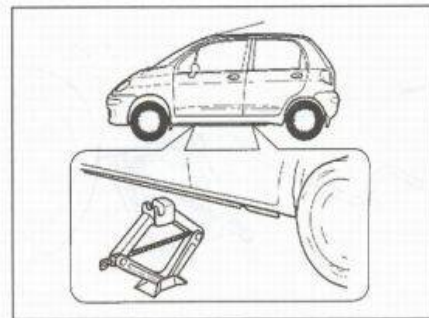
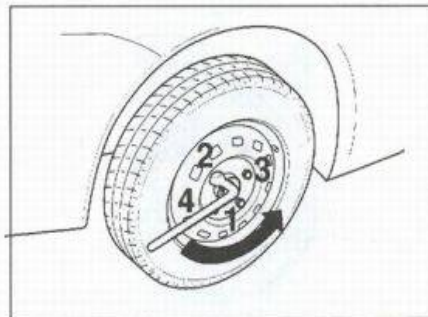
- Осторожно сверните с проезжей части дороги и остановитесь в безопасном месте.
- Установите автомобиль на твердой и ровной горизонтальной площадке.
- Выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.
- Включите аварийную световую сигнализацию и затормозите автомобиль стояночным тормозом. Включите первую передачу или передачу заднего хода.
- Установите на дороге знак аварийной остановки в соответствии с Правилами дорожного движения.
- Высадите из автомобиля всех пассажиров. Пассажиры не должны находиться на проезжей части дороги, а также в опасной близости от поднятого на домкрате автомобиля.
- Подложите спереди и сзади под колесо, расположенное по диагонали от поврежденного, упорные колодки или подходящего размера и формы камни или деревянные бруски, чтобы заблокировать это колесо с обеих сторон.

Порядок замены колеса

1. Снимите декоративный колпак с поврежденного колеса, воспользовавшись колесным ключом.
2. С помощью колесного ключа отверните на один оборот все болты крепления поврежденного колеса, но не вывертывайте болты полностью до вывешивания колеса на домкрате.

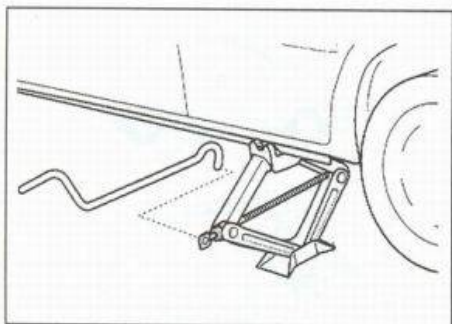
3. Сзади и спереди под порогами кузова автомобиля предусмотрены специальные опорные места, предназначенные для установки домкрата (см. рисунок). Эти места обозначены полукруглыми вырезами в продольном ребре. Установите домкрат под одно из передних или задних опорных мест кузова, ближайшее к поврежденному колесу. Опорная головка и нижняя пята домкрата должны располагаться на одной вертикали.

Поворачивайте рукой винт домкрата по часовой стрелке, пока опорная головка домкрата не прикоснется к опорному месту автомобиля.

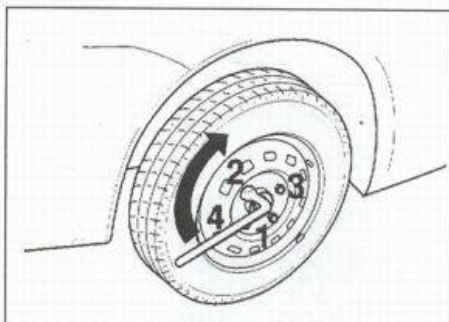


4. Вставьте в домкрат рукоятку.
5. Поднимите автомобиль на домкрате до полного вывешивания поврежденного колеса над опорной площадкой, вращая рукоятку домкрата по часовой стрелке. Опорная головка домкрата должна надежно войти в углубление на пороге кузова. Автомобиль необходимо поднять так, чтобы колесо оторвалось от опорной поверхности примерно на 3 см. Не следует поднимать автомобиль больше, чем это действительно нужно.

После того, как автомобиль начал подниматься, убедитесь в устойчивом положении домкрата и надежности фиксации автомобиля от боковых и продольных перемещений.



6. Отверните болты, вращая их против часовой стрелки, и снимите поврежденное колесо.
7. Установите запасное колесо, вверните болты и затяните их от руки, вращая по часовой стрелке.
8. Вращая рукоятку домкрата против часовой стрелки, опустите автомобиль. Поочередно затяните ключом болты крепления колеса в последовательности 1-2-3-4 (крест-накрест).
9. Установите на место декоративный колпак.



ВНИМАНИЕ

Поднятый для замены колеса автомобиль может сорваться с домкрата. Падение автомобиля с домкрата чревато травмированием людей или серьезными повреждениями кузова.

- При замене колеса следует использовать только домкрат, которым укомплектован Ваш автомобиль, и устанавливать его точно под опорное место кузова.
- При установке домкрата под автомобиль и в процессе подъема автомобиля следите за тем, чтобы опорная головка и нижняя пята домкрата оставались на одной вертикали.
- Запрещено залезать под автомобиль, поднятый на домкрате.
- Запрещено запускать двигатель установленного на домкрате автомобиля, а также поднимать на домкрате автомобиль с работающим двигателем.
- Высадите из автомобиля всех пассажиров. Расположите пассажиров в безопасном месте на достаточном удалении от проезжей части дороги и поднятого на домкрате автомобиля.
- Используйте домкрат только для замены колес.
- Запрещено поднимать автомобиль домкратом на наклонной или скользкой площадке.
- Домкрат должен быть установлен под ближайшее к поврежденному колесу опорное место кузова.
- Надежно заблокируйте с двух сторон колесо, расположенное по диагонали от заменяемого.
- Перед подъемом автомобиля на домкрате убедитесь в том, что автомобиль заторможен стояночным тормозом и в коробке передач включена первая передача или передача заднего хода.
- Запрещено поднимать автомобиль на домкрате и производить замену колеса в опасной близости от проезжей части дороги.

▲ ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих болтов или неправильная затяжка болтов крепления колеса может привести к потере колеса на ходу автомобиля. Это чревато серьезной аварией.

- *Всегда используйте только болты, специально предназначенные для крепления колес Вашего автомобиля.*
- *При монтаже колеса следите за правильным центрированием головок болтов относительно отверстий в диске колеса. Надежно затяните колесные болты.*
- *Запрещается наносить на колесные болты масло или консистентную смазку.*

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если отсутствуют условия для безопасной замены поврежденного колеса своими силами или Вы не в состоянии выполнить эту операцию квалифицированно и с соблюдением всех мер предосторожности, вызовите передвижной пункт технического обслуживания.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ПОСТОРОННЕГО ИСТОЧНИКА ЭНЕРГИИ

Если аккумуляторная батарея Вашего автомобиля разряжена, двигатель можно запустить от батареи другого автомобиля.

Строго следуйте приведенным ниже инструкциям, поскольку неосторожное или неправильное проведение запуска двигателя от постороннего источника энергии может привести к травмированию людей или повреждению автомобилей и другого имущества. Аккумуляторные батареи при неосторожном обращении представляют собой опасность, так как выделяют взрывоопасный газ, содержат серную кислоту достаточно высокой концентрации и могут вызвать поражение человека электрическим током при коротком замыкании. Короткое замыкание, кроме того, может вывести из строя электрооборудование обоих автомобилей.

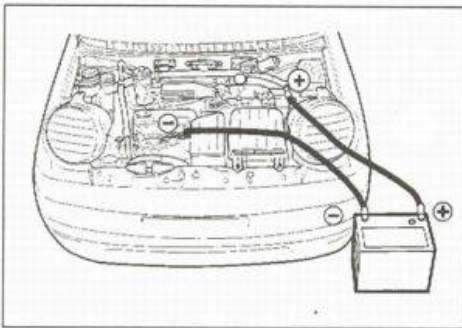
- Запрещено подносить к аккумуляторной батарее открытое пламя и искрящие предметы.
- Защищайте глаза, открытые участки тела, тканевую обивку и окрашенные поверхности автомобиля от попадания электролита. Электролит содержит серную кислоту, которая вызывает ожоги, разъедает и повреждает контактирующие с ней предметы.
- Для уменьшения риска травмирования используйте при работе с аккумуляторной батареей защитные очки.
- Проверьте напряжение аккумуляторной батареи, от которой собираетесь запускать двигатель. Она должна иметь одинаковое номинальное напряжение с аккумуляторной батареей Вашего автомобиля (12 В).
- Не отсоединяйте клеммы проводов разряженной батареи.
- Выключите все ненужные потребители электрической энергии.
- Не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей во время запуска двигателя.

- Следите за тем, чтобы зажимы соединительных кабелей не касались друг друга.
- Включите стояночный тормоз. Переведите рычаг управления коробкой передач в нейтральное положение.

Порядок запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля

Соедините зажимы удлинительных кабелей, как показано на рисунке.

1. Соедините один зажим первого удлинительного кабеля к положительному выводу заряженной батареи, от которой будет производиться запуск двигателя (Положительный вывод помечен знаком «+» на корпусе батареи или на самом выводном штыре).
2. Соедините другой зажим этого кабеля к положительному выводу разряженной батареи (помечен знаком «+»).
3. Соедините один зажим второго удлинительного кабеля к отрицательному выводу заряженной батареи, от которой будет производиться запуск двигателя (отрицательный вывод помечен знаком «-»).
4. Соедините другой зажим этого кабеля к «массе» Вашего автомобиля (например, к блоку цилиндров двигателя или болту опоры двигателя).



Не соединяйте зажим «отрицательного» кабеля непосредственно к минусовому выводу разряженной батареи!

Место соединения этого зажима должно располагаться возможно дальше от разряженной аккумуляторной батареи.

Расположите удлинительные кабели так, чтобы они не могли случайно попасть на вращающиеся детали двигателя.

5. Двигатель автомобиля, от аккумуляторной батареи которого будет производиться пуск двигателя Вашего автомобиля, может работать.

Между попытками пуска двигателя автомобиля с разряженной батареей необходимо выдерживать паузы длительностью не менее одной минуты. Продолжительность непрерывной работы стартера в каждой попытке пуска не должна превышать 12 секунд. После успешного пуска двигателя следует дать поработать ему на холостом ходу в течение примерно 10 минут, не отсоединяя удлинительные кабели от аккумуляторной батареи.

6. Выключите двигатель и осторожно отсоедините зажимы удлинительных кабелей в обратной последовательности.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Если во время пуска двигателя от сторонней аккумуляторной батареи Вы оставили аудиосистему во включенном состоянии, она может получить серьезные повреждения.

- *Всегда выключайте аудиосистему перед пуском двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля.*

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Двигатели автомобилей, оборудованных каталитическим нейтрализатором отработавших газов, нельзя запускать с помощью буксировки или толкания автомобиля. Это может привести к выходу нейтрализатора из строя.

- *В случае разряда аккумуляторной батареи не прибегайте к пуску двигателя способом буксировки или толкания автомобиля.*

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

При необходимости буксировки автомобиля обратитесь к дилеру АО "УздЭУ Авто" или в специализированную службу эвакуации неисправных автомобилей.

Во избежание повреждения автомобиля при буксировке необходимо строго соблюдать приведенные ниже инструкции, которые касаются как подготовки автомобиля к буксировке, так и непосредственно выполнения буксировки.

Буксировка автомобиля с частичной погрузкой

- Включите аварийную световую сигнализацию на обоих автомобилях.
- Поверните ключ зажигания в положение «I».
- Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
- Выключите стояночный тормоз.
- Буксировку автомобиля следует производить с поднятыми ведущими (передними) колесами.

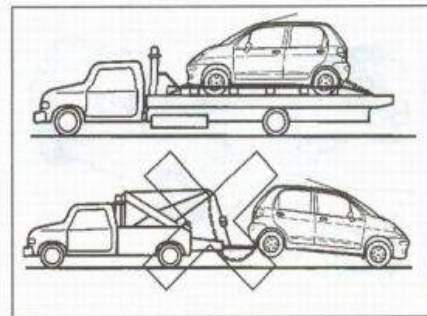
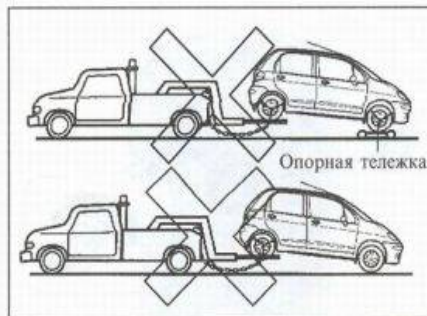
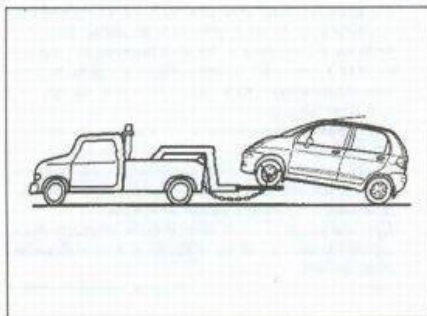
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается буксировка автомобиля задним ходом с частичной погрузкой задних колес и опиранием автомобиля на передние колеса.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание повреждений не следует применять оборудование для нежесткого крепления автомобиля к буксировщику.

- Эвакуацию неисправного автомобиля разрешается производить только с полной погрузкой на платформу или с частичной погрузкой передних колес на опорные площадки автомобиля-эвакуатора.



Буксировка автомобиля в экстренных случаях

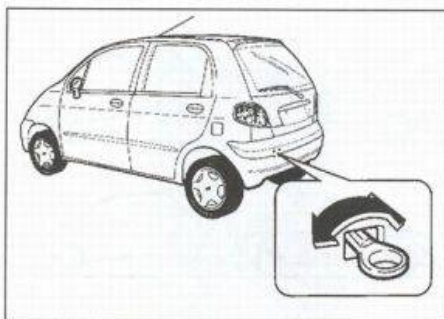
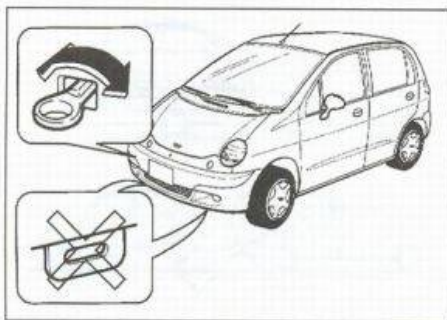
Если невозможно обеспечить эвакуацию неисправного автомобиля с помощью автомобиля-эвакуатора, оснащенного специальным оборудованием, можно использовать запасной способ буксировки. Для этого Ваш автомобиль оснащен специальной съемной буксирной петлей, которую можно прикрепить к заднему или переднему бамперу. Буксирная петля хранится в багажном отделении.

Буксировка автомобиля на канате:

- Снимите заглушку отверстия в переднем бампере, положите заглушку в надежное место во избежание потери, вставьте в это отверстие хвостовик петли и вверните его до упора.
- Надежно привяжите буксирный канат к буксирной петле автомобиля. Затяните узел как можно туже.
- Включите аварийную световую сигнализацию на обо-

их автомобилях.

- Переведите рычаг коробки передач в нейтральное положение выключите стояночный тормоз.
- Поверните ключ зажигания в положение «II» для разблокировки замка рулевого вала и обеспечения работы стоп-сигналов, звукового сигнала и стеклоочистителей.
- В буксируемом автомобиле должен находиться только водитель, который обеспечивает управление автомобилем по курсу и торможение.
- Для того, чтобы предотвратить попадание отработавших газов автомобиля-буксировщика в салон Вашего автомобиля, полностью закройте все окна и включите режим рециркуляции воздуха.
- Старайтесь избегать рывков при буксировке автомобиля. Для этого следует трогаться плавно, постепенно выбирая слабины буксирного каната. Не допускайте в процессе буксировки сильного провисания каната.

**▲ ВНИМАНИЕ**

При буксировке на канате автомобиль может стать неуправляемым.

- *Запрещено буксировать автомобиль на канате, если имеются повреждения колес, или неисправны агрегаты трансмиссии, полуоси, задний мост, рулевое управление или тормозная система.*
- *Запрещено во время движения автомобиля вынимать ключ из замка зажигания, так как это приводит к автоматическому запираению рулевого вала и потере управляемости автомобиля.*

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При буксировке на канате автомобиль может получить повреждения. Для уменьшения риска повреждений выполняйте следующие инструкции.

- *Не используйте для буксировки автомобиля крепежные крюки, расположенные под передним бампером и предназначенные только для крепления автомобиля в транспортном положении при перевозке его на грузовой платформе.*
- *Буксировку автомобиля на канате разрешается осуществлять только передним ходом.*
- *Перед началом буксировки убедитесь в надежности крепления обоих концов буксирного каната. Для этого дерните с силой за канат.*
- *При эвакуации другого автомобиля защитите буксирный канат к задней буксирной петле Вашего автомобиля.*

РАСКАЧИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ ПРИ ЗАСТРЕВАНИИ

При застревании автомобиля в снегу, на песке или на слабом грунте попытайтесь вывести автомобиль, раскачивая его вперед-назад. Для этого в такт с движениями автомобиля переключайте коробку передач с первой ступени на задний ход и обратно, слегка нажимая на педаль акселератора.

Во время раскачивания автомобиля не нажимайте сильно на педаль акселератора и не увеличивайте резко частоту вращения коленчатого вала двигателя. Если после раскачивания автомобиля в течение одной-двух минут выбраться из застревания не удалось, необходимо прибегнуть к посторонней помощи. В противном случае возможен перегрев и выход из строя трансмиссии вашего автомобиля.

ВНИМАНИЕ

Избегайте пробуксовки передних колес с излишне высокой скоростью вращения, так как от этого может лопнуть шина, что может привести к травмированию людей и/или к выходу из строя деталей и узлов силовой передачи.

- Не допускайте пробуксовки передних колес с излишне высокой скоростью вращения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

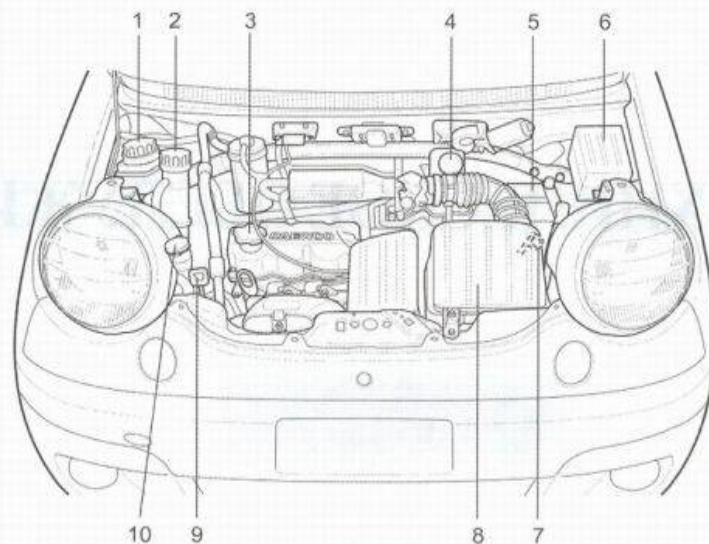
При застревании автомобиля в снегу, на песке или в грязи не пытайтесь освободить его, сильно нажимая на педаль акселератора и резко увеличивая частоту вращения коленчатого вала двигателя, так как это может привести к выходу из строя деталей и узлов силовой передачи.

- Не допускайте пробуксовки передних колес с излишне высокой скоростью вращения.
- Вытяните автомобиль из застревания на буксире.

7

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОТСЕК ДВИГАТЕЛЯ



1. Бачок гидравлического усилителя рулевого управления*
2. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя
3. Крышка маслозаливной горловины двигателя

4. Бачок главного тормозного цилиндра
5. Аккумуляторная батарея
6. Коробка реле и предохранителей
7. Щуп для замера масла автоматической коробки передач*

8. Воздухоочиститель
9. Масляный щуп двигателя
10. Бачок омывателя ветрового стекла

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ АВТОМОБИЛЯ

При проведении любых контрольных проверок или операций по техническому обслуживанию автомобиля необходимо всегда проявлять осторожность, чтобы снизить вероятность травмирования людей или повреждения автомобиля.

Ниже приведены общие меры безопасности, которые должны обязательно выполняться при проведении технического обслуживания автомобиля.

- Запрещено производить работы на горячем двигателе. Сначала выключите двигатель и дайте ему остыть.
- Запрещено залезать под автомобиль, поднятый на домкрате. При необходимости проведения работ под автомобилем следует использовать дополнительные подставки.
- Не курите и не приближайте открытое пламя или искрящие предметы к аккумуляторной батарее, открытой горловине топливного бака и к другим элементам системы питания топливом.
- Запрещено присоединять или отсоединять клеммы проводов от выводов аккумуляторной батареи, а также разъемы любых электронных устройств при включенном зажигании.
- При соединении клемм проводов с выводами аккумуляторной батареи обращайтесь внимание на их полярность. Запрещено присоединять положительный провод к отрицательному выводу аккумуляторной батареи и наоборот.
- Следует помнить, что в электрической сети автомо-

биля протекает ток значительной величины, а некоторые провода находятся под высоким напряжением. Поэтому будьте осторожны, чтобы не вызвать короткое электрическое замыкание.

- При проведении каких-либо проверок или регулировок на работающем двигателе в закрытом помещении (например, в гараже) следует убедиться в наличии хорошей вентиляции.
- Храните отработанное моторное масло, охлаждающую жидкость и другие эксплуатационные жидкости в недоступном для детей и домашних животных месте.
- Пустые и использованные емкости из-под масел и эксплуатационных жидкостей не следует выбрасывать в контейнеры для сбора бытового мусора. Сдавайте их на специальные пункты сбора отходов нефтепродуктов, расположенные в Вашем районе.
- Если необходимо провести какие-либо проверки или регулировки в моторном отсеке при работающем двигателе, переведите рычаг управления коробкой передач в нейтральное положение (механическая коробка передач) или в положение Р (автоматическая коробка передач) и полностью включите стояночный тормоз. При невыполнении этих рекомендаций автомобиль может неожиданно тронуться с места.

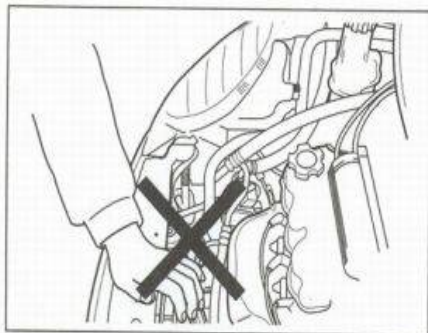
- Во избежание травмирования при проведении работ в подкапотном пространстве всегда выключайте зажигание и вынимайте ключ из замка зажигания. Исключением могут быть случаи, когда работы по техническому обслуживанию должны производиться именно при работающем двигателе. Проводя работы в моторном отсеке при работающем двигателе, остерегайтесь попадания одежды, особенно галстука или шейного платка, в лопасти вентилятора и другие вращающиеся детали двигателя. При затягивании одежды во вращающиеся части возможно получение травм и повреждение деталей автомобиля. Кроме того, в целях безопасности рекомендуется снять наручные часы, браслеты и кольца.

ПАМЯТКА ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание травмирования рук лопастями вентилятора все работы в моторном отсеке следует производить при выключенном зажигании. В этом случае вентилятор не может неожиданно включиться.

Если оставить зажигание включенным, электронный модуль, управляющий работой вентилятора, может неожиданно для Вас включить электродвигатель вентилятора.

При включенном зажигании также очень опасно прикасаться к проводам и электронным блокам системы зажигания, которые находятся под высоким напряжением. Следует помнить, что электронная система зажигания, установленная на Вашем автомобиле, отличается от обычной системы более высокой энергией искробразования.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

При проведении работ в моторном отсеке повышен риск травмирования, получения ожога или удара электрическим током.

- *Убедитесь в том, что зажигание выключено.*
- *Не прикасайтесь к проводам и блокам системы зажигания при включенном зажигании.*
- *Не прикасайтесь к горячим узлам автомобиля, например, к деталям системы выпуска отработавших газов.*

**КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР
АВТОМОБИЛЯ ВОДИТЕЛЕМ**

Для обеспечения безопасности движения и надежности автомобиля рекомендуется перед началом поездки провести контрольный осмотр в следующем объеме.

Снаружи автомобиля

1. Проверьте давление воздуха в шинах и наличие признаков повреждения шин.
2. Проверьте натяжку колесных гаек.
3. Проверьте исправность приборов освещения и сигнализации.
4. Проверьте наличие следов подтекания масла, охлаждающей жидкости, топлива и тормозной жидкости.

Внутри автомобиля

1. Проверьте величину люфта и надежность крепления рулевого колеса.
2. Проверьте величину хода рычага стояночного тормоза.
3. Проверьте исправность звукового сигнала, стеклоочистителя ветрового стекла и указателей поворота.
4. Проверьте исправность указателей, сигнализаторов и индикаторов, расположенных на приборной панели.
5. Проверьте уровень топлива в баке по стрелочному указателю.
6. Проверьте регулировку зеркал заднего вида.
7. Проверьте исправность механизмов блокировки дверных замков.

8. Проверьте величину свободного хода педали сцепления, начальное положение педали и работу привода управления сцеплением.
9. Проверьте величину свободного хода тормозной педали, начальное положение педали и работу тормозного привода.
10. Проверить на ходу работу агрегатов, узлов и механизмов, наличие посторонних шумов и т.д.

В моторном отсеке

1. Проверьте уровень масла в двигателе.
2. Проверьте натяжение приводного ремня.
3. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.
4. Проверьте состояние аккумуляторной батареи.
5. Проверьте уровень жидкости в бачке стеклоомывателя.
6. Проверьте уровень рабочей жидкости в бачке главного тормозного цилиндра.
7. Проверьте уровень рабочей жидкости в бачке гидроусилителя рулевого управления.
8. Проверить уровень масла автоматической коробки передач.

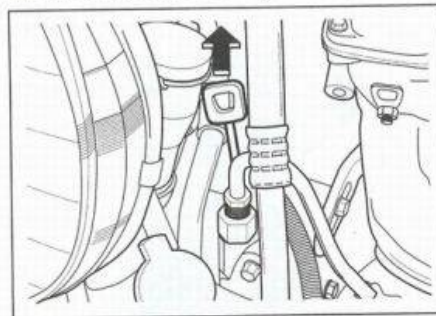
МОТОРНОЕ МАСЛО

Проверка уровня масла в двигателе

Для нормальной работы системы смазки двигателя необходимо постоянно поддерживать требуемый уровень масла, поскольку работа двигателя связана с некоторым расходом моторного масла. Владелец автомобиля должен регулярно контролировать уровень моторного масла, например, при каждой заправке топливного бака.

При проверке уровня масла в двигателе автомобиль должен стоять на горизонтальной площадке. Выключите двигатель и перед проверкой уровня подождите несколько минут, чтобы моторное масло успело стечь в поддон двигателя. Следует иметь в виду, что если двигатель не прогрет до нормальной температуры, для полного стекания масла в поддон требуется значительно больше времени.

Чтобы проверить уровень масла, выньте масляный щуп двигателя и вытрите его от масла чистой ветошью. Затем вставьте щуп на место, опустив его до упора, и снова выньте. Уровень масла должен находиться между метками «MAX» (МАКСИМУМ) и «MIN» (МИНИМУМ), которые нанесены на щупе. Одновременно визуально проверьте моторное масло на щупе на наличие загрязнений и посторонних примесей.



Если уровень масла находится ниже метки «MIN», долейте в двигатель моторное масло и доведите его уровень до метки «MAX».

Уровень масла не должен превышать метку «MAX» на щупе. Излишне высокий уровень масла приводит к увеличению расхода масла, замасливанию свечей зажигания и повышенному образованию нагара.

Доливайте в двигатель то же самое моторное масло, каким была заправлена система смазки при последней замене масла.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Длительные и частые контакты открытых участков тела с моторным маслом могут привести к различным кожным заболеваниям.

- Избегайте попадания на кожу моторного масла.
- При попадании масла на кожу тщательно промойте место загрязнения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Отработанное моторное масло вредно для здоровья.

- Храните отработанное моторное масло в местах, недоступных для детей и домашних животных.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работа двигателя как при недостаточном, так и при избыточном количестве моторного масла может привести к выходу двигателя из строя.

- Регулярно контролируйте уровень масла в двигателе.
- При необходимости доливайте масло и доводите его уровень до нормы.
- Не доливайте в двигатель слишком много масла.

ПРИМЕЧАНИЕ

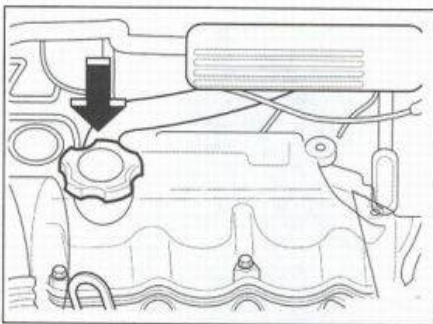
Гарантийные обязательства не распространяются на выход двигателя из строя из-за эксплуатации при недостаточном количестве моторного масла или при использовании масла несоответствующего качества.

Замена масла в двигателе и масляного фильтра

Замена моторного масла в двигателе должна производиться в зависимости от двух факторов: величины пробега автомобиля и длительности использования масла в двигателе. Это обусловлено тем, что свойства масла ухудшаются не только при работе двигателя в процессе эксплуатации автомобиля, но и из-за естественного старения масла.

При эксплуатации автомобиля, связанной с частыми пусками холодного двигателя или преобладающим движением в плотном городском транспортном потоке с частыми остановками, периодичность замены моторного масла и масляного фильтра должна быть сокращена по сравнению с указанной в регламенте технического обслуживания автомобиля.

Масляный фильтр подлежит замене на новый одновременно с заменой масла в двигателе.

**РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И ЗАЛИВАЕМЫЙ ОБЪЕМ****Регламент технического обслуживания**

См. "Регламент технического обслуживания автомобиля" в алфавитном указателе.

Заливаемый объем

См. "Эксплуатационные материалы" для различных регионов эксплуатации в алфавитном указателе.

К тяжелым условиям эксплуатации, требующим более частой замены моторного масла и фильтра, относится следующее.

- Преобладают короткие поездки дальностью до 6 км.
- Преобладают короткие поездки дальностью до 16 км при отрицательных температурах окружающего воздуха.
- Преобладают поездки с частыми остановками и длительной работой двигателя на холостом ходу, а также с движением автомобиля на малой скорости (например, в условиях интенсивного городского движения).
- Эксплуатация автомобиля в запыленной местности.

⚠ ВНИМАНИЕ

Отработанное моторное масло и емкости для масла при неправильном обращении могут представлять опасность для здоровья людей и окружающей среды.

- Не выбрасывайте емкости с отработанным моторным маслом в контейнеры, предназначенные для сбора бытовых отходов и мусора.
- Сдавайте использованное масло на местные пункты сбора отработанных нефтепродуктов.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

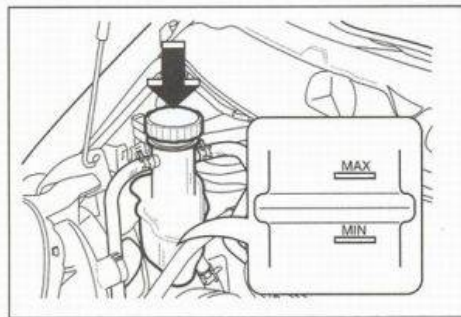
Система охлаждения двигателя заправлена охлаждающей жидкостью на этиленгликолевой основе.

Охлаждающая жидкость нормальной концентрации обладает низкой температурой замерзания и высокими защитными свойствами против коррозии металлических деталей системы охлаждения двигателя и отопителя. Поэтому охлаждающую жидкость не следует заменять на воду даже в летний период эксплуатации.

На холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости должен находиться между метками «MIN» (МИНИМУМ) и «MAX» (МАКСИМУМ) на стенке расширительного бачка. Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке повышается при прогреве двигателя до нормальной рабочей температуры и снова уменьшается при охлаждении двигателя.

Если уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке упал ниже метки «MIN», долейте в бачок смесь воды и этиленгликолевой жидкости в пропорции 50/50 и доведите уровень охлаждающей жидкости до нормы. Это обеспечит сохранение низкотемпературных и противокоррозионных свойств охлаждающей жидкости на прежнем уровне.

Если автомобиль эксплуатируется при очень низкой



температуре окружающего воздуха, заправьте систему охлаждения более концентрированной охлаждающей жидкостью, представляющей собой смесь 40% воды и 60% этиленгликолевой жидкости.

Концентрация охлаждающей жидкости

Климат	Концентрация охлаждающей жидкости	
	Этиленгликолевая жидкость	Вода
Умеренный	50%	50%
Холодный	60%	40%

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И ЗАЛИВАЕМЫЙ ОБЪЕМ

Регламент технического обслуживания

См. "Регламент технического обслуживания автомобиля" в алфавитном указателе.

Заливаемый объем

См. "Эксплуатационные материалы" для различных регионов эксплуатации в алфавитном указателе.

⚠ ВНИМАНИЕ

Брызги кипящей охлаждающей жидкости и пар, выходящий под давлением из-под крышки, могут привести к серьезным ожогам.

- *Никогда не снимайте крышку расширительного бачка, когда двигатель и радиатор находятся в горячем состоянии.*

⚠ ВНИМАНИЕ

Охлаждающая жидкость содержит этиленгликоль, который может вызвать химический ожог кожи и глаз.

- *Проявляйте осторожность и избегайте попадания этиленгликолевой жидкости в глаза или на открытые участки кожи.*
- *Если это произошло, сразу же промойте пораженное место большим количеством воды.*
- *При появлении раздражений обратитесь за медицинской помощью.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании охлаждающей жидкости неподходящего состава, двигатель и система охлаждения могут выйти из строя.

- Концентрация этиленгликоля в охлаждающей жидкости не должна уменьшаться ниже 50%. Запрещается использовать охлаждающую жидкость, концентрация этиленгликоля в которой превышает 60%.
- Запрещено применять в системе охлаждения спиртовые составы (в том числе на основе метанола) или смешивать их с рекомендуемой охлаждающей жидкостью.
- Для приготовления охлаждающей жидкости используйте только мягкую (дистиллированную) воду.
- Не переполняйте расширительный бачок охлаждающей жидкостью.
- Если уровень охлаждающей жидкости быстро уменьшается и требуется часто доливать жидкость в расширительный бачок, обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто" для проверки герметичности системы охлаждения двигателя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Применение нерекомендованной охлаждающей жидкости может привести к выходу из строя двигателя и системы охлаждения.

- Используйте только охлаждающую жидкость, рекомендованную компанией АО "УзДЭУ Авто".

ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

Если указатель температуры охлаждающей жидкости сигнализирует о перегреве двигателя или об этом говорят какие-то другие внешние признаки, остановите автомобиль.

Выключите систему кондиционирования воздуха. Дайте двигателю поработать несколько минут на холостом ходу и проверьте, работает ли вентилятор системы охлаждения.

Если вентилятор системы охлаждения не вращается, выключите зажигание и немедленно обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто".

В том случае, когда вентилятор работает и из-под капота не идет пар, поднимите капот и охладите двигатель на холостом ходу.

Если вентилятор вращается, но температура двигателя не снижается, выключите зажигание и дайте двигателю остыть.

Затем проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. При падении уровня охлаждающей жидкости проверьте наличие следов утечки жидкости через неплотности в соединениях шлангов радиатора, отопителя, а также в самом радиаторе и водяном насосе.

Если Вы обнаружили утечку охлаждающей жидкости или другие дефекты, не эксплуатируйте двигатель до устранения всех неисправностей. Немедленно обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто".

▲ ВНИМАНИЕ

Брызги кипящей охлаждающей жидкости и пар, выходящий под давлением из-под крышки расширительного бачка, могут привести к серьезным ожогам.

- Если из-под капота поднимается пар, не подходите близко к решетке радиатора автомобиля. Удалите на безопасное расстояние находящихся поблизости людей.
- Выключите зажигание.
- Дайте остыть двигателю.
- После прекращения парообразования поднимите капот.
- Не снимайте крышку расширительного бачка до охлаждения двигателя и радиатора.

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ

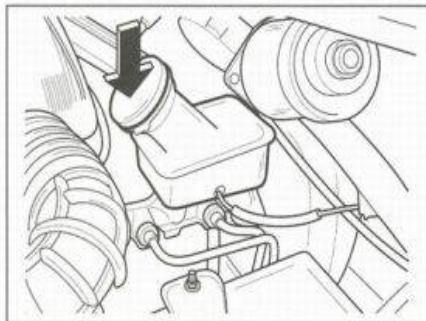
Тормозная жидкость является гигроскопичной и легко насыщается влагой из воздуха. Повышенное содержание воды в тормозной жидкости снижает надежность и безопасность гидравлического тормозного привода. По этой причине необходимо периодически заменять тормозную жидкость на новую в соответствии с регламентом технического обслуживания автомобиля.

Уровень тормозной жидкости должен находиться между метками «MAX» (МАКСИМУМ) и «MIN» (МИНИМУМ), нанесенными на стенке бачка.

Если уровень тормозной жидкости упал ниже метки «MIN», долейте в бачок жидкость рекомендуемого типа и доведите ее уровень до метки «MAX».

Падение уровня тормозной жидкости может свидетельствовать об утечке жидкости через неплотности в соединениях тормозного гидропривода или гидропривода сцепления. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру АО "УзДЭУ Авто" для диагностики неисправности и ремонта.

Перед доливом в бачок тормозной жидкости тща-



тельно протрите его от пыли и грязи. Затем отверните и снимите крышку бачка. Долейте тормозную жидкость и доведите ее уровень до нормы (до метки «MAX»). Плотнo заверните крышку бачка.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И ЗАЛИВАЕМЫЙ ОБЪЕМ

Регламент технического обслуживания

См. "Регламент технического обслуживания автомобиля" в алфавитном указателе.

Заливаемый объем

См. "Эксплуатационные материалы" для различных регионов эксплуатации в алфавитном указателе.

К тяжелым условиям эксплуатации относятся:

- эксплуатация автомобиля в холмистой или горной, а также запыленной местности.

▲ ВНИМАНИЕ

Тормозная жидкость может оказывать раздражающее действие на слизистую оболочку глаз и кожу.

- Избегайте попадания тормозной жидкости в глаза или на открытые участки кожи.
- Если это произошло, сразу же промойте пораженное место большим количеством воды.
- При появлении раздражений обратитесь за медицинской помощью.

▲ ВНИМАНИЕ

Отработанная тормозная жидкость и емкости из-под нее опасны для здоровья.

- Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.

▲ ВНИМАНИЕ

Отработанная тормозная жидкость и емкости из-под нее при неправильном обращении могут представлять опасность для здоровья людей и окружающей среды.

- Не выбрасывайте емкости с отработанной тормозной жидкостью в контейнеры, предназначенные для сбора бытовых отходов и мусора.
- Сдавайте использованную тормозную жидкость на местные пункты сбора отработанных нефтепродуктов.
- Для замены тормозной жидкости обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто".

▲ ВНИМАНИЕ

Если бачок переполнен, брызги тормозной жидкости могут попасть на раскаленные детали двигателя и воспламениться. Это чревато ожогами и повреждением автомобиля.

- Никогда не переполняйте бачок тормозной жидкостью.

▲ ВНИМАНИЕ

При попадании грязи в гидропривод тормозов они могут выйти из строя.

- *Перед тем, как отвернуть и снять крышку бачка с тормозной жидкостью, тщательно протрите крышку и бачок от пыли и грязи.*

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Применение нерекомендованной тормозной жидкости может привести к выходу из строя гидропривода тормозов.

- *Используйте только тормозную жидкость, рекомендованную компанией АО "УзДЭУ Авто".*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тормозная жидкость агрессивна по отношению к лакокрасочному покрытию кузова автомобиля.

- *При попадании тормозной жидкости на поверхность кузова следует немедленно промыть это место холодной водой.*

МАСЛО МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

Контролируйте уровень трансмиссионного масла в механической коробке передач только при неработающем двигателе. Автомобиль при этом должен стоять на ровной горизонтальной площадке. Перед тем как проверять уровень трансмиссионного масла, дождитесь достаточного охлаждения коробки передач, чтобы не обжечь пальцы.

Выверните пробку контрольного отверстия в картере коробки передач и проверьте уровень масла. Нормальный уровень масла соответствует нижнему краю контрольного отверстия.

При недостаточном количестве масла долейте в картер трансмиссионное масло и доведите его уровень до нормы (до нижнего края контрольного отверстия). Прекратите долив, когда масло начнет вытекать через контрольное отверстие. Затем верните на место пробку контрольного отверстия и надежно затяните ее.

Применяйте только рекомендованное трансмиссионное масло, см. подраздел «Эксплуатационные материалы» на стр. 9-3.

После заворачивания пробки визуально проверьте коробку передач на наличие утечки масла или других повреждений.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И ЗАЛИВАЕМЫЙ ОБЪЕМ**Регламент технического обслуживания**

См. "Регламент технического обслуживания автомобиля" в алфавитном указателе.

Заливаемый объем

См. "Эксплуатационные материалы" для различных регионов эксплуатации в алфавитном указателе.

▲ ВНИМАНИЕ

Во время движения автомобиля трансмиссионное масло нагревается достаточно сильно и может при попадании на незащищенные участки тела вызвать ожог.

Перед тем как контролировать уровень трансмиссионного масла, дождитесь охлаждения коробки передач.

▲ ВНИМАНИЕ

Не выбрасывайте емкости с отработанным трансмиссионным маслом в контейнеры, предназначенные для сбора бытовых отходов и мусора.

Сдавайте использованное трансмиссионное масло на местные пункты сбора отработанных нефтепродуктов.

МАСЛО АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ*

(Автоматическая коробка передач JATCO JF405E)

Для обеспечения надлежащей работы, эффективности и большого ресурса автоматической коробки передач JATCO JF405E Вашего автомобиля, необходимо поддерживать требуемый уровень трансмиссионного масла. Слишком низкий или слишком высокий уровень масла в автоматической коробке передач может привести к возникновению неисправностей.

Уровень трансмиссионного масла должен быть проверен при работающем двигателе и в положении селектора в Р. Переведите селектор с положения Р в I, и верните в Р. Подождите некоторое время в каждом положении селектора до тех пор, пока выбранная передача полностью не войдет в зацепление. Автомобиль должен находиться на плоской местности для получения правильного показания уровня масла.

Нормальная рабочая температура (70°C - 80°C) для трансмиссионного масла достигается при вождении автомобиля со скоростью как минимум 5 км/час по городской дороге.

Для проверки уровня масла следуйте нижеприведенной процедуре:

1. Вытащите щуп для замера уровня трансмиссионного масла.
2. Вытрите тряпкой щуп до чиста.
3. Засуньте щуп на место до конца.
4. Снова вытащите щуп.
5. Уровень масла должен быть между отметками MIN и MAX.
6. Если уровень масла ниже отметки MIN, долейте масло через трубку.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не засорить коробку передач инородными частицами. Загрязненное трансмиссионное масло может привести к выходу из строя автоматическую коробку передач. Это приведет к дорогостоящему ремонту.

В основном трансмиссионное масло не требует замены. Тем не менее, если при проверке обнаружится загрязнение или обезжелезивание масла, замените оба фильтра и масло.

Используйте только те виды трансмиссионных масел, которые указаны в данном руководстве.

Уменьшение уровня масла означает наличие утечки в автоматической коробке передач. Как только обнаружите утечку, сразу же обратитесь специализированному дилеру АО "УздЭУ авто" для проведения ремонта.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не перенаполняйте бачок автоматической коробки передач. Чрезмерное количество масла снижает эффективность работы коробки передач.

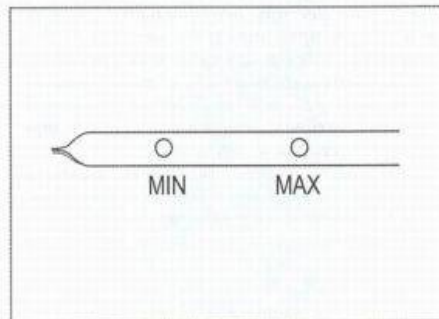
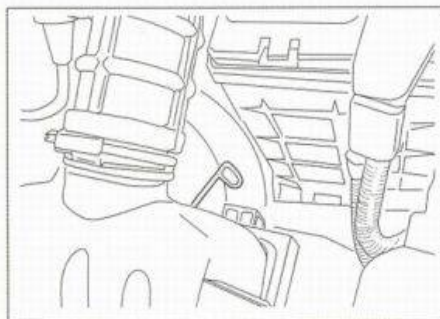
РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И ЗАЛИВАЕМЫЙ ОБЪЕМ

Регламент технического обслуживания

См. "Регламент технического обслуживания автомобиля" в алфавитном указателе.

Заливаемый объем

См. "Эксплуатационные материалы" для различных регионов эксплуатации в алфавитном указателе.



РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ* РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

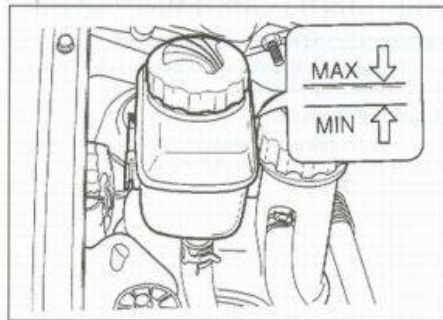
Проверяйте уровень рабочей жидкости в бачке гидроусилителя рулевого управления только при неработающем двигателе.

Уровень рабочей жидкости должен находиться между метками «MIN» (МИНИМУМ) и «MAX» (МАКСИМУМ) на стенке бачка.

Если уровень упал до метки «MIN», долийте в бачок рекомендуемую рабочую жидкость и доведите ее уровень до нормы.

Применяйте только специальную рабочую жидкость для гидроусилителя рулевого управления рекомендованной марки (см. подраздел «Эксплуатационные материалы» на стр. 9-3).

Уровень рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления необходимо контролировать согласно регламенту технического обслуживания автомобиля (см. ниже).



РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И ЗАЛИВАЕМЫЙ ОБЪЕМ

Регламент технического обслуживания

См. "Регламент технического обслуживания автомобиля" в алфавитном указателе.

Заливаемый объем

См. "Эксплуатационные материалы" для различных регионов эксплуатации в алфавитном указателе.

▲ ВНИМАНИЕ

Отработанная рабочая жидкость гидроусилителя рулевого управления и емкости из-под нее опасны для здоровья детей и животных.

- Храните отработанную рабочую жидкость в местах, недоступных для детей и домашних животных.

▲ ВНИМАНИЕ

Отработанная рабочая жидкость гидроусилителя рулевого управления и емкости из-под нее при неправильном обращении могут представлять опасность для здоровья людей и окружающей среды.

- Не выбрасывайте емкости с отработанной рабочей жидкостью в контейнеры, предназначенные для сбора бытовых отходов и мусора.
- Сдавайте использованную рабочую жидкость на местные пункты сбора отработанных нефтепродуктов.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эксплуатация автомобиля при недостаточном количестве рабочей жидкости гидроусилителя может привести к выходу из строя узлов и деталей гидроусилителя.

- Регулярно контролируйте уровень рабочей жидкости в бачке гидроусилителя.
- При необходимости доливайте в бачок рекомендованную рабочую жидкость.
- Если необходимость долива рабочей жидкости возникает часто, обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто" для проверки герметичности и ремонта гидросистемы усилителя рулевого управления.

ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ

При эксплуатации автомобиля в сильно запыленной местности следует чаще заменять фильтрующий элемент, чем это предусмотрено регламентом технического обслуживания. Периодически между заменами очищайте фильтрующий элемент от пыли, энергично встряхивая его. Протрите изнутри корпус воздухоочистителя и его крышку влажной ветошью. Продуйте фильтрующий элемент воздухоочистителя струей сжатого воздуха в направлении, обратном движению воздуха при работе двигателя.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

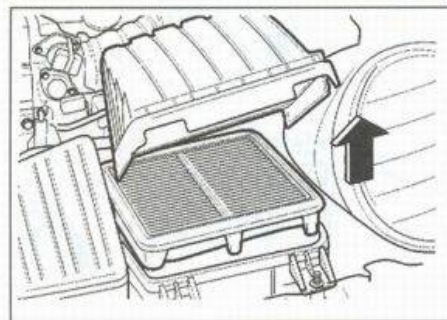
Регламент технического обслуживания

См. "Регламент технического обслуживания автомобиля" в алфавитном указателе.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание повышенного износа деталей или повреждения двигателя не эксплуатируйте автомобиль со снятым воздухоочистителем.

Двигатель может получить повреждение



СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

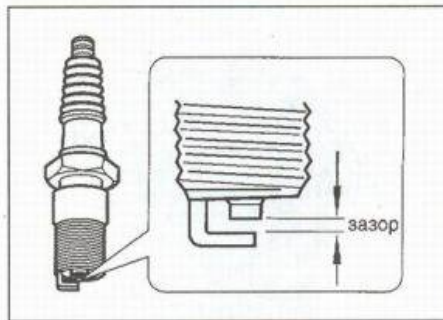
Периодически проверяйте состояние свечей зажигания и наличие нагара на изоляторе. Толстый слой нагара является причиной утечки тока в свече и снижает напряжение на электродах свечи. Это уменьшает энергию искры, и с течением времени свеча зажигания может выйти из строя.

При необходимости очистите от нагара электроды и изолятор свечи зажигания. Для очистки электродов используйте мягкую металлическую щетку. Нагар с конуса изолятора можно удалить с помощью тонкого надфиля. После чистки нагара необходимо продуть свечу зажигания струей сжатого воздуха. Протрите начисто наружный изолятор свечи. Затем проверьте и при необходимости отрегулируйте зазор между электродами свечи зажигания (см. таблицу ниже).

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Регламент технического обслуживания

См. "Регламент технического обслуживания автомобиля" в алфавитном указателе.



	Обозначение свечи зажигания	Величина зазора между электродами
Неэтилированный бензин	BPR5EY-11	1,1 мм
	RN9YC4*	
Этилированный бензин	BPR5EY	0,8 мм
	RN9YC*	

Замена свечей зажигания

1. Очистите и продуйте струей сжатого воздуха места, прилегающие к гнездам свечей зажигания в головке блока цилиндров.
2. Снимите наконечники проводов высокого напряжения и выверните свечи зажигания с помощью свечного ключа. При отсоединении проводов не следует тянуть или дергать за сами провода высокого напряжения.
3. Вверните в гнезда головки цилиндров новые свечи. Если сопротивление вворачиванию свечей велико, то после наживления для дальнейшего заворачивания используйте свечной ключ. При перекосе резьбового соединения полностью выверните свечу и попытайтесь вернуть ее снова, обращая внимание на отсутствие начального перекоса свечи и правильное наживление первых витков резьбы.
4. Затяните свечи зажигания с помощью ключа. Не прикладывайте чрезмерных усилий.
5. Проверьте, чтобы подключение проводов высокого напряжения к выводам распределителя зажигания соответствовало порядку работы цилиндров двигателя. Установите на каждую свечу зажигания наконечник соответствующего провода высокого напряжения.

▲ ВНИМАНИЕ

При работе двигателя свечи зажигания нагреваются до очень высокой температуры.

- *Будьте осторожны, чтобы не получить ожог.*

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание повреждения двигателя или системы зажигания выполняйте следующие рекомендации при замене свечей.

- *Свечи зажигания должны быть надежно затянуты, но не следует прилагать при этом чрезмерных усилий. Слабо затянутая свеча зажигания перегревается и может стать причиной повреждения двигателя. Слишком сильная затяжка свечей зажигания может привести к повреждению резьбы в головке цилиндров двигателя.*
- *При отворачивании или затяжке свечей зажигания следите за тем, чтобы головка свечного ключа была полностью надет на шестигранную часть корпуса свечи.*
- *При установке свечей зажигания на место сначала верните их от руки.*
- *Перед вывертыванием свечей зажигания снимите с них наконечники проводов высокого напряжения. Для этого необходимо взять за наконечник провода и стянуть его со свечи. Не следует тянуть или дергать за сами провода высокого напряжения.*
- *Не используйте свечи зажигания, которые не рекомендованы для Вашего двигателя.*
- *Предохраняйте открытые свечные отверстия от попадания в них грязи.*

РЕМЕНЬ ПРИВОДА ГЕНЕРАТОРА

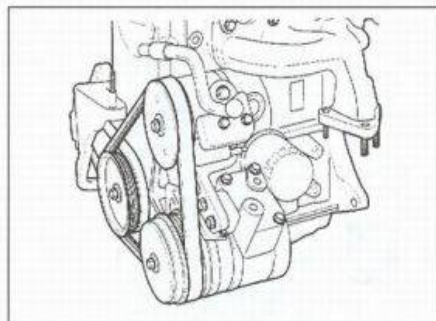
Исправность и правильное натяжение приводного ремня являются необходимыми условиями нормальной работы генератора электрического тока.

Замените приводной ремень на новый, если он изношен, растрескался или начал расслаиваться. Проверьте натяжение приводного ремня. Для этого следует нажать большим пальцем на ремень посередине между шкивами. Приложив усилие около 10 кгс, проверьте величину прогиба ремня. При нормальном натяжении ремня прогиб должен составлять примерно 10 мм. При слабом натяжении приводного ремня обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто" для регулировки натяжения.

▲ ВНИМАНИЕ

Существует опасность неожиданного пуска двигателя при проверке натяжения приводного ремня

- *Всегда вынимайте ключ из замка зажигания перед проверкой натяжения ремня.*



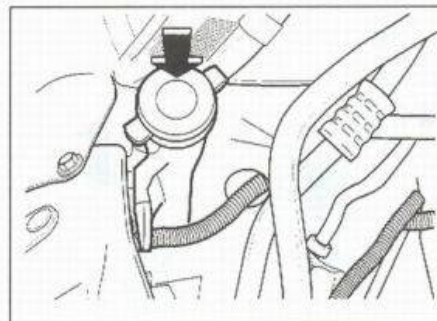
ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Рекомендуем применять специальную жидкость, предназначенную для омывателя ветрового стекла.

▲ ВНИМАНИЕ

Езда с пустым бачком омывателя ветрового стекла может представлять опасность.

- *Перед поездкой на автомобиле всегда проверяйте уровень жидкости в бачке омывателя.*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- *Запрещается применять охлаждающую жидкость двигателя в системе омывателя ветрового стекла, поскольку она повреждает лакокрасочное покрытие кузова автомобиля.*
- *Не разбавляйте жидкость стеклоомывателя водой. При отрицательной температуре окружающего воздуха это может привести к замерзанию раствора и выходу из строя бачка стеклоомывателя, трубопроводов подвода жидкости к соплам распылителей и других деталей.*

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование нерекомендованной жидкости омывателя ветрового стекла может привести к повреждению системы омывателя ветрового стекла

- *Используйте только жидкость омывателя ветрового стекла, рекомендованную АО "УздЭУ Авто".*

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Исправное состояние очистителя ветрового стекла очень важно с точки зрения обеспечения хорошего обзора и безопасности движения.

Периодически проверяйте состояние щеток стеклоочистителя. Замените щетки, если они потеряли эластичность, стали хрупкими или оставляют следы на стекле.

При обработке кузова полирующими составами, которые содержат кремний, следите за тем, чтобы полироль не попала на ветровое стекло. Поскольку составы, содержащие кремний, оставляют на поверхности стекла неудаляемые следы, видимость через ветровое стекло может ухудшиться.

Загрязнение поверхности ветрового стекла или щеток посторонними веществами снижает эффективность стеклоочистителя.

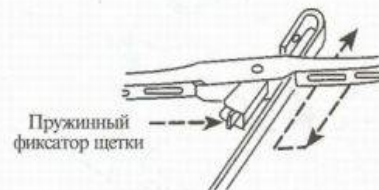
При ухудшении качества очистки стекла следует обработать ветровое стекло и щетки специальным очистителем стекол или очистить их с помощью нейтрального моющего средства и затем тщательно сполоснуть чистой водой. Если качество очистки стекла не улучшилось, повторите аналогичную обработку.

Для замены щетки нажмите на пружинный фиксатор и снимите щетку с рычага стеклоочистителя.

Установка новой щетки на рычаг производится простым нажатием до срабатывания фиксатора.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

С целью обеспечения сохранности щеток стеклоочистителя не используйте для очистки щеток или стекла бензин, керосин, разбавитель краски или другие растворители.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

На Вашем автомобиле установлена необслуживаемая аккумуляторная батарея без съемных пробок.

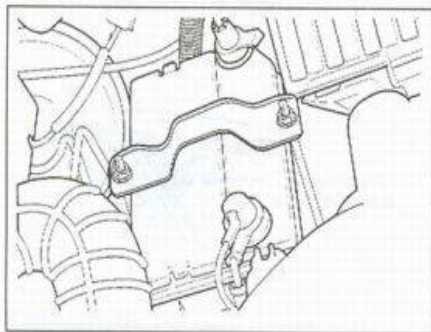
Проверьте наличие следов коррозии на штырях выводов аккумуляторной батареи (белый или голубоватый налет). Для удаления налета с поверхности штырей смочите их раствором пищевой соды. Вещество налета начнет пузыриться и изменит цвет на коричневый. После окончания реакции промойте штыри батареи простой водой. Вытрите батарею насухо матерчатым или бумажным полотенцем.

Покройте штыри выводов аккумуляторной батареи слоем минерального геля для предохранения их от дальнейшей коррозии.

Если штыри батареи сильно повреждены коррозией, сначала очистите их с помощью содового раствора. Ослабьте крепление с помощью гаечного ключа и снимите клеммы проводов с выводов аккумуляторной батареи. Всегда отсоединяйте первым отрицательный (-) провод и присоединяйте его последним. Очистите штыри батареи специальным инструментом или с помощью проволочной щетки. Присоедините клеммы проводов к выводам батареи, затяните клеммы и нанесите на них слой минерального геля.

Для поддержания аккумуляторной батареи в нормальном рабочем состоянии необходимо выполнять следующее:

1. Следите за надежностью крепления батареи в своем гнезде.
2. Следите за тем, чтобы крышка батареи была чистой и сухой.
3. Следите за тем, чтобы штыри батареи и клеммы проводов были чистыми, плотно затянуты и смазаны минеральным гелем или специальной защитной смазкой.
4. Немедленно смывайте попавшие на батарею капли электролита водным раствором пищевой соды.
5. При длительном перерыве в эксплуатации автомобиля отсоедините батарею от электрической сети автомобиля (снимите клемму отрицательного провода). Это предохранит ее от разряда. В процессе хранения регулярно (каждые 6 недель) подзаряжайте аккумуляторную батарею.



▲ ВНИМАНИЕ

Аккумуляторная батарея содержит раствор серной кислоты, которая при неправильном обращении с батареей может стать причиной ожога. Кроме того, батарея может выделять взрывоопасный газ.

Во избежание серьезного травмирования соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не подносите близко к аккумуляторной батарее зажженные сигареты, спички или другие горящие или искрящие предметы.
- Остерегайтесь попадания электролита, который представляет собой раствор серной кислоты, в глаза, на открытые участки тела, одежду или лакокрасочное покрытие кузова автомобиля.

▲ ВНИМАНИЕ

Использованные аккумуляторные батареи при неправильном обращении могут представлять опасность для здоровья людей или окружающей среды.

- Запрещается выбрасывать использованные аккумуляторные батареи в контейнеры для сбора бытового мусора.
- Сдавайте отслужившие свой срок аккумуляторные батареи на местные пункты сбора промышленных отходов.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание выхода из строя электрооборудования автомобиля не забывайте о следующем:

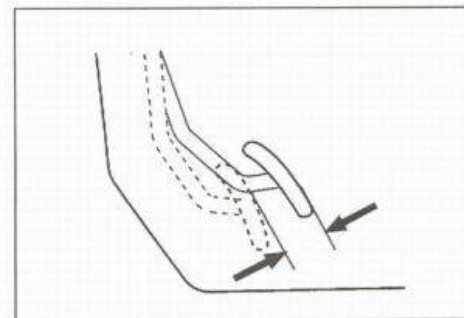
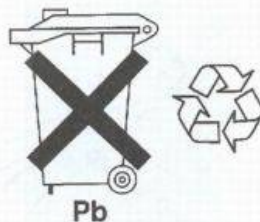
- Нарушение полярности при соединении электрических проводов с выводами аккумуляторной батареи может привести к выходу из строя приборов электрооборудования автомобиля.

ПЕДАЛЬ ТОРМОЗА

Для проверки величины свободного хода педали выключите двигатель и нажмите несколько раз на педаль тормоза, чтобы израсходовать весь запас разрядки в вакуумном тормозном усилителе. Слегка нажмите рукой на педаль тормоза и опустите ее до ощутимого роста сопротивления перемещению. Измерьте свободный ход педали тормоза. Если величина свободного хода педали не укладывается в указанный ниже диапазон, обратитесь к дилеру АО "УздЭУ Авто" для регулировки.

Свободный ход
тормозной педали

6~10 мм



ПЕДАЛЬ СЦЕПЛЕНИЯ

Свободный ход педали должен отсутствовать. Если Вы почувствовали, что у педали сцепления появился свободный ход, обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто" для проверки привода сцепления.

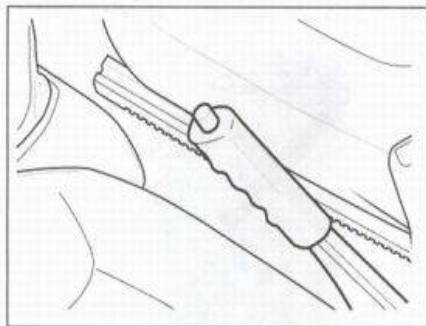
СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Включите стояночный тормоз и проверьте величину полного хода рычага стояночного тормоза. Ход рычага контролируется по количеству слышимых щелчков храпового механизма.

Нормально отрегулированный и исправный стояночный тормоз должен обеспечивать неподвижное состояние автомобиля на достаточно крутом уклоне.

Если полный ход рычага не укладывается в указанный ниже диапазон или эффективность стояночного тормоза недостаточна, обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто" для регулировки.

Полный ход рычага стояночного тормоза	5~7 щелчков защелки при приложении усилия на рукоятке 20 кгс
---------------------------------------	--

**КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР***

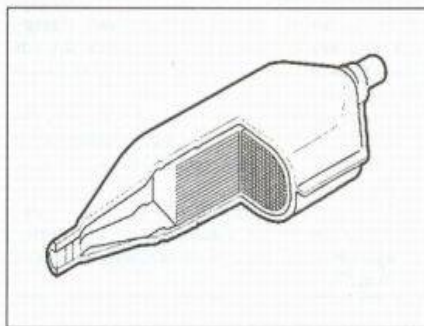
Эксплуатация автомобиля на этилированном бензине выводит из строя каталитический нейтрализатор отработавших газов и некоторые узлы электронной системы управления двигателем.

На автомобилях, оборудованных каталитическим нейтрализатором, заливная горловина топливного бака выполнена с сужением, что делает невозможной заправку автомобиля этилированным топливом с помощью обычного раздаточного крана, используемого на колонках с этилированным бензином.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Каталитический нейтрализатор отработавших газов выходит из строя при работе двигателя на этилированном бензине.

• Не пользуйтесь этилированным бензином.



При несоблюдении приведенных ниже рекомендаций каталитический нейтрализатор или автомобиль могут выйти из строя:

- Срочно обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто", если наблюдаются перебои в работе системы зажигания, двигатель работает неустойчиво после холодного пуска, двигатель не развивает полную мощность или если имеются другие признаки ненормальной работы двигателя, которые могут быть следствием неисправности системы зажигания.

В данном случае допускается кратковременное движение автомобиля до ближайшей сервисной станции. При этом двигайтесь на малой скорости и низких оборотах коленчатого вала двигателя.

Избегайте следующих ситуаций или неправильных действий:

- Частых холодных пусков двигателя.
- Длительной работы стартера при неудачных попытках пуска двигателя. (Во время вращения коленчатого вала стартером во впускной трубопровод двигателя вырывается топливо).
- Полного опорожнения топливного бака (Не регулярное поступление топлива в двигатель приводит к перегреву нейтрализатора).
- Пуска двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля. При этом в выпускной трубопровод и нейтрализатор попадает несгоревшее топливо. В случае невозможности пуска двигателя от собственной аккумуляторной батареи следует воспользоваться исправной батареей другого автомобиля.

Регулярно и в полном объеме проводите периодическое техобслуживание автомобиля в соответствии с установленным изготовителем регламентом. В этом случае Вы можете быть уверены в том, что все блоки и узлы электрооборудования, системы впрыска топлива и системы зажигания будут функционировать нормально, выброс вредных веществ будет находиться на низком уровне, а нейтрализатор отработавших газов прослужит долго.

КОЛЕСА И ШИНЫ

Шины, которые установлены на Ваш автомобиль на сборочном заводе, тщательно согласованы по своим свойствам и параметрам с шасси автомобиля. Эти шины обеспечивают оптимальное сочетание активной безопасности и комфорта автомобиля. Перед тем как заменить шины или колеса, проконсультируйтесь с дилером АО "УзДЭУ Авто" относительно допустимости применения тех или иных шин или колес. Использование неподходящих для Вашего автомобиля шин может привести к дорожно-транспортному происшествию.

ВНИМАНИЕ

Использование шин, отличающихся от рекомендованных, может привести к заеданию к кузову автомобиля.

- Если вы заменяете шины с размерами 145/70 R13 или 155/65 R13 на шины с размерами 175/60 R13, вам необходимо заменить узел рулевого механизма.
- Перед тем, как заменять установленные на заводе шины или колеса, проконсультируйтесь с дилером АО "УзДЭУ Авто".

Давление воздуха в шинах

Для обеспечения комфорта, безопасности движения и долгого срока службы шин необходимо постоянно поддерживать в них рекомендуемое давление воздуха. Проверьте давление воздуха в шинах (включая и запасное колесо) по крайней мере, один раз в две недели, а также перед каждой дальней поездкой. Давление воздуха контролируется на холодных шинах с помощью точного шинного манометра.

Рекомендуемое давление воздуха в шинах, атм.

ЗАГРУЖЕННОСТЬ АВТОМОБИЛЯ	ЗАДНИЕ КОЛЕСА	ПЕРЕДНИЕ КОЛЕСА
1-3 человека в салоне	2,3	2,3
4-5 человек в салоне	2,3	2,3

При продолжительном движении автомобиля с высокой скоростью шины нагреваются, вследствие этого давление воздуха в них увеличивается. Поэтому не следует корректировать повышенное давление воздуха на нагретых шинах. В противном случае давление воздуха в шинах может снизиться ниже рекомендуемого уровня.

После контроля давления воздуха в шинах плотно заверните колпачки вентиляей.

Ненормальное давление воздуха в шинах приводит к быстрому и неравномерному износу протектора шин, ухудшает управляемость автомобиля, снижает безопасность движения, комфорт автомобиля и приводит к повышенному расходу топлива.

Если давление воздуха в шинах слишком низкое, это приводит к сильному нагреву шин при качении. Возникает опасность отслоения протектора от каркаса шин. Шина может даже лопнуть при движении автомобиля с высокой скоростью.

Возникшие в шине скрытые повреждения не ликвидируются при последующей нормализации давления воздуха.

**ВНИМАНИЕ**

Во избежание потери управляемости автомобилем и травмирования людей:

- *постоянно поддерживайте в шинах рекомендуемое давление воздуха;*
- *не перегружайте автомобиль.*

Состояние шин и колес

Переезд колесом через острый край (например, через ребро бордюрного камня) может привести к скрытому повреждению шины и обода колеса. Дефекты могут быть сначала незаметны и проявятся позже. Тем не менее, такое колесо представляет собой угрозу безопасности движения, особенно на высокой скорости: поврежденная шина может лопнуть на ходу автомобиля.

Поэтому при необходимости переезжайте через острые края дорожных неровностей или бордюры осторожно, на малой скорости и перпендикулярно острой кромке или бордюрному камню. При остановке автомобиля не прижимайте шины боковинами к бордюру.

Периодически визуально проверяйте состояние шин, степень износа протектора и наличие дефектов боковин (застывшие в протекторе камни, куски стекла и пр., порезы, трещины, вздутия боковин). Поврежденная шина может лопнуть на ходу автомобиля. Проверьте отсутствие повреждений на ободах колес. При обнаружении повреждений или неравномерного износа протекторов шин обратитесь к дилеру АО "УзДЭУ Авто" для контроля технического состояния ходовой части автомобиля.

Обычно причинами ненормального износа шин являются следующее: слишком высокое или низкое давление воздуха в шинах; нарушение периодичности перестановки колес, нарушение углов установки передних или задних колес, нарушение балансировки колес, частое интенсивное торможение и неправильная манера вождения автомобиля.

Индикатор износа протектора

Регулярно проверяйте степень износа шин и остаточную глубину рисунка протектора. Шины, установленные на Вашем автомобиле, имеют индикаторы износа протектора. Это облегчает и делает более объективным визуальный контроль степени износа протектора. Индикаторы появляются на поверхности беговой дорожки, когда остаточная глубина рисунка протектора составляет 1,6 мм или менее. Шина подлежит замене, если на беговой дорожке появился хотя бы один индикатор износа. Расположение индикаторов износа указывается маркировкой, нанесенной на боковине шины. В целях обеспечения безопасности движения рекомендуется заменить шины, когда остаточная глубина рисунка протектора составит 2-3 мм.



Замену радиальных шин следует производить парами или лучше полным комплектом. На колесах одной оси должны быть установлены полностью идентичные по размеру, конструкции и рисунку протектора шины одной марки.

ВНИМАНИЕ

Одновременная установка на автомобиль не рекомендованных шин и шин, различающихся по размерам, конструкции каркаса и рисунку протектора, может привести к ухудшению управляемости и потере контроля над автомобилем. Кроме того, установка шин различного размера может привести к повреждению автомобиля.

- Убедитесь, что на всех колесах автомобиля установлены шины одинаковой конструкции и размера.
- Устанавливайте только рекомендованные шины.

ВНИМАНИЕ

Эксплуатация автомобиля на изношенных, старых или поврежденных шинах представляет большую опасность. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Своевременно заменяйте шины:

- при появлении индикаторов износа;
- при обнаружении повреждений шин.

ВНИМАНИЕ

Старые шины при неправильном обращении могут представлять опасность для здоровья людей или окружающей среды.

- Запрещается выбрасывать старые шины в контейнеры для сбора бытового мусора.
- Сдавайте старые шины на местные пункты сбора промышленных отходов. Руководствуйтесь при этом действующими местными правилами.

ВНИМАНИЕ

В неблагоприятных дорожных условиях, например, при движении по влажному, заснеженному, обледеневшему или грязному дорожному покрытию может уменьшиться сцепление колес с дорожным покрытием, что может привести к потере контроля над автомобилем.

- В неблагоприятных дорожных условиях ведите автомобиль на небольшой скорости.

Перестановка колес

Шины передних и задних колес работают в различных условиях и поэтому могут изнашиваться с разной интенсивностью. Износ шин зависит также от качества дорожного покрытия, индивидуальной манеры вождения автомобиля и многих других факторов. Шины на передних колесах изнашиваются быстрее, чем на задних.

Для более равномерного износа протекторов шин и продления срока службы комплекта шин рекомендуется периодически осуществлять перестановку колес. Осмотрите шины и переставьте колеса местами, как показано на рисунке. Рекомендуемая периодичность перестановки колес составляет 5000 км. После перестановки колес скорректируйте давление воздуха в шинах и доведите его до нормы (см. таблицу на стр. 7-20). Убедитесь в надежной затяжке гаек крепления колес.

Зимние шины

Если Вы используете зимние шины, они должны

быть установлены на всех колесах автомобиля. Запрещено превышать максимально допустимую скорость движения, которая установлена изготовителем зимних шин.

При эксплуатации автомобиля на зимних шинах следует придерживаться значений давления воздуха, которые рекомендованы изготовителем шин.

▲ **ВНИМАНИЕ**

Управляемость и безопасность автомобиля на зимних шинах может значительно ухудшиться.

- *Зимние шины должны соответствовать по конструкции каркаса и размерам стандартным шинам, которыми укомплектован автомобиль.*
- *Как только позволят дорожные условия, замените зимние шины на летние.*

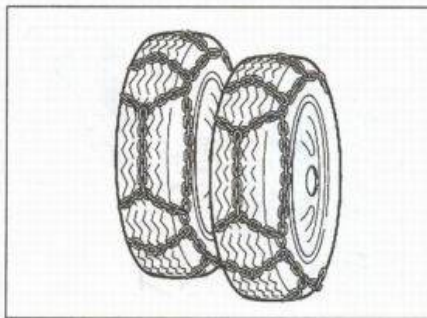
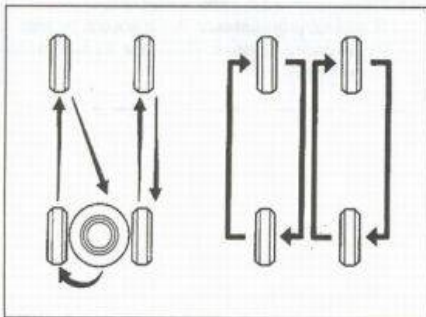
Зимние цепи противоскольжения

Правила использования цепей противоскольжения могут быть различными в зависимости от региона и типа дорожного покрытия. Поэтому перед установкой цепей следует уточнить действующие местные правила.

Монтаж цепей противоскольжения на колеса необходимо проводить в строгом соответствии с инструкциями изготовителя цепей.

Стяжные бандажи цепей противоскольжения могут поцарапать декоративные колпаки колес. Поэтому перед монтажом цепей снимите декоративные колпаки.

Установите цепи на передние колеса и закрепите их возможно плотнее. Монтировать цепи противоскольжения на задние колеса не рекомендуется. Подтяните цепи после 0,5 ~ 1,0 км пути.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка цепей может привести к сильному ухудшению управляемости автомобиля. В целях безопасности выполняйте следующие рекомендации.

- Запрещается превышать скорость 50 км/ч или предельно допустимую скорость движения, установленную изготовителем цепей, если она менее 50 км/ч.
- Если во время движения Вы услышали звуки задевания цепей о детали кузова или ходовой части, немедленно остановитесь и подтяните цепи противоскольжения.
- Двигайтесь осторожно, избегая ухабов, ям и резких поворотов, которые могут вызвать значительные вертикальные перемещения колес.
- Избегайте резких торможений с блокировкой колес.
- Строго выполняйте инструкции изготовителя цепей. Используйте только комбинации шин и цепей противоскольжения, рекомендованные компанией Daewoo.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование нерекомендованных цепей противоскольжения может привести к задеванию цепей о детали кузова или ходовой части.

- Используйте цепи противоскольжения, только если на Вашем автомобиле установлены шины 145/70 R13 или 155/65 R13.
- Запрещается устанавливать цепи противоскольжения на шины 175/60 R13. В случае необходимости используйте зимние шины эквивалентного размера.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте на вашем автомобиле только цепи противоскольжения типа «S» по классификации SAE
Другие цепи могут повредить автомобиль.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ**Система зажигания**

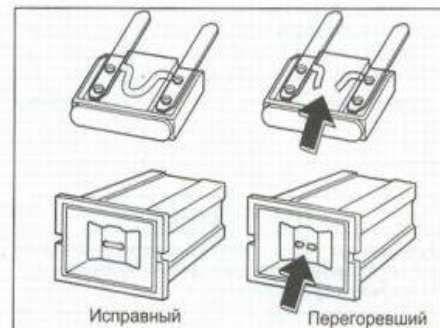
Электронная система зажигания обеспечивает более высокую энергию искрообразования по сравнению с обычной контактной системой зажигания. Поэтому очень опасно прикасаться к проводам и блокам системы зажигания при работающем двигателе.

Плавкие предохранители

Для того, чтобы заменить перегоревший предохранитель, откройте крышку и извлеките предохранитель из гнезда.

Неисправный предохранитель можно визуально отличить по перегоревшей проволоке. Новый предохранитель следует устанавливать вместо перегоревшего только после того, как будет определена и устранена причина неисправности.

Разрешается использовать только стандартные электрические предохранители, рассчитанные на определенную величину номинального тока (см. таблицу ниже). Величина номинального тока указана на корпусе каждого предохранителя.



Номинальный ток, А	Цвет предохранителя
10	Красный
15	Голубой
20	Желтый
30	Зеленый

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование неподходящих (по типу или номинальному току) плавких предохранителей может привести к перегоранию приборов электрического оборудования автомобиля и даже вызвать пожар.

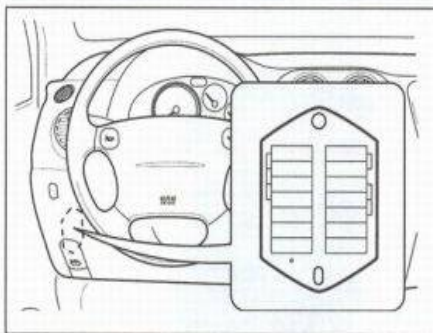
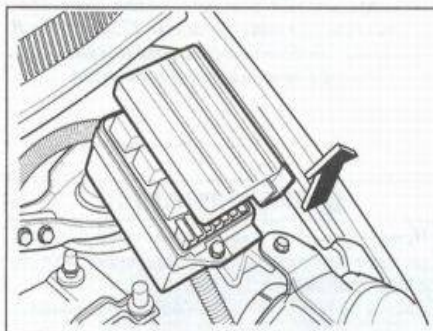
- Разрешается использовать для замены только стандартные предохранители с таким же значением номинального тока, что и перегоревшие предохранители.
- Запрещено заменять перегоревший предохранитель какими-либо подручными средствами или проволокой.
- Не используйте отвертку или другой металлический инструмент для извлечения предохранителей из гнезд. Следствием неосторожных действий может стать короткое замыкание и повреждение электрооборудования автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

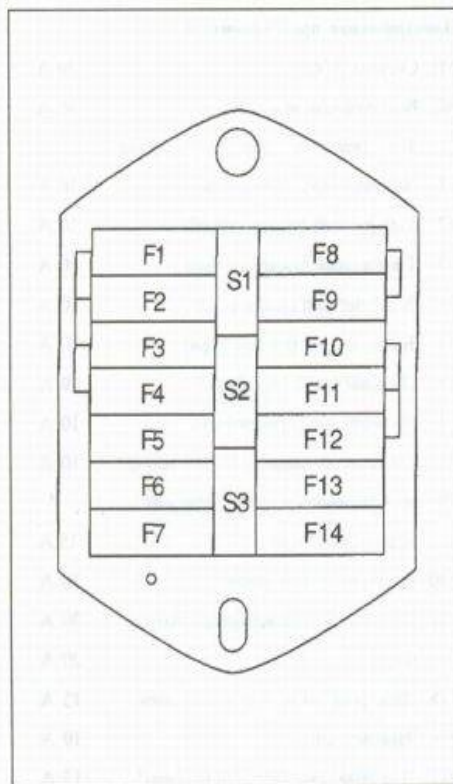
Три запасных плавких предохранителя расположены на внутренней стороне крышки подкапотного блока реле и предохранителей.

КОРОБКА РЕЛЕ И ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Блок плавких предохранителей расположен слева под панелью управления. Второй блок предохранителей и реле расположен в моторном отсеке рядом с аккумуляторной батареей.

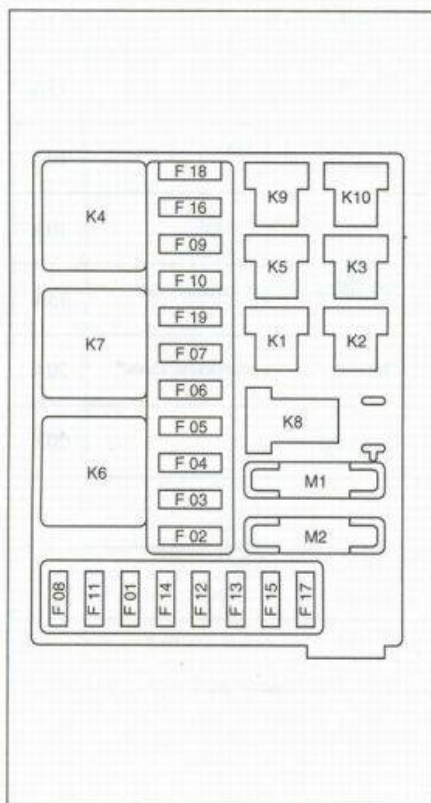


БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ, РАСПОЛОЖЕННЫЙ В САЛОНЕ



F1	Панель приборов	10А	F8	Передний стеклоочиститель	15А
F2	Надувная подушка безопасности*	10А	F9	Фонари заднего хода	15А
F3	Электрические стеклоподъемники*	30А	F10	Электропривод наружных зеркал заднего вида*	10А
F4	Фонари указателей поворота	10А	F11	Плафон освещения салона	10А
F5	Стоп сигнал	15А	F12	Аварийная световая сигнализация	15А
F6	Аудиосистема*	20А	F13	Центральный электрический замок*	20А
F7	Прикуриватель	20А	F14	Стартер	20А
S1	Запасной предохранитель	10А			
S2	Запасной предохранитель	15А			
S3	Запасной предохранитель	20А			

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ И РЕЛЕ, РАСПОЛОЖЕННЫЙ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ



Электрические реле

- K1 Реле габаритных фонарей
 K2 Реле фар
 K3 Реле звукового сигнала
 K4 Реле зажигания
 K5 Реле низкой скорости вентилятора
 K6 Реле высокой скорости вентилятора
 K7 Реле топливного насоса
 K8 Реле компрессора кондиционера воздуха*
 K9 Реле передних противотуманных фар*
 K10 Не используется

Электрические предохранители

- M1 Система АБС* 50 А
 M2 Выключатель зажигания /
 Блок реле под панелью управления
 F1 Запасной предохранитель 10 А
 F2 Габаритный фонарь (левый) 10 А
 F3 Габаритный фонарь (правый) 10 А
 F4 Ближний свет (левая фара) 10 А
 F5 Ближний свет (правая фара) 10 А
 F6 Дальний свет (левая фара) 10 А
 F7 Дальний свет (правая фара) 10 А
 F8 Компрессор кондиционера воздуха* 10 А
 F9 Блок управления автоматической
 коробкой передач 15 А
 F10 Вентилятор отопителя 20 А
 F11 Вентилятор охлаждения радиатора 30 А
 F12 Фары 20 А
 F18 Электронный модуль управления 15 А
 F14 Звуковой сигнал 10 А
 F15 Передняя противотуманная фара* 15 А
 F16 Запасной предохранитель 10 А
 F17 Запасной предохранитель 15 А
 F18 Запасной предохранитель 20 А
 F19 Обогреватель заднего стекла* 15 А

ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП

Приборы освещения		Мощность x количество ламп	
		Хетчбек	Примечание
Передние	Фара (дальний/ближний свет)	60/55Вт x2	Галогеновая лампа
	Лампа габаритного света	5Вт x2	
	Указатель поворота	21Вт x2	
	Противотуманная фара	55Втx2	Галогенная лампа
	Боковой указатель поворота*	5Вт x2	
Задние	Указатель поворота	21Вт x2	
	Стоп-сигнал и габаритный свет	21/5Вт x2 (или 28/8Вт x2)*	
	Противотуманный фонарь*	21Вт x1	
	Фонарь заднего хода	21Вт x1	
	Центральный верхний стоп-сигнал*	21Вт x1	
	Фонарь освещения номерного знака	5Вт x2	
Внутренние	Плафон	10Вт x1	

Важное замечание!

Регулировка направления световых пучков фар является весьма ответственной с точки зрения безопасности движения операцией. Поэтому регулировку фар следует выполнять только у дилеров АО "УзДЭУ Авто", имеющих специальное оборудование и квалифицированный персонал.

**ВНИМАНИЕ**

Галогенная лампа содержит внутри колбы газ под избыточным давлением. При неосторожном обращении лампа может лопнуть и разбросать осколки, которые могут поранить находящихся поблизости людей. Горящая галогенная лампа нагревается до высокой температуры. Будьте особенно осторожны при работе с галогенными лампами.

- При работе с галогенными лампами следует всегда надевать защитные очки.
- Предохраняйте колбу лампы от царапин.
- Предохраняйте включенные лампы от попадания на них жидкости.
- Включайте галогенные лампы только после того, как они установлены в фары. НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к горячей галогенной лампе.
- Замечите передние фары при их повреждении или наличии трещин на рассеивателе.
- Храните галогенные лампы в недоступных для детей местах.
- Проявляйте осмотрительность при выбрасывании перегоревших галогенных ламп.
- Попадание на галогенную лампу влаги от прикосновения пальцев укорачивает срок ее службы.

ПЕРЕДНИЕ ФАРЫ ДАЛЬНЕГО И БЛИЖНЕГО СВЕТА

1. Поднимите капот и установите поддерживающую стойку.
2. Отсоедините штеткерную колодку от патрона лампы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

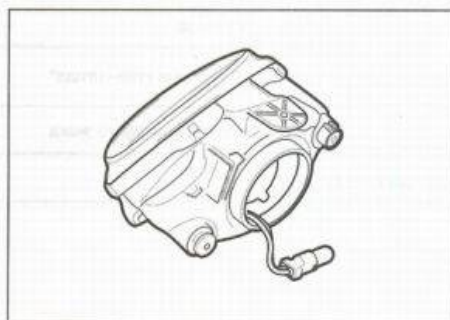
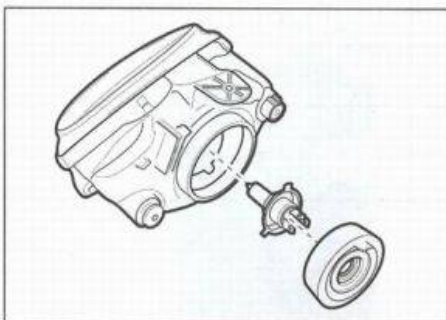
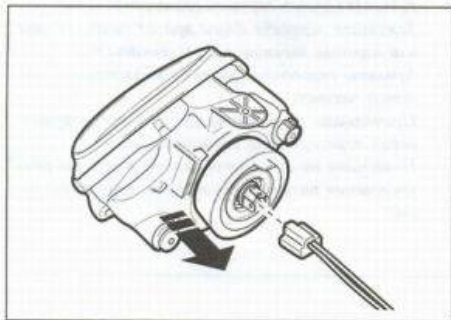
Жировые следы от пальцев образуют при нагреве колбы достаточно плотную пленку, которая снижает яркость света лампы.

- Не прикасайтесь руками к стеклянной колбе галогенной лампы.
- При случайном загрязнении колбы лампы протрите ее кусочком безворсовой ткани, смоченной в этиловом спирте или уайт-спирите.

3. Выньте резиновый колпачок.
4. Снимите пружинный фиксатор и выньте лампу.
5. Замените неисправную лампу на новую.
6. Установите новую лампу на место в обратной последовательности. При установке лампы убедитесь в том, что лапки держателя лампы вошли в прорези корпуса фары.
7. Правильно наденьте резиновый колпачок.
8. Присоедините штеткерную колодку к патрону лампы.

ЛАМПЫ ГАБАРИТНОГО СВЕТА

1. Поднимите капот и установите поддерживающую стойку.
2. Отсоедините штеткерную колодку от патрона лампы.
3. Выньте резиновый колпачок.
4. Выньте патрон с габаритной лампой, который расположен рядом с лампой фары.
5. Выньте лампу из патрона (потянуть за лампу без поворота).
6. Замените неисправную лампу на новую.
7. Установите новую лампу в корпус фары в обратной последовательности.



ПЕРЕДНИЕ ФОНАРИ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА

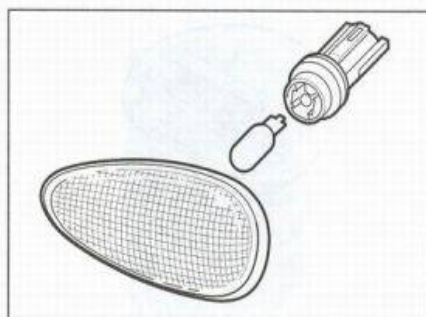
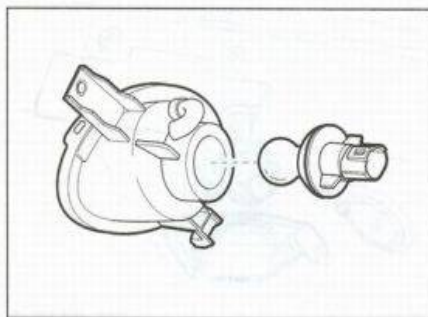
1. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и выньте его.
2. Выньте лампу из патрона.
3. Вставьте новую лампу в патрон.
4. Установите новую лампу в обратной последовательности.

БОКОВЫЕ УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА*

1. Снимите фонарь в сборе, сдвинув его назад.
2. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и выньте его из корпуса фонаря.
3. Выньте лампу из патрона, потянув за нее без вращения.
4. Замените неисправную лампу на новую.
5. Установите фонарь указателя на место в обратной последовательности.

ЗАДНИЕ КОМБИНИРОВАННЫЕ ФОНАРИ (ГАБАРИТНЫЙ ФОНАРЬ, СТОП-СИГНАЛ, УКАЗАТЕЛЬ ПОВОРОТА, ФОНАРЬ ЗАДНЕГО ХОДА И ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ*)

1. Откройте заднюю дверь.
2. Отверните два крепежных винта.
3. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его из корпуса фонаря.
4. Нажмите на лампу и поверните ее против часовой стрелки, чтобы вынуть из патрона.
5. Замените неисправную лампу на новую. Вставьте лампу в патрон и поверните ее по часовой стрелке с одновременным нажимом.
6. Установите патрон с лампой в корпус фонаря в обратной последовательности.



Расположение ламп в
комбинированном заднем фонаре.

1	Габаритный свет и стоп сигнал
2	Указатель поворота
3	Габаритный свет
4	Фонарь заднего хода или Задний противотуманный фонарь*

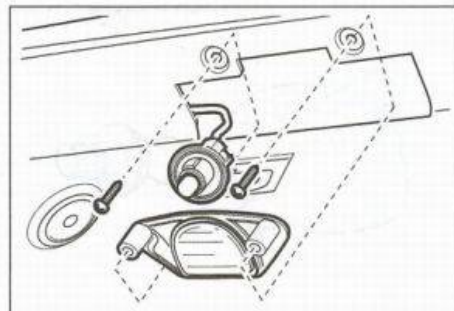
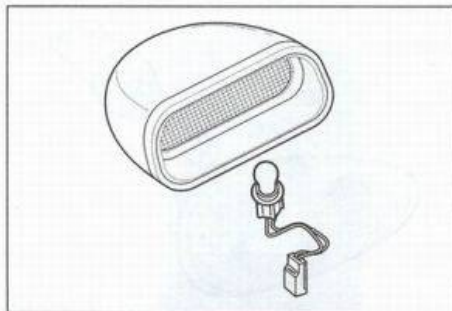
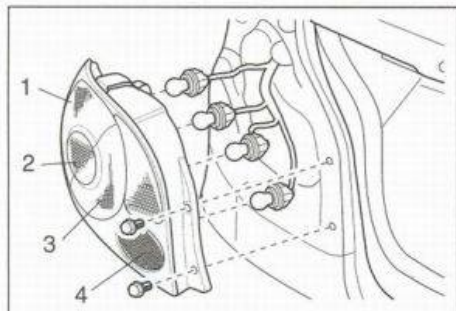
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВЕРХНИЙ СТОП-СИГНАЛ*

1. Поднимите заднюю дверь.
2. Отверните два крепежных винта и снимите крышку фонаря.
3. Нажмите на лампу и одновременно поверните ее против часовой стрелки, чтобы вынуть из патрона.
4. Замените перегоревшую лампу на новую.
5. Установите патрон на место и соберите фонарь в обратной последовательности.

ФОНАРИ ОСВЕЩЕНИЯ

НОМЕРНОГО ЗНАКА

1. Отверните два крепежных винта.
2. Выньте патрон с лампой из корпуса фонаря, повернув его против часовой стрелки.
3. Выньте лампу из патрона.
4. Вставьте в патрон новую лампу.
5. Установите патрон с лампой в корпус фонаря и поверните патрон по часовой стрелке для фиксации.
6. Заверните два крепежных винта.



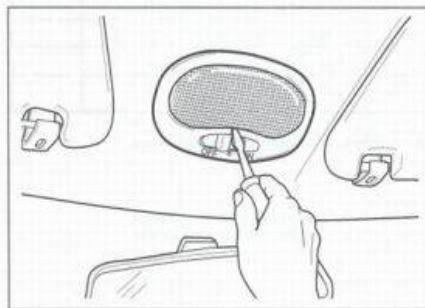
ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА

1. С помощью отвертки выньте плафон из гнезда.
2. Нажмите на лампу в направлении к пружинному фиксатору и выньте лампу.
3. Вставьте новую лампу.
4. Установите плафон на место.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание удара электрическим током плафон освещения салона должен быть выключен. Для этого выполните следующее.

- Закройте все двери автомобиля.
- Передвиньте кнопку выключателя на плафоне в положение «OFF» (ВЫКЛЮЧЕНО).



РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ АВТОМОБИЛЯ *

Ответственность за проведение периодического технического обслуживания автомобиля и ведение соответствующей документации лежит на владельце. Вы должны иметь документальное подтверждение того, что автомобиль своевременно проходил обслуживание в полном соответствии с регламентом изготовителя.

ОБЪЕКТ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ	в зависимости от того что наступит раньше											
		x 1000 км	1	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
		Месяцы	—	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60

СИСТЕМЫ ДВИГАТЕЛЯ

Ремень привода генератора		К	К	К	К	З	К	К	К	З	К	К
Ремень привода компрессора кондиционера и насоса гидроусилителя руля		К	К	К	К	К	К	К	З	К	К	К
Масло двигателя и масляный фильтр	(1) (3)	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Система охлаждения (шланги и их соединения)			К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
Охлаждающая жидкость	(3)	К	К	К	К	З	К	К	К	З	К	К
Топливный фильтр						З				З		
Топливные трубопроводы и их соединения				К		К		К		К		К
Фильтрующий элемент воздухоочистителя	(2)		К	К	К	З	К	К	К	З	К	К
Угол опережения зажигания				К		К		К		К		К
Свечи зажигания			К	К	З	К	К	З	К	К	З	К
Крышка и ротор прерывателя-распределителя зажигания			К		К		К		К		К	
Провода высокого напряжения			К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
Клапанные зазоры				К		К		К		К		К
Плотитель паров и его трубопроводы						К				К		
Система принудительной вентиляции картера					К			К			К	
Зубчатый ремень привода распределительного вала					К			К			З	
Крепление навесного оборудования и приборов				К				К		К		

Обозначения:

К – проконтролировать и при необходимости произвести регулировку, очистку, натяжку, смазку, долив эксплуатационных жидкостей и устранить обнаруженные неисправности, заменить вышедшие из строя детали;

З – заменить.

(1) При эксплуатации автомобиля в тяжелом режиме или неблагоприятных условиях: при частых поездках на короткие расстояния, продолжительной работе двигателя на холостом ходу, использовании автомобиля в местности с загрязненным воздухом замену моторного масла следует производить через 5000 км пробега или 3 месяца эксплуатации, в зависимости от того, что наступит раньше.

(2) При эксплуатации автомобиля в районах с загрязненным воздухом требуется более частое обслуживание по сравнению с указанным в таблице.

(3) См. подраздел «Эксплуатационные материалы».

ОБЪЕКТ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ	в зависимости от того что наступит раньше											
		х 1000 км	1	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
		Месяцы	—	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60

ШАССИ И КУЗОВ

Выпускной коллектор, его соединения и крепление				К		К		К		К		К
Тормозная жидкость	(3) (4)	К	К	К	З	К	К	З	К	К	З	К
Колодки и диски передних тормозных механизмов	(5)		К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
Колодки и барабаны задних тормозных механизмов	(5)		К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
Стояночный тормоз		К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
Трубопроводы тормозного механизма и их соединения (включая тормозной усилитель)			К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
Подшипники ступиц задних колес, зазоры				К		К		К		К		К
Трансмиссионное масло механической коробки передач	(3)		З	К	К	К	З	К	К	К	З	К
Педали сцепления и педали тормоза (свободный ход)			К	К	К	К	К	К	К	К	К	К

Обозначения:

К – проконтролировать и при необходимости произвести регулировку, очистку, затяжку, смазку, долив эксплуатационных жидкостей и устранить обнаруженные неисправности, заменить вышедшие из строя детали;

З – заменить.

(3) См. раздел «Эксплуатационные материалы».

(4) Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, тормозную жидкость необходимо заменять через каждые 15000 км пробега. Под тяжелыми условиями эксплуатации понимаются следующие:

– эксплуатация автомобиля в запыленной, холмистой или горной местности;

(5) Требуется сокращение пробега между очередными обслуживаниями, если автомобиль эксплуатируется в тяжелом режиме или неблагоприятных условиях: при частых поездках на короткие расстояния, продолжительной работе двигателя на холостом ходу или движении с малой скоростью и частыми остановками (например, в городе), при высоком уровне запыленности воздуха.

ОБЪЕКТ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ	в зависимости от того что наступит раньше											
		х 1000 км	1	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
		Месяцы	—	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60

ШАССИ И КУЗОВ

Затяжка резьбовых соединений двигателя, ходовой части, шасси и основания кузова		К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
Состояние шин и давление воздуха в шинах	Проверять через каждые 5000 км пробега											
Перестановка колес	Переставлять колеса через каждые 5000 км пробега											
Углы установки колес (6)	Проверить при ненормальном износе шин или уводе автомобиля											
Рулевое колесо и рулевой механизм		К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
Рабочая жидкость и трубопроводы гидроусилителя* рулевого управления (3)	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
Чехлы парников полуседей		К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
Ремни безопасности, пряжки и узлы крепления ремней к кузову			К		К		К		К		К	
Смазка замков, петель, защелки капота		К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
Контрольное вождение	После каждого обслуживания											
Трансмиссионное масло автоматической коробки передач		К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К

Обозначения:

К – проконтролировать и при необходимости произвести регулировку, очистку, затяжку, смазку, долив эксплуатационных жидкостей и устранить обнаруженные неисправности, заменить вышедшие из строя детали;

З – заменить.

(3) См. подраздел «Эксплуатационные материалы».

(6) При необходимости переставить и отбалансировать колеса.

8

УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ

СРЕДСТВА ДЛЯ УХОДА

При использовании любых моющих и чистящих средств для ухода за кузовом и салоном автомобиля соблюдайте инструкции и меры предосторожности, указанные фирмами-изготовителями этих продуктов на упаковках. Некоторые средства являются токсичными или легко воспламеняются и могут при неосторожном и неправильном обращении нанести вред Вашему здоровью или повредить автомобиль. Обрабатывая салон или наружную поверхность автомобиля, не применяйте такие легкоиспаряющиеся растворители, как ацетон, разбавители лака и эмалей, жидкость для удаления лака с ногтей или моющие средства типа хозяйственного мыла, пятновыводителей и отбеливателей. Исключение составляют случаи, когда в рекомендациях по очистке тканевой обивки имеются специальные указания на применение подобных средств. Запрещено применение тетрахлорида углерода, бензина, бензола, или керосина для обработки обивки салона или лакокрасочного покрытия кузова. Во избежание отравления парами чистящих и моющих средств при работе в салоне откройте все двери автомобиля для лучшей вентиляции. Продолжительное вдыхание паров некоторых токсичных веществ вредно для здоровья. Опасность увеличивается при работе в замкнутых и плохо проветриваемых помещениях.

Избегайте контакта влажных материалов, окрашенных нестойкими красителями, со светлой обивкой сидений. Это может привести к локальным изменениям цвета обивки и ухудшению ее эстетических свойств. Не следует также класть на сиденья влажную одежду из грубой хлопчатобумажной ткани, рубчатого плеса и вельвета, кожи и замши. Цвет обивки может испортить также цветная декоративная бумага и т.п.

УХОД ЗА ОБИВКОЙ САЛОНА

Для отделки салона Вашего автомобиля использованы современные обивочные материалы, требующие применения для ухода за ними соответствующих чистящих средств и правильных приемов обработки. Иначе, при несоблюдении приведенных ниже рекомендаций, могут образоваться очаги вторичного загрязнения в виде темных пятен, разводов, цветных ореолов, затвердевших грязевых или солевых отложений. Эти вторичные загрязнения поддаются чистке гораздо труднее.

Пыль и сухая грязь, которые собираются на обивке салона, следует регулярно удалять пылесосом или мягкой щеткой. Виниловые или кожаные поверхности протирайте чистой, влажной тканью. Обычные загрязнения обивки салона могут быть удалены с помощью чистящих средств, полный перечень которых приведен ниже.

Уход за ремнями безопасности

- Следите за тем, чтобы ремни всегда были чистыми и сухими.
- Для чистки ремней используйте только нейтральное мыло и теплую воду.
- Не обрабатывайте ремни отбеливающими веществами и красителями. Это может привести к существенному снижению прочности материала ремней.

УХОД ЗА СТЕКЛАМИ

Регулярно очищайте поверхности стекол. Для этого используйте специальную жидкость для чистки стекла, в том числе и применяемую в домашнем хозяйстве. Это средство обеспечивает удаление осевшей пленки от табачного дыма и налета от некоторых ингредиентов, которые содержатся в виниловых и других пластиках, применяемых для отделки салона автомобиля.

Запрещено использовать чистящие средства с абразивным действием, так как это приведет к появлению царапин и потере прозрачности стекол. Кроме того, возможно повреждение элементов электроподогревателя заднего стекла. Не украшайте внутреннюю поверхность заднего стекла переводными и клеящимися картинками поскольку, возможно, их придется позже скабливать.

Уход за ветровым стеклом

Если ветровое стекло остается недостаточно прозрачным после включения очистителя и омывателя или щетки очистителя вибрируют при работе, это говорит о том, что ветровое стекло или щетки загрязнены воскоподобными веществами. Тщательно протрите наружную поверхность ветрового стекла чистящим порошком или другим аналогичным неабразивным чистящим средством. Ветровое стекло можно считать чистым, если при ополаскивании стекла водой на нем не образуются капли.

УХОД ЗА ЛАКОКРАСОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ КУЗОВА И НАРУЖ- НЫМИ ДЕТАЛЯМИ АВТОМОБИЛЯ

Декоративное лакокрасочное покрытие кузова
Наружное покрытие кузова обеспечивает красивый внешний вид, глубину цвета, глянец, защиту от коррозии и долговечность автомобиля.

Мойка автомобиля

Для сохранения лакокрасочного покрытия кузова в хорошем состоянии содержите его в чистоте и регулярно мойте чуть теплой или холодной водой.

Нельзя мыть автомобиль горячей водой или под прямыми лучами солнца. Не применяйте также для мойки автомобиля мыло грубых сортов или синтетические моющие средства. Любые применяемые моющие средства должны быть тщательно смыты с поверхности кузова водой до их высыхания.

Автомобили АО "УздЭУ Авто" сконструированы для эксплуатации в нормальных условиях окружающей среды и могут успешно противостоять действию различных природных факторов. Однако следует иметь в виду, что, например, мойка автомобиля с помощью воды под высоким давлением может привести к попаданию воды в салон автомобиля.

Полировка и вошение кузова

Время от времени обрабатывайте лакокрасочное покрытие кузова полирующими и восковыми составами для удаления остаточных загрязнений и сохранения высоких декоративных свойств и прочности покрытия. Необходимые для такой обработки средства можно приобрести у дилера АО "УздЭУ Авто".

Защита металлических деталей с блестящим декоративным покрытием

Регулярно очищайте наружные металлические детали от грязи для сохранения их блеска. Для ухода за такими деталями в большинстве случаев достаточно мытья водой.

Уход за алюминиевыми деталями требует соблюдения особой осторожности. Для чистки алюминиевых деталей нельзя использовать полировочные машинки, хромсодержащие полировочные пасты, пар, каустическое мыло, которые разрушают естественную защитную пленку. Долговечность декоративных покрытий металлических деталей обеспечивается при регулярном нанесении на них восковых защитных составов. Восковые составы после нанесения следует тщательно растереть до получения блеска.

Уход за алюминиевыми дисками и декоративными колпаками

Для сохранения первоначального внешнего вида алюминиевых дисков и колпаков регулярно мойте их для удаления отложений грязи и соли, используемой для обработки дорог в зимнее время. Не следует применять для мойки средства с абразивным действием и щетки с грубым ворсом, так как это может повредить защитное покрытие.

ЗАЩИТА ОТ КОРРОЗИИ

Ваш автомобиль обеспечен надежной защитой от коррозии. При изготовлении автомобиля применяются специальные материалы и защитные покрытия, которые наносятся на большую часть деталей. Антикоррозионная обработка кузова способствует сохранению хорошего внешнего вида, прочности и долговечности в эксплуатации. Некоторые детали, расположенные в моторном отсеке или под днищем кузова и которые обычно не видны со стороны, практически не снижают своей надежности из-за поверхностной коррозии. Поэтому такие детали не нуждаются в антикоррозионной защите.

Аварийные повреждения кузова

При повреждениях кузова автомобиля, требующих замены деталей или проведения кузовных работ (жестяжничских, сварочных, малярных), проследите, чтобы на сервисной станции было обязательно нанесено антикоррозионное покрытие на все новые и старые отремонтированные кузовные детали. Это восстановит защиту от коррозии Вашего автомобиля. См. также ниже пункт «Повреждения лакокрасочного покрытия».

Воздействие агрессивных загрязнений

Солевые составы (хлорид кальция и т.п.), применяемые против обледенения дорог, битум, гудрон, сок, выделяемый листьями деревьев, птичий помет, различные атмосферные выбросы промышленных предприятий и другие агрессивные вещества могут повредить лакокрасочное покрытие кузова, если будут действовать на него достаточно продолжительное время.

Даже свежие загрязнения не всегда удается удалить при помощи воды и могут потребоваться более сильные моющие и чистящие средства. При использовании таких средств удостоверьтесь, что они не повредят лакокрасочное покрытие автомобиля.

Повреждения лакокрасочного покрытия

Любые сколы краски от ударов мелких камней, трещины и глубокие царапины на лакокрасочном покрытии должны быть немедленно отремонтированы. Открытый, незащищенный стальной лист быстро корродирует, что может привести при несвоевременном ремонте мелких эксплуатационных дефектов лакокрасочного покрытия к распространению коррозии на обширные зоны и дорогостоящему восстановительному ремонту кузова. Небольшие сколы и царапины лакокрасочного покрытия можно отремонтировать с помощью специальных составов для косметического ремонта, которые вы можете приобрести на сервисных станциях или у дилера АО "УзДЭУ Авто". Для ремонта более серьезных повреждений лакокрасочного покрытия кузова рекомендуем обратиться в кузовную или окрасочную мастерскую.

ПРИМЕЧАНИЕ

Гарантийные обязательства не распространяются на повреждения, вызванные несвоевременным удалением агрессивных загрязнений и ремонтом небольших сколов и царапин.

Уход за днищем кузова

Солевые составы, применяемые против обледенения дорог, могут отлагаться на днище кузова. Если не удалять своевременно эти агрессивные в коррозионном отношении вещества, нижние детали кузова (панели пола, пороги, колесные ниши, усилительные элементы и т.д.), а также топливные трубопроводы, детали системы выпуска отработавших газов двигателя могут подвергнуться коррозионному разрушению. В этом случае коррозию не сможет предотвратить даже антикоррозионное покрытие, нанесенное на поверхности этих деталей. По крайней мере, сразу после окончания зимнего сезона эксплуатации автомобиля промойте днище, колесные ниши, колеса, детали ходовой части сильной струей воды. Тщательно очистите все места, где может собираться грязь. Перед мойкой днища предварительно увлажните затвердевшие грязевые отложения в закрытых местах, чтобы их можно было затем смыть струей воды. Для очистки днища кузова Вы можете обратиться к дилеру АО "УзДЭУ Авто", где имеется специальное моечное оборудование.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Во время мойки автомобиля в сточную воду попадают топливо, масло, смазки, которые смываются с загрязненных поверхностей двигателя и других деталей. Поэтому во избежание нанесения вреда окружающей среде мойку автомобиля необходимо выполнять на специальных моечных установках, оборудованных очистными устройствами и сепараторами отходов горюче-смазочных материалов. Такие моечные установки имеются на некоторых заправочных станциях и у дилеров АО "УзДЭУ Авто".

Отработанные моторные и трансмиссионные масла, тормозная жидкость, антифриз, электролит и изношенные шины должны сдаваться на местные сборные пункты утилизации отходов. Ни в коем случае перечисленные выше отходы не должны попадать в контейнеры для бытового мусора, а загрязненную воду нельзя сливать в канализацию. Каждый владелец автомобиля должен заботиться об охране окружающей среды.

Внесите свой вклад в охрану природы.

9

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА

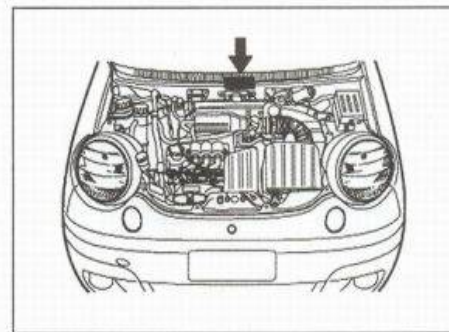
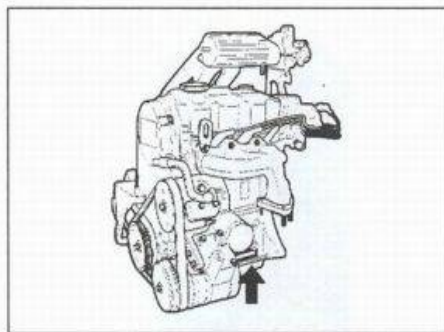
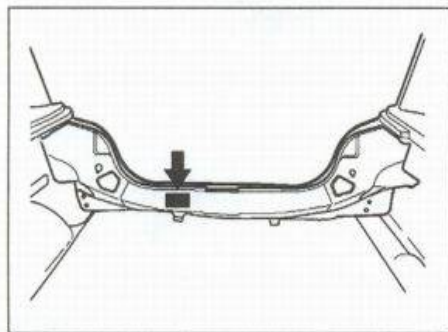
Идентификационный номер автомобиля выбит на табличке, которая расположена с правой стороны на задней поперечной части багажного отсека.

НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

Номер двигателя выбит непосредственно на блоке цилиндров двигателя (спереди посередине).

НОМЕР КУЗОВА

Номер кузова выбит в верхней части посередине панели, разделяющей моторный отсек с салоном, как показано на рисунке.



ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Наименование		Заправочная емкость, л	Периодичность контроля уровня или замены	Обозначение, марка рекомендуемого продукта
Моторное масло (включая масляный фильтр)	0.8 S	2.7	Заменять через 10000 км пробега или через 6 месяцев. Интервал между заменами моторного масла должен быть уменьшен до 5000 км пробега или 3 месяцев при эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях. (Масляный фильтр должен заменяться одновременно с моторным маслом).	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> класс API SJ SAE 5W-30, SAE 10W-30 SAE 10W-40, SAE 15W-40 </div> <ul style="list-style-type: none"> · Холодный регион: SAE 5W-30 · Жаркий регион : SAE 15W-40/ 10W-30
	1.0 S	3.2		
Охлаждающая жидкость двигателя	0.8 S	4.0	Заменять через 40000 км пробега или через 2 года.	Охлаждающая жидкость на основе этилен гликоля
	1.0 S	4.2		
Масло механической коробки передач		2.1	Первый раз заменить масло через 10000 км пробега, затем заменять через каждые 40000 км пробега	SAE 75W-85
Тормозная жидкость		0.45	Заменять через 30000 км пробега или 18 месяцев (но при эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях заменять через 15000 км пробега или 9 месяцев).	DOT 3 или DOT 4
Рабочая жидкость гидроусилителя* рулевого управления		1.0	Контролировать уровень через 10000 км пробега или раз в 6 месяцев. При необходимости долить рабочую жидкость и довести ее уровень до нормы.	DEXRON® II или DEXRON® III
Масло автоматической коробки передач*		4.78	Контролировать каждые 10000 км или каждые 6 месяцев и при необходимости пополнить.	ESSO JWS3314

МОТОРНОЕ МАСЛО**Классификация моторного масла по API**

Моторные масла классифицируются Американским нефтяным институтом (API) по уровню качества (эксплуатационным свойствам). Каждой категории присваиваются две буквы. Первая буква указывает на область применения.

S = Сервисное. Эта категория API предназначена в первую очередь для автомобилей с бензиновыми двигателями.

C = Коммерческое. Эта категория API предназначена в первую очередь для автомобилей с дизельными двигателями.

Вторая буква указывает качество масла в возрастающем алфавитном порядке.

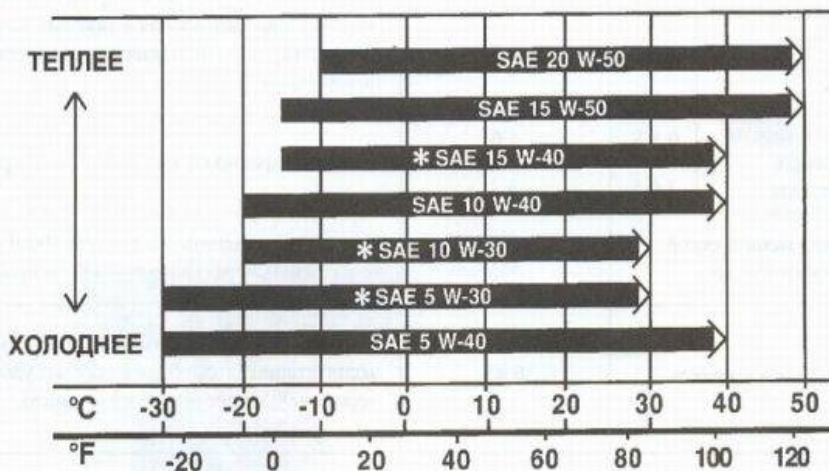
API-SJ = масло для бензинового двигателя. API-CD = масло для дизельного двигателя

Всегда можно использовать масло, имеющее более высокую категорию качества, чем рекомендуемое.

Масла, попадающие в обе классификации, обозначаются соответствующим образом, например, API SJ/CC. Более подробные спецификации, используемые в автомобильной промышленности, также можно найти на емкостях, в которых продается масло.

Двигатель

Вязкость моторного масла подбирается в зависимости от преобладающей температуры окружающей среды. Не следует переходить на масло с другой вязкостью в случае кратковременных изменений температуры окружающей среды.



* : РЕКОМЕНДУЕМОЕ МАСЛО

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА АВТОМОБИЛЯ (ДВИГАТЕЛЬ 0,8 SOHC)

Параметр	Модель	5-дверная	
		Механическая коробка передач	Автоматическая коробка передач
1. Размеры автомобиля, мм			
длина		3,497	←
ширина		1,495	←
высота		1,485	←
высота		2,340	←
колея колес: передних		1,315	←
		1,280	←
2. Масса, кг			
Снаряженная	: стандартная комплектация	778	829
	: с установленными опциями	835	829
Полная	: стандартная комплектация	1,153	←
	: с установленными опциями	1,210	←
вместимость, чел.		5	←
3. Рабочие характеристики			
Максимальная скорость, км/ч		144	128
Преодолеваемый подъем, тангенс угла		0,420	←
Минимальный радиус поворота, м		4,6	←

Параметр	Модель	5-дверная	
		Механическая коробка передач	Автоматическая коробка передач
4. Передаточные числа трансмиссии			
Коробка передач:			
1-я передача		3,818	2,914
2-я передача		2,210	1,525
3-я передача		1,423	1,000
4-я передача		1,029	0,725
5-я передача		0,837	-
Задний ход		3,583	2,642
Главная передача		4,444	4,709
5. Двигатель			
Рабочий объем, см ³		796	←
Диаметр цилиндра x ход поршня, мм		68,5 x 72	←
Степень сжатия		9,3 : 1	←
Макс. мощность, кВт:	- для не этилированного бензина	37,5 (при 5900 об/мин)	←
	- для этилированного бензина	36 (при 6000 об/мин)	←
Макс. крутящий момент, Нм:	- для не этилированного бензина	68,6 (при 3600 об/мин)	←
	- для этилированного бензина	65 (при 3800 об/мин)	←
Угол опережения зажигания, град		10°	←
6. Размер шины		145 / 70 R13	-
		155 / 65 R13	←
Размер диска		4.5J x 13	←
7. Система питания топливом		Распределенный впрыск	←
Октановое число бензина (исследовательский метод)		95, 93, 91	95
Емкость топливного бака, л		35 (пластик.), 38 (стальной)	←
8. Система охлаждения			
Заправочная емкость, л		4,0	←

Параметр	Модель	5-дверная	
		Механическая коробка передач	Автоматическая коробка передач
9. Система смазки двигателя			
Заправочная емкость, л (включая масляный фильтр)		2,7	←
10. Электрооборудование			
Аккумуляторная батарея (В - Ач) (необслуживаемая)		12 - 35	←
Генератор (В - А)		12 - 65	←
Стартер (В - кВт)		12 - 0,8	←
11. Сцепление			
Размеры фрикционных накладок, мм (наружный диаметр x внутренний диаметр x толщина)		170 x 110 x 7,15	-
12. Тормозная система			
Тип тормозных механизмов на передних колесах		Дисковые	←
Тип тормозных механизмов на задних колесах		Барabanные	←
Диаметр диафрагмы вакуумного усилителя, мм		177,8	←
13. Рулевое управление			
Тип		Зубчатая рейка	←
Передаточное число			
без гидроусилителя		22,3 : 1	←
с гидроусилителем		16,6 : 1	←
Диаметр рулевого колеса, мм		370	←
Угол развала	передние колеса	30' ± 30'	←
	задние колеса	0° ± 20'	←
Угол продольного наклона оси шкворня		2°48' ± 30'	←
Схождение колес	передние колеса	10' ± 10'	←
	задние колеса	20' ± 20'	←

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА АВТОМОБИЛЯ (ДВИГАТЕЛЬ 1.0 SOHC)

Параметр	Модель	5-дверная
1. Размеры автомобиля, мм		
длина		3,495
ширина		1,495
высота		1,485
высота		2,340
колея колес: передних		1,315
задних		1,280
2. Масса, кг		
Снаряженная	: стандартная комплектация	796
	с установленными опциями	855
Полная	:	1,230
вместимость, чел.		5
3. Рабочие характеристики		
Максимальная скорость, км/ч		144
Минимальный радиус поворота, м		4,6

Параметр	Модель	5-дверная
4. Передаточные числа трансмиссии		
Коробка передач :	1-я передача	3,416
	2-я передача	1,894
	3-я передача	1,280
	4-я передача	0,914
	5-я передача	0,757
	Задний ход	3,272
Главная передача		4,444
5. Двигатель		
Рабочий объем, см ³		995
Диаметр цилиндра x ход поршня, мм		68,5 x 67,5
Степень сжатия		9,3 : 1
Макс. мощность, кВт:		46,5 (при 5400 об/мин)
Макс. крутящий момент, Нм:		87,3 (при 4200 об/мин)
Угол опережения зажигания, град		10°
6. Размер шины		145 / 70 R13
		155 / 65 R13
Размер диска		4.5J x 13
7. Система питания топливом		Распределенный впрыск
Октановое число бензина (исследовательский метод)		95, 93, 91
Емкость топливного бака, л		35
8. Система охлаждения		
Заправочная емкость, л		4,2
9. Система смазки двигателя		
Заправочная емкость, л (включая масляный фильтр)		3,2

Параметр	Модель	5-дверная
10. Электрооборудование		
Аккумуляторная батарея (В - Ач) (необслуживаемая)		12 - 35
Генератор (В - А)		12 - 65
Стартер (В - кВт)		12 - 0,8
11. Сцепление		
Размеры фрикционных накладок, мм (наружный диаметр x внутренний диаметр x толщина)		184 x 127,5 x 7,65
12. Тормозная система		
Тип тормозных механизмов на передних колесах		Дисковые
Тип тормозных механизмов на задних колесах		Барabanные
Диаметр диафрагмы вакуумного усилителя, мм		7"
13. Рулевое управление		
Тип		Зубчатая рейка
Передаточное число		
без гидроусилителя		21 : 1
с гидроусилителем		15,6 : 1
Диаметр рулевого колеса, мм		370
Угол развала	передние колеса	30' ± 45'
	задние колеса	0° ± 30'
Угол продольного наклона оси шкворня		2°48' ± 60'
Схождение колес	передние колеса	10' ± 10'
	задние колеса	20' + 30' / - 20'

10

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

А	
Аварийная световая сигнализация	
Выключатель	3-15
Индикатор	3-12
Аккумуляторная батарея	7-15
Антенна (ручная)	5-11
Аудиосистема	5-2
Автоматизация	5-6
Радиоприемник	5-2
Автоматическая коробка передач	2-6
Б	
Багажник на крыше	1-19
Безопасность детей в автомобиле	1-4, 13
Бензин	2-2
Блок реле	7-25
Блоки предохранителей	7-24
Блокировка замков дверей от открывания детьми	1-4
Буксировка неисправного автомобиля	6-7
В	
Вентиляция	4-2, 9
Вождение автомобиля	2-6, 2-15
Воздухоочиститель	7-12
Выключатель аварийной сигнализации	3-18
Выключатель задних противотуманных фонарей	3-18
Выключатель стеклоочистителя	3-16
Выключатель стеклоомывателя	3-16
Выключатель указателей поворота	3-15
Выключатель электрообогревателя заднего стекла	3-18
Г	
Габаритные размеры автомобиля	9-5
Главная передача (передаточное число)	9-6
Д	
Двухуровневый режим вентиляции	4-8
Дефлекторы центральные и боковые	4-3
Домкрат	6-2
Ж	
Жидкость стеклоомывателя	7-13
З	
Задняя дверь	1-15
Замена колеса	6-3
Замена ламп в приборах освещения и сигнализации	7-27-30
Замки дверей	1-3
Блокировка замков от открывания детьми	1-4
Центральный замок	1-4
Замок задней двери (дистанционное отпирание)	1-16
Замок зажигания	2-3
Запасное колесо	6-3
Заправка топливного бака	2-2
Запуск двигателя	2-4
Запуск двигателя от постороннего источника энергии	6-5
Защита от коррозии	8-3
Звуковой сигнал	3-21

Зеркала заднего вида	
Внутреннее	1-7
Наружные	1-6
Туалетное	3-19

И	
Идентификационный номер автомобиля	9-2
Индикатор включения дальнего света фар	3-12
Индикатор включения задних противотуманных фонарей*	3-13
Индикатор включения стояночного тормоза	3-9
Индикатор включения указателей поворота и аварийной сигнализации	3-12
Индикатор износа протектора шин	7-20

К	
Капот	1-17
Каталитический нейтрализатор	7-17
Ключи	1-3
Колеса и шины	7-18
Кондиционер воздуха	4-7
Выключатель кондиционера воздуха	4-7
Выключатель режима рециркуляции воздуха	4-4
Переключатель режимов вентилятора	4-4
Регулятор распределения воздуха	4-5
Регулятор температуры воздуха	4-3
Режим двухуровневой вентиляции	4-8
Режим максимального охлаждения воздуха	4-8

Режим нормального охлаждения воздуха	4-8
Рекомендации по эксплуатации кондиционера	4-10
Контрольный осмотр автомобиля	1-2, 7-4
Коробка передач	
Вожделение автомобиля	2-5
Запуск двигателя	2-4
Передачные числа	9-6
Трансмиссионное масло	7-10, 9-3
Коррозия кузова	8-3
Крышка заливной горловины топливного бака	1-16

Л

Лампы (замена)	7-27-30
Лампы (характеристики)	7-26
Люк с электроприводом	1-6

М

Масса автомобиля (снаряженная, полная)	9-5
Меры безопасности против отравления отработавшими газами (оксид углерода)	2-14
Моторное масло	7-5, 9-3, 4
Вязкость по SAE	9-4
Сигнализатор падения давления масла	3-8
Уровень качества по API	9-4
Моторный отсек	7-2

Н

Номер двигателя	9-2
Номер кузова	9-2

О

Обдув стекол	4-6, 10
Обкатка автомобиля	1-2
Счетчик пробега автомобиля	3-5
Окна	
Стеклоподъемники	1-5, 6
Меры безопасности	1-6
Органы управления автомобилем	3-2
Отработавшие газы и меры безопасности от отравления	2-8
Отопитель	4-2
Режим максимального отопления	4-9
Режим нормального отопления	4-9
Обдув и удаление конденсата со стекол	4-10
Охлаждающая жидкость	7-7
Периодичность замены	7-7
Заправочная емкость	7-7

П

Панель приборов	3-4
Панель управления	3-2
Парковка автомобиля	2-7
Педали сцепления	7-17
Педали тормозная	7-16
Пепельница	3-20
Перегрев двигателя	7-8
Переключатель режимов вентилятора	4-4
Переключатель света фар	3-12
Перестановка колес	7-21

Перчаточный ящик	3-19
Плафон освещения салона	3-18
Замена лампы	7-30
Подголовники	1-9

Подготовка к движению	1-2
Подстаканник	3-18
Поручень	3-20
Поясной ремень безопасности	1-14
Предохранители	7-24
Прикуриватель	3-20
Противосолнечные козырьки	3-22
Противотуманные фары	
Замена ламп	7-29

Р

Рабочая жидкость гидроусилителя рулевого управления	7-11, 9-3
Размеры автомобиля	9-5
Раскачивание автомобиля при застревании	6-9
Регулятор направления света фар	3-17
Регулятор поступления воздуха	4-4
Регулятор распределения воздуха	4-5
Регулятор температуры воздуха	4-3
Рекомендации по экономичной эксплуатации автомобиля	2-14
Ремень привода генератора	7-13
Ремень безопасности	1-10
Инструкции по использованию	1-11
Поясной ремень	1-14
Сигнализатор непристегнутого ремня	3-11
Уход за ремнями	1-12
Рециркуляция воздуха	4-4

С

Свечи зажигания	7-12
Сиденье заднее	1-10
Сиденье переднее	1-8
Регулировка наклона спинки	1-9
Регулировка продольного положения	1-8
Сигнализатор минимального запаса топлива	3-7
Сигнализатор неисправности систем двигателя	3-6
Сигнализатор неисправности тормозной системы	3-9
Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности	3-11
Сигнализатор падения давления масла	3-8
Сигнализатор разряда батареи (неисправности системы электроснабжения)	3-10
Сигнализация дальним светом фар	3-15
Спидометр	3-6
Стеклоподъемники	1-5
Стеклоподъемники электрические	1-6
Стоп-сигнал	7-28
Стояночный тормоз	2-12, 7-17
Сцепление (размеры диска)	9-7

Т

Техническая характеристика автомобиля	9-5
Техобслуживание автомобиля	
Меры безопасности	7-3
Регламент	7-31
Топливо	2-2
Тормозная система	2-12
Сигнализатор неисправности	3-8
Стояночный тормоз	2-12

Тормозная жидкость	7-9, 9-3
Трансмиссионное масло	7-10, 9-3
Трансмиссия	см. «Коробка передач»

У

Углы установки колес	9-7
Указатель температуры двигателя	3-6
Указатель уровня топлива в баке	3-7
Управление механической коробкой передач	2-5
Уход за автомобилем, чистка	8-2

Ф

Фары	
Замена ламп	7-27
Регулятор направления световых пучков	3-14
Сигнализация дальним светом фар	3-12
Фильтрующий элемент воздухоочистителя	7-12
Фонари габаритные (замена ламп)	7-27
Фонари заднего хода (замена ламп)	7-28, 29
Фонари освещения номерного знака (замена ламп)	7-29
Фонари противотуманные (замена ламп)	7-29
Фонари указателей поворота (замена ламп)	7-28, 29

Ц

Центральные дефлекторы	4-3
Центральный выключатель освещения	3-11
Центральный замок	1-4

Ч

Часы с цифровой индикацией	3-16
Чистящие средства	8-2

Ш

Шины	7-18
Давление воздуха в шинах	7-19
«Зимние» шины	7-21
Размер	7-18
Цепи противоскольжения	7-21

Щ

Щетки стеклоочистителей (уход и замена)	7-14
---	------

Э

Экономичная эксплуатация автомобиля	2-14
Эксплуатационные материалы	9-3
Электрические предохранители	7-23
Электрические стеклоподъемники	1-6
Электрооборудование	7-22

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МАТИЗ

ПОДГОТОВЛЕН
ОТДЕЛОМ "АВТОСЕРВИС И ЗАПЧАСТИ"
АО "УзДЭУ Авто"

700007, г.Ташкент, ул. Х. Абдуллаева, 30

Телефон: (998-712) 67-82-96

E-mail: service@uzdw.com.uz

Отпечатано в ООО "Kolorpak"